

UNIVERSIDAD NACIONAL
Centro de Investigación Docencia y Extensión Artística-CIDEA
Escuela de Arte y Comunicación Visual

Modalidad de graduación: Evento especializado

Para optar al grado de Licenciatura en
Arte y Comunicación Visual con énfasis en Diseño Gráfico

Poligonal

Propuesta de comunicación visual para motivar la lectura y la difusión de la Literatura Costarricense a partir del libro Cuentos de Angustias y Paisajes de Carlos Salazar Herrera

Presentado por

Diego Alejandro Garita Arce
Cédula: 114750910

Tribunal examinador

Arq. Manuel Morales Pérez, Decano
M. Sc. Dora Cerdas Bokhan, Directora A. I.
Lic. Karla Vargas Herencia, Tutora

Universidad Nacional, Colegio Humanístico Costarricense,
16 de abril de 2018

Agradecimiento y Dedicatoria

Antes que nada, quiero darle las gracias a Dios y a la vida por darme la oportunidad de cerrar este ciclo y cumplir una más de mis metas.

Este proyecto se lo quiero dedicar de forma especial a Mamá y a la memoria de Papá Vico, ya que ellos dos han sido parte importantísima de mi vida, la de David y la de Mami para hoy día poder ser lo que soy, también quiero dedicarle esto a Mami mi mayor inspiración, gracias a su apoyo incondicional y por ser siempre la supervisora más fuerte que he tenido y que tendré pero que gracias a esa exigencia he forjado mi perseverancia, mi disciplina y mis ganas de trabajar. Esto también es de David, de papi, de Mina, de Tito, de Nuria, de Dama, de Paty, de Carlos, de Dinnia, de Diana, de Diego, de Vicky y sobre todo de Aby, Kathya y Juanga... todos ellos saben porque y les estaré eternamente agradecido por como son y han sido siempre conmigo.

Otra persona a la que quiero dedicar este trabajo y a la cual estaré agradecido de por vida es a Sami, ya que ella me tuvo siempre paciencia y supo que palabras decirme en momentos donde estuve a punto de flaquear e incluso cuando dije no más fue de las personas que me impulsó a continuar y terminar este proyecto, y siempre creyó en mí aun cuando ni siquiera yo creí en mí mismo, vos sabes muy bien los momentos difíciles que hemos pasado y siempre estuviste ahí, cerca, mano a mano sin importar todo lo demás.

Infinitas gracias a mis profes y compañeros de trabajo como Marlen, Danny, Alejandro, Don Efraín, Robert, Javier, Alex, José Pablo por haberme impulsado, apoyado y regañado a lo largo de todo este tiempo, también quiero dar las gracias Nana por haberse convertido casi en una mamá, por su compromiso, consejos y apoyo desde que se convirtió en mi profe de diseño gráfico hasta la fecha y que sean muchísimos años más y no menos importante gracias profe Karla por el acompañamiento en este proyecto, por su paciencia, el compromiso, las jaladas de orejas, la exigencia y sobre todo su valioso tiempo y energía; cuente con otro diseñador gráfico más para lo que necesite!!

También quiero dar las gracias al Maestro Carlos Salazar Herrera por haber escrito el maravilloso libro de cuentos en el cual me adentré para hacer este proyecto, gracias al apoyo incondicional de su hija Doña María y también su apertura y disposición para con el proyecto. Gracias a Rox y a Karen por haberme dado una mano desde sus profesiones y áreas de conocimiento.

Agradezco a toda mi gran familia y amigos que estuvieron siempre pendientes del proyecto, a todos los que visitaron la exposición, y por último y con la misma importancia a la Junta Administrativa, Personal Docente, Administrativo y estudiantes del Colegio Humanístico Costarricense por haber creído en el proyecto y brindado total apoyo al mismo.

Con cariño, Diego

2. **Tabla de contenidos**

Portada	P. 1
Agradecimiento	P. 2
Tabla de contenidos	P. 3
Lista de imágenes	P. 4
Introducción	P. 6
Tema	P. 7
Presentación del Tema	P. 7
Problema	P. 9
Justificación	P. 9
Estado de la cuestión	P. 11
Objetivos	P. 17
Ejes temáticos	P. 17
Bitácora	P. 29
Cronograma de trabajo	P. 110
Conclusiones y recomendaciones	P. 111
Referencias Bibliográficas	P. 113
Publicaciones Web	P. 114

3. Lista de imágenes

Imagen 1: ilustración de portadilla del capítulo XIX del libro <i>Cuentos de mi tía Panchita</i> , Juan Manuel Sánchez Barrantes	P. 12
Imagen 2: El portón rojo, Teodorico Quirós, sin fecha.	P. 13
Imagen 3: Casa Campesina con tranquera, Fausto Pacheco, sin fecha.	P. 13
Imagen 4: Iglesia de Escazú, Dinorah Bolandi, sin fecha.	P. 14
Imagen 5: sin título, Rafael Ángel “Felo” García, sin fecha.	P. 14
Imagen 6: Arcadia #6, Arcadia #22, Lola Fernández, 2008 y 2009.	P. 15
Imagen 7: sin título, Manuel de la Cruz González, 1957.	P. 15
Imagen 8: fotografía de la Exposición Copistas, Adrián Arguedas, 2011.	P. 16
Imagen 9: Interstellar, Paul Douard, 2015.	P. 16
Moodboard 1, Descubrir	P. 35
Moodboard 2, Definir	P. 36
Moodboard 3, Desarrollar	P. 37
Propuesta de diagramación 1	P. 40
Propuesta de diagramación 2	P. 40
Propuesta Editorial digital	P. 41
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 1, Fotomontaje Collage 1, Ilustración Vectorial Digital 1, Esquema de Color 1	P. 43
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 2, Fotomontaje Collage 2, Ilustración Vectorial Digital 2, Esquema de Color 2	P. 45
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 3, Fotomontaje Collage 3, Ilustración Vectorial Digital 3, Esquema de Color 3	P. 47
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 4, Fotomontaje Collage 4, Ilustración Vectorial Digital 4, Esquema de Color 4	P. 49
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 5, Fotomontaje Collage 5, Ilustración Vectorial Digital 5, Esquema de Color 5	P. 51
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 6, Fotomontaje Collage 6, Ilustración Vectorial Digital 6, Esquema de Color 6	P. 53
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 7, Fotomontaje Collage 7, Ilustración Vectorial Digital 7, Esquema de Color 7	P. 55
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 8, Fotomontaje Collage 8, Ilustración Vectorial Digital 8, Esquema de Color 8	P. 57
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 9, Fotomontaje Collage 9, Ilustración Vectorial Digital 9, Esquema de Color 9	P. 59
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 10, Fotomontaje Collage 10, Ilustración Vectorial Digital 10, Esquema de Color 10	P. 61
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 11, Fotomontaje Collage 11, Ilustración Vectorial Digital 11, Esquema de Color 11	P. 63
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 12, Fotomontaje Collage 12, Ilustración Vectorial Digital 12, Esquema de Color 12	P. 65
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 13, Fotomontaje Collage 13, Ilustración Vectorial Digital 13, Esquema de Color 13	P. 67

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 14, Fotomontaje	P. 69
Collage 14, Ilustración Vectorial Digital 14, Esquema de Color 14	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 15, Fotomontaje	P. 71
Collage 15, Ilustración Vectorial Digital 15, Esquema de Color 15	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 16, Fotomontaje	P. 73
Collage 16, Ilustración Vectorial Digital 16, Esquema de Color 16	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 17, Fotomontaje	P. 75
Collage 17, Ilustración Vectorial Digital 17, Esquema de Color 17	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 18, Fotomontaje	P. 77
Collage 18, Ilustración Vectorial Digital 18, Esquema de Color 18	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 19, Fotomontaje	P. 79
Collage 19, Ilustración Vectorial Digital 19, Esquema de Color 19	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 20, Fotomontaje	P. 81
Collage 20, Ilustración Vectorial Digital 20, Esquema de Color 20	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 21, Fotomontaje	P. 83
Collage 21, Ilustración Vectorial Digital 21, Esquema de Color 21	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 22, Fotomontaje	P. 85
Collage 22, Ilustración Vectorial Digital 22, Esquema de Color 22	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 23, Fotomontaje	P. 87
Collage 23, Ilustración Vectorial Digital 23, Esquema de Color 23	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 24, Fotomontaje	P. 89
Collage 24, Ilustración Vectorial Digital 24, Esquema de Color 24	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 25, Fotomontaje	P. 91
Collage 25, Ilustración Vectorial Digital 25, Esquema de Color 25	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 26, Fotomontaje	P. 93
Collage 26, Ilustración Vectorial Digital 26, Esquema de Color 26	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 27, Fotomontaje	P. 95
Collage 27, Ilustración Vectorial Digital 27, Esquema de Color 27	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 28, Fotomontaje	P. 97
Collage 28, Ilustración Vectorial Digital 28, Esquema de Color 28	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 29, Fotomontaje	P. 99
Collage 29, Ilustración Vectorial Digital 29, Esquema de Color 29	
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 30, Fotomontaje	P. 101
Collage 30, Ilustración Vectorial Digital 30, Esquema de Color 30	
Tabla 1	P. 102
Diagrama 1. Colegio Humanístico Costarricense, COD.	P. 108
Diagrama 2. Flujo del pasillo principal CHC-COD.	P. 108
Cuadro de imágenes 1.	P. 109

4. Introducción

El presente documento compete al Informe del Programa de Trabajo Final de Graduación del Proyecto denominado “Poligonal”, para optar por el grado de Licenciatura en Arte y Comunicación Visual con énfasis en Diseño Gráfico mediante la modalidad de Evento Especializado. El proyecto consiste en una Estrategia de Comunicación Visual que tiene como eje principal la ilustración y el diseño editorial, lo que busca motivar la lectura en los jóvenes de 15 a 18 años y ser un mecanismo de difusión de la Literatura Costarricense a través de propiciar un acercamiento al libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

El nombre del proyecto Poligonal se debe a la técnica empleada para realizar las ilustraciones; las cuales responden a un público meta joven que va de los 15 a los 18 años, por esta razón a través de la apropiación, la descomposición y la fragmentación de las imágenes por medio de polígonos se resolverá el proyecto con una técnica moderna y diferente a la que la sociedad y principalmente los jóvenes costarricenses están acostumbrados a observar en los diferentes medios impresos y digitales.

En Costa Rica el ejercicio del ilustrador ya lleva más de cien años, y siempre ha estado ligado al igual que en la historia de la ilustración a la pintura, al grabado, a la comunicación y a la ilustración de libros, no obstante esta labor no se considera del todo relevante por la sociedad costarricense. Como lo expone Héctor Gamboa en un artículo titulado: La vida (casi) secreta de las ilustraciones en Costa Rica, publicado por el periódico *La Nación* en noviembre del 2015, “hace poco más de dos siglos, los libros con ilustraciones empezaron a migrar de los estantes de las bibliotecas aristocráticas e irrumpieron en la cultura popular de la mano de la clase media. Los libros ilustrados conquistaron un espacio determinante en la cultura visual y bibliófila del mundo desarrollado” (Gamboa, H. 2015).

Gamboa también se refiere a que “en el mundo desarrollado, desde la infancia temprana, las ilustraciones rodean a los niños y se comprende el inmenso rol del libro ilustrado en la formación del hábito de leer, la imaginación, la educación y el desarrollo del pensamiento propio” (Gamboa, H. 2015). Desdichadamente, lo que menciona Gamboa se da muy poco en Costa Rica, y respecto a los libros hechos y/o ilustrados por costarricenses se da mucho menos.

Por otra parte Gamboa afirma que “durante mucho tiempo la literatura de Carlos Luis Sáenz, Carmen Lyra y Adela Ferreto posibilitó que la obra de Francisco Amighetti y Juan Manuel Sánchez fuera más allá del simple adorno en los libros” (Gamboa, H. 2015), ya que la sencillez, la audacia y su formación les permitía realizar ilustraciones con mensajes que hasta la propia literatura escondía entre líneas. En su artículo, Gamboa también expone que “desde la década de 1970, se ha publicado material ilustrado de gran calidad. Hubo esporádicas obras de arte firmadas por maestros emblemáticos, como Félix Arbuola, Hugo Díaz, Xiomara Blanco, Fernando Carballo, Álvaro Borrasé, Ana Griselda Hine y Vicky Ramos, ellos dejaron constancia de que la semilla del Indio Sánchez había caído en tierra fértil” (Gamboa, H. 2015). Estos maestros son los que lograron dar un giro y un cambio en la forma de ver la

realidad del ilustrador en Costa Rica, y gracias a esto hoy en día personas como Ruth Angulo, Rodmi Cordero y la misma Vicky Ramos ilustran libros con sello costarricense, tanto para niños como para adultos, y el público poco a poco se empieza a acercar a diferentes talleres y ferias.

Tema

Propuesta visual para la motivación de la lectura y la difusión de la Literatura Costarricense a través del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

Presentación del tema

En la actualidad, los jóvenes de Costa Rica presentan un desinterés hacia la lectura en general, y si se hace referencia a la Literatura Costarricense el problema se agrava aún más, razones de esta problemática hay muchas, entre las cuales destacan: la distracción provocada por los medios audiovisuales (principalmente la televisión, tabletas y teléfonos móviles), la publicidad, el entretenimiento por medio de los videojuegos y la facilidad que tienen para encontrar en la web información, resúmenes y esquemas de las lecturas asignadas para los diferentes cursos.

Según información extraída del sitio de noticias de América Latina y el Caribe Nodal Cultura tras la última Encuesta Nacional de Cultura (ENC) realizada en 2014, se confirma que los costarricenses no leen, ni muestran un interés por la lectura como una actividad social y cultural que realizan habitualmente. Dunia Solano, quien fuera presidenta de la Cámara Costarricense del Libro afirma: “en Costa Rica la gente no lee por voluntad propia y la educación ha demostrado una y otra vez su fallo en la creación de un hábito de lectura”. (Brieger, P. 2016).

El mismo sitio de noticias publica que en el 2014 los datos eran contundentes, la encuesta de cultura (ENC) realizada a 7242 personas, en 2792 viviendas de todo el país, ofreció datos de lectura del costarricense bastante pobres: del 49,6 % que han leído algún libro, el 25 % lo han hecho con un solo libro, el 40,4 % lo han hecho entre 2 y 4 libros, mientras el restante 35,5 % leen 5 o más libros al año, dividido en un 19,8 % los que leen entre 5 y 9 libros y un 14,7 % los de 10 o más. Esos datos se reiteran en la anterior encuesta que indicaba datos similares.

La ENC dejó el dato de que casi el 31 % de los lectores, dicen haber leído en el 2013 algún libro de autor costarricense, otra vez el porcentaje de suposición que asocia a una población cercana a los 250 000 costarricenses. Menos de la mitad, un 43,8 %, de ese 31 %, indicó que leyó lo nacional por razones de estudio o trabajo. Un dato revelador y más que triste, es que el 72 % de los jóvenes entre 12 y 17 años se acercaron a un libro o lectura costarricense por obligación (estudio), no por gusto propio.

Por otra parte, en una conversación el pasado 20 de abril de 2017 con la Lic. Karen Bonilla Corrales, profesora de las materias de Español y Lengua y Literatura del Colegio Humanístico Costarricense de la Universidad Nacional, Campus Omar Dengo, afirma que los docentes de su área eligen los libros y las lecturas con las cuales estos trabajarán dependiendo del año en que estén sus educandos, a diferencia del año 2009 hacía atrás donde lo que se leía era por disposición del Ministerio de Educación Pública (MEP).

Así mismo, Bonilla hace énfasis en que la lista de posibilidades de lecturas la brinda el MEP a todos los docentes de Español, además expresa que esta tiene muy poco material de Literatura Costarricense y que la mayoría de docentes optan por trabajar con los resúmenes, los análisis y las lecturas que traen los libros de texto de cada nivel, lo que conlleva a que muy pocos jóvenes realicen la lectura de la fuente primaria, ya que a fin de cuentas no se exige y tampoco el Sistema Educativo Costarricense motiva a la lectura.

Tras consultar el Programa de Español del MEP, el último cambio realizado fue en el año 2009, al dar oportunidad a los docentes de elegir uno de los cuentos cortos del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera, para trabajarlo con estudiantes de noveno año; esta obra se puede considerar dentro del realismo, ya que refleja la sociedad, los paisajes, y los lenguajes de diferentes zonas del territorio costarricense en la primera mitad del siglo XX.

Salazar Herrera describe con gran detalle el paisaje costarricense, al punto que hace imaginar al lector una noche estrellada, la verde y densa vegetación o hasta sentir el frío del Cerro de la Muerte e incluso escenas con un ambiente cálido en el Estero de Puntarenas o húmedo en Bajos de Toro Amarillo. Lo anterior se complementa con la cotidianeidad del campesino, sus vivencias, su quehacer y hasta diálogos, en los cuales reproduce la fonética y la sintaxis tal cual era realizada en aquella época; por ejemplo en el cuento La Calera: “-Bueno Eliseo, ¿Qué vamos hacer? Voy ir haciendo viaje, pues.”

El objetivo de Salazar Herrera era mostrar el destino del ser humano (la fatalidad, el dolor, lo bueno, lo malo, el aprendizaje y algunas veces la alegría), además siempre buscó la forma de echar abajo con ironía el misterio de lo sobrenatural. Su obra literaria y artística es parte de lo que más se aproxima a la realidad que vivió Costa Rica en la primera mitad del siglo XX, su obra y la de los escritores que siguieron la línea de lo denominado Literatura Costarricense es parte de lo que los costarricenses deberían conocer para mantener vivas costumbres y tradiciones, también saber de dónde salió una identidad nacional que se ha ido perdiendo con el tiempo. Obras como *Cuentos de Angustias y Paisajes* o *Mamita Yunai* documentan y rescatan los rasgos, las características, las luchas, las vivencias, las realidades, el sentir del pueblo costarricense, su esencia natural, su forma de ser, de hablar y de expresarse.

Karen Bonilla expresa: - “hoy día le podríamos preguntar a un estudiante de tercer o cuarto año de secundaria por el nombre de tres escritores costarricenses, y con costo conocería a Carmen Lyra, y si le preguntamos por el nombre verdadero de ella, posiblemente lo desconozca”; al dejar en evidencia este vacío, es donde se puede notar que los jóvenes conocen muy poco o prácticamente nada de la Literatura Costarricense, sus géneros, sus

autores, sus preocupaciones, el rol y la importancia del trabajo documental que realizaban estos escritores por medio de la literatura de una sociedad que en las décadas de 1920, 1930 y 1940 presentaba diversas problemáticas y preocupaciones.

La presente investigación se enfoca en el análisis del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera, para la elaboración de una serie de ilustraciones; por otra parte se analizará el diseño gráfico y la imagen, para que aporten a una estrategia de comunicación asertiva y por medio de esta se dé a conocer y se incentive a los jóvenes a acercarse a la Literatura Costarricense y así mismo les motive a leer.

Problema

¿Cómo generar una estrategia de comunicación visual gráfica, que involucre el diseño editorial e ilustraciones basadas en el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera, aplicadas a productos que permitan difundir y motivar un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años?

5. Justificación

Desde hace ya algunos años gran parte de la sociedad costarricense ha dejado de interesarse por obras literarias, en el caso de la Literatura Costarricense no es la excepción según los datos que proyectó la última Encuesta Nacional de Cultura (ENC) realizada en 2014. Así mismo, el sistema educativo de nuestro país no cuenta con lo necesario para incentivar y realizar una lectura de las fuentes primarias, ya que muchas veces según lo expresado por la Lic. Karen Bonilla, docente de Español, los mismos docentes se ven limitados por las directrices y por lo ambiguo que es el programa del Ministerio de Educación Pública para la materia de español, el cual establece que en la asignatura “se debe fomentar la lectura crítica de textos de diversa tipología, la práctica de la comunicación oral mediante diferentes técnicas, y de la comunicación escrita de distintas maneras”.

Sin embargo, según la conversación con Bonilla lo anterior es difícil de que se dé, ya que el MEP pone a disposición una serie de lecturas y el docente escoge cuales de estas deben realizar los estudiantes. La mayoría toma como punto de partida los resúmenes y las actividades didácticas que contienen los libros de texto de la materia, por esta razón nuestros jóvenes no muestran un interés real por la lectura, ni tampoco llevan a cabo una interacción, un diálogo entre aprendientes y profesor acerca de los contenidos de las diferentes lecturas, y ven con mejores ojos aprovechar su tiempo en distracciones como videojuegos, televisión o navegar por Internet, en lugar de realizar las lecturas de las fuentes primarias; estas distracciones muchas veces seducen a los muchachos a través de la imagen; por lo tanto, mediante una adecuada estrategia de comunicación visual se puede dar ese incentivo que ellos requieren para la lectura e incluso despertarles una motivación para leer y para conocer la obra literaria costarricense desde la fuente primaria.

La Literatura Costarricense brinda un fenómeno sociocultural muy enriquecedor para nuestra sociedad, a través de esta se puede rescatar y dar a conocer una identidad nacional que hoy pocos jóvenes costarricenses conocen. Una de las publicaciones que posee esta característica es la obra más representativa de Carlos Salazar Herrera: *Cuentos de Angustias y Paisajes*, publicada en el año 1947 en la Editorial El Cuervo y que en poco tiempo se destacó como uno de los más importantes libros en el campo del cuento costarricense, la publicación original es ilustrada por grabados al linóleo realizados por el mismo escritor, técnica que facilitaba la reproducción de las publicaciones, pero que limitaba al artista en términos del propio realismo y lo que querían comunicar las diferentes imágenes.

En esta publicación, el autor se preocupaba más por un acercamiento al realismo, por la periferia del valle central, por explorar nuevas zonas con paisajes rurales, la realidad social del costarricense de esa época, su forma de vida, su forma de vestir, de hablar y de convivir; lamentablemente muchos de los jóvenes costarricenses ignoran de la existencia de este tipo de literatura.

Sin embargo más allá de estas características, la elección de este autor y la publicación se debe a que como lo expresa el Máster Gonzalo Ramírez Guier en el prólogo de la edición del 2012, del propio Libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* “Salazar Herrera es puente que une la generación literaria de los años 40 con la generación posterior a los sucesos políticos de 1948; es puente también entre la plástica y la narrativa de esas décadas. Por ello y por sí mismo es vértice superior de esa cima de madurez que alcanzaron la literatura y la plástica costarricense en las décadas anteriores a la guerra civil.” (Salazar, 2012, p. 1).

En los años 30 y 40, Costa Rica tiene un avance intelectual, sin embargo tenía dos vertientes muy distintas, por un lado, se encontraban los militantes de la revolución social como Carmen Lyra, Carlos Luis Fallas, Fabián Dobles o Joaquín Gutiérrez, quienes se dedicaban a escribir de forma realista. Por otro lado, estaban los intelectuales que tenían una variedad en su producción, ya que no solo se dedicaban a escribir de forma elegante, sino que lo plasmaban en el dibujo, con gubia o con pincel; entre estos destacan Max Jiménez, Francisco Amighetti, Yolanda Oreamuno, Juan Manuel Sánchez, Teodorico Quirós, Manuel de la Cruz González y Carlos Salazar Herrera.

El relato de Salazar Herrera describe ampliamente la realidad de gran parte de los costarricenses en la primera mitad del siglo XX, todos esos detalles funcionan como insumo para conceptualizar, simbolizar y diseñar la o las imágenes de cada uno de los cuentos. La estrategia de comunicación del proyecto partirá de la imagen, ya que esta puede dar una representación de la realidad, la cual al depender de la intensidad del diseñador en su construcción podrá comunicar un mensaje al espectador y generarle diversos pensamientos, emociones, sentimientos o recuerdos.

El aporte del diseño gráfico en la elaboración de la imagen se sustentará en ocuparse de interpretar, ordenar y presentar de forma visual los textos del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes*, por medio de los elementos que componen el alfabeto visual, al dar por resultado 30 ilustraciones, una propuesta de diseño editorial y diferentes productos que permitan la

aplicación de las ilustraciones y a su vez funcionen para divulgar o visibilizar la estrategia de comunicación y que el proyecto sea rentable y sostenible en términos económicos. Las ilustraciones pueden incentivar a la lectura, ya que a través de ellas se puede captar la atención del público, además propicia una lectura rápida y directa que es lo que los jóvenes buscan hoy, tanto de forma impresa como digital.

La imagen que se va a desarrollar deberá despertar el interés de los jóvenes entre 15 y 18 años, para ello se trabajará bajo el concepto de la apropiación, la síntesis y la fragmentación de las imágenes en polígonos, con una paleta de color realista en cada caso particular de las diferentes ilustraciones. La ilustración será el punto central del proyecto, a partir de esta se derivarán los demás subproyectos que componen la estrategia de comunicación visual, apoyándose siempre en el recurso gráfico para dar a conocer e incentivar al público a acercarse a la Literatura Costarricense y así mismo les motive a leerla.

Entre los posibles alcances del proyecto destacan que se puede establecer un vínculo con la Editorial El Bongo para crear una alianza a mediano plazo y así apoyar y realizar la publicación de las ilustraciones; además se podrían obtener los permisos para la publicación de la propuesta editorial. Otro alcance sería lograr establecer el proyecto como una metodología que pueda adoptar el Ministerio de Educación Pública para hacer más atractiva y motivante la lectura e incluso que la estrategia de comunicación pueda ser aplicada a otras obras literarias; además se podrían generar proyectos secundarios donde los mismos jóvenes sean quienes realicen la imagen de los textos que leen.

En cuanto a las limitaciones del proyecto se encuentran: la restricción financiera para su ejecución completa, respuesta negativa de los diferentes participantes de este, la desautorización para la propuesta editorial del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes*, así mismo otra limitante sería no conseguir los permisos para evaluar al público meta, ni la autorización para realizar la exposición en el sitio elegido.

6. Estado de la cuestión

En esta parte, se toman en cuenta los trabajos de artistas visuales que sirven como punto de partida, antecedentes y referencias para la estrategia de comunicación visual gráfica que planteará este proyecto de investigación. Entre los temas que sirvieron para la selección de los trabajos se encuentran: el paisaje costarricense, la abstracción, la ilustración de libros, la síntesis, la geometrización, la apropiación de imágenes y la reconstrucción y deconstrucción de la imagen.

Al tener esta investigación como objetivo principal plantear una estrategia de comunicación visual gráfica, basándose principalmente en la ilustración, es importante tomar en cuenta y como punto de partida el trabajo que realizó el iniciador de la ilustración de libros de Literatura Costarricense: Juan Manuel Sánchez. Según expone Darío Chinchilla Ugalde en un artículo de la revista *Áncora* del Grupo Nación publicado en 2008, a finales de los años 20,

Sánchez se involucró con el pensamiento americanista de la época, cuyo abanderado en Costa Rica fue Joaquín García Monge mediante su *Repertorio Americano* (1919-1959).

Chinchilla cita a Eugenia Zavaleta, quién reconoce en el catálogo de la obra de Juan Manuel Sánchez editado por el Museo de Arte Costarricense (MAC) en 1995, “que aparejadas con el arte prehispánico, en Sánchez conviven movimientos internacionales como el cubismo, el expresionismo y el *art nouveau*, además del arte griego arcaico y el gótico”.

“Esto lo condujo a desarrollar una expresión geométrica en sus obras; otras veces lo llevó a un predominio de formas y líneas redondeadas con un sentido más naturalista, o a una estilización inspirada en su esposa Berta”, resalta Zavaleta en el catálogo del MAC.

En el mismo artículo, Chinchilla plantea que “los conocedores saben de la maestría escultórica de Juan Manuel Sánchez; sin embargo, el costarricense común lo conoce por sus trazos sobre el papel”. Esto se debe a que como se mencionó anteriormente Sánchez fue quien inició con la ilustración de libros de literatura en nuestro país a través de las fabulaciones de Carmen Lyra, al ilustrar la cuarta edición de los *Cuentos de mi tía Panchita* (1936), con lo cual su Tío Conejo y su Cotonudo hicieron casa en la memoria de varias generaciones.

De la obra de Sánchez, el interés es reconocer para la propuesta visual la capacidad de síntesis gráfica, sin que sus ilustraciones dejaran de ser y tener características realistas, con una línea segura, limpia, pura y fluida y que en ocasiones hacía que las formas se percibieran hasta cierto punto geométricas tal como lo desarrollaba en la escultura; esto se puede notar en la Imagen 1.

Como referentes del paisaje costarricense se tomaron en cuenta las obras de Fausto Pacheco y de Teodorico Quirós ya que son dos de los artistas de nuestro país que se preocuparon a partir de la década de 1930 por desarrollar una pintura más nacionalista, al dejar de lado el canon de la pintura académica. “Quirós logró una verdadera interpretación del paisaje y la luz de Costa Rica y el mejor rostro de su ámbito rural” (Echeverría, 1977, p. 30).



Imagen 1: ilustración de portadilla del capítulo XIX del libro *Cuentos de mi tía Panchita*, Juan Manuel Sánchez Barrantes, sin fecha.

El culto que rinde Teodorico Quirós al paisaje natural y humano costarricense es, aparte de un culto fiel y sin estridencias, un culto alegre. La aproximación de Quirós a la casa de adobes, al paisaje de la Meseta y al de la costa, está marcada por un aire de vitalidad y optimismo. Cada objeto, cada paisaje que coloca ante nuestros ojos está firmemente engastado en una trama cromática vigorosa y precisa, tectónicamente organizada (Echeverría, 1977, p. 30).



Imagen 2: El portón rojo, Teodorico Quirós, sin fecha.

En la imagen 2, Portón Rojo de Teodorico Quirós, se puede apreciar una de las características del artista que interesa aplicar para el cuerpo de imágenes del proyecto, esta es la forma en que interpreta la luz, su calidez, su color y la atmósfera tropical que se puede incluso sentir. Además, también otro aspecto importante de este artista es el uso de la paleta de color, la cual es muy cercana a como observa el propio ojo humano.



Imagen 3: Casa Campesina con tranquera, Fausto Pacheco, sin fecha.

Respecto a la elección del otro referente del paisaje costarricense, Fausto Pacheco se elige por lo que significa su trabajo pictórico con el paisaje y principalmente con las casas de adobe, esto interesa para la propuesta visual del proyecto, ya que se pueden referenciar diferentes elementos que están presentes en muchos de sus trabajos, como lo son las montañas, los árboles, las carretas y la misma casa de adobe; para utilizar dichos elementos en algunas de las ilustraciones del proyecto; Echeverría plantea “todo cuanto pueda escribirse en Costa Rica acerca de la pintura de casas de adobes tiene o tendrá que ver directa o indirectamente, con la obra de Fausto Pacheco” (Echeverría, 1977, p. 89).

Por otra parte, el trabajo de Pacheco es importante para referenciar el paisaje rural de Costa Rica, y vincular este a algunas de las ilustraciones del proyecto. “...las casas de adobes que interesaron a Pacheco son siempre rurales, aisladas y relativamente modestas en contraposición de las casas pintadas por Quirós, que se encuentran casi siempre dentro de un poblado campesino, y tienen a menudo alguna característica arquitectónica que las diferencia de las demás”. (Echeverría, 1977, p. 91).



Imagen 4: Iglesia de Escazú, Dinorah Bolandi, sin fecha.



Imagen 5: sin título, Rafael Ángel “Felo” García, sin fecha.

La imagen 3 hace referencia a las características de la obra de Pacheco que interesa aplicar a algunas de las ilustraciones, en ella se puede observar una composición realista, con una atmósfera de luz natural, la casa distintiva de la zona rural de Heredia (blanco con la franja inferior en azul y tejado rojo), arbustos, árboles y la carreta.

En cuanto a los referentes y antecedentes de la abstracción pictórica en nuestro país, se tomó en cuenta las obras de Manuel de la Cruz González, Lola Fernández, Rafael Ángel “Felo” García y Dinorah Bolandi; estos artistas siguieron con la línea de Francisco Amighetti por buscar nuevas posibilidades creativas y tuvieron la oportunidad de realizar estudios artísticos fuera de Costa Rica, donde pudieron conocer la obra vanguardista de principios del siglo XX de primera mano. Es así, como se interesan por la abstracción de la imagen y logran vincular conceptos del cubismo, del constructivismo y del fauvismo para la elaboración de su obra abstracta y geométrica, donde prevalecen las líneas, las figuras geométricas, la planeidad y la pureza de los colores.

En el caso de Dinorah Bolandi para efectos del proyecto interesa su forma de trabajar el paisaje costarricense, “la concepción del mismo es sobria: lo realiza y compone a base de una rigurosa estructura, un empleo bidimensional de las formas y una abstracción a base de planos de color”. (Rodríguez, 2004, p. 201). Lo anterior se puede observar en la Imagen 4, donde la artista presenta una abstracción geométrica de la Iglesia de Escazú y el entorno de esta a partir de una serie de planos de color, y donde prevalecen figuras geométricas.

Contrario a los anteriores, Felo García desarrolla parte de su trabajo a través de la síntesis e interpretación del paisaje urbano. Así mismo de su obra el aspecto que interesa es prestar atención a la forma en que abstrae la imagen, el uso que le da a los planos de color y la importancia que le da a las líneas, lo que queda en evidencia en la Imagen 5.

Por otra parte y vinculado al paisaje costarricense es que se toma en cuenta puntualmente las Arcadías de Lola Fernández (Imagen 6), estos trabajos del 2008 son un antecedente importante para las diferentes propuestas del proyecto, ya que presentan características como la abstracción, el empleo de figuras geométricas, la experimentación, una amplia y colorida paleta de color así como pequeños planos de color. Estas características se pueden emplear en las propuestas.

El otro artista que empleó un arte abstracto y que sirve como referente del proyecto es Manuel de la Cruz González. Entre 1950 y 1971, González creó una gran cantidad de obras al partir de la abstracción geométrica; en este período el artista llegó a adoptar la creencia de que el universo, en su esencia, está regido por un orden que se manifiesta en la geometría. Según Triana, esta forma de pensar de González la adoptó en Venezuela “hemos visto como Venezuela fue el sitio en donde Manuel de la Cruz asumió, con total convicción, el papel de artista abstracto-geométrico” (Triana, 2010, p 55).

Este artista interpretó la naturaleza misma, la arquitectura y el paisaje a través de formas y colores puros que estaban equilibrados en el nivel visual a través de la geometría como se puede apreciar en la

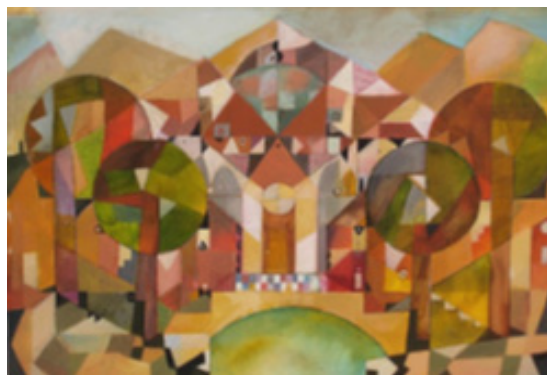


Imagen 6: Arcadia #6, Arcadia #22, Lola Fernández, 2008 y 2009.



Imagen 7: sin título, Manuel de la Cruz González, 1957.



Imagen 8: fotografía de la Exposición Copistas, Adrián Arguedas, 2011.



Imagen 9: Interstellar, Paul Douard, 2015.

Imagen 7. Este equilibrio y la utilización de colores puros es lo que se puede ver reflejado en gran parte del cuerpo de imágenes que se desarrollarán para la estrategia de comunicación visual gráfica.

Copista(s) es una exposición del artista plástico Adrián Arguedas Ruano. Según el artículo “Adrián Arguedas, copista original” publicado por el Periódico *La Nación* en junio de 2011, Arguedas tomó el término copista de la literatura, y con él hace referencia a los procesos de resemantización y apropiación, que ha trabajado durante años, así se apodera de temas, técnicas e ideas ajenas, y –muy distinto de lo que hacía el copista medieval– los envuelve de nuevos significados. El pintor retoma escenas del cine, la publicidad y la Internet para “congelarlas” y causar reflexión en el espectador. (Adrián Arguedas, copista original, *La Nación*, 2011)

“En el arte visual, el término ‘copista’ ha tenido carácter peyorativo pues la gente cree que es simple imitación; sin embargo, hoy en día, definir la frontera entre copia y apropiación es irrelevante: es obvio que todos recibimos influencias, que todos tenemos modelos”, afirma Arguedas en el mismo artículo publicado por *La Nación*. (Adrián Arguedas, copista original, *La Nación*, 2011).

La obra de Arguedas se va a tomar como antecedente para vincular el concepto del término copista, ya que para efectos del proyecto se harán apropiaciones de imágenes para darles una reconstrucción, una abstracción poligonal y una resemantización a las mismas vinculada a la obra literaria *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

La Imagen 9 es de una ilustración realizada por el diseñador de producto e ilustrador francés Paul Douard con la técnica de PolyArt o Poliarte. Interstellar fue un proyecto realizado por el artista donde combinó dos ilustraciones de este tipo con un fondo del espacio, de esta forma el poster realizado tiene una forma diferente de presentarse ante el espectador. El trabajo realizado por Douard se va a tomar como referente a la hora de fragmentar las imágenes en triángulos, además de observar la vinculación que hace con el color para generar los volúmenes y las formas de la imagen.

7. Objetivo general

Generar una estrategia de comunicación visual gráfica para difundir y motivar un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años, al tomar como modelo para la creación de ilustraciones, el diseño editorial y el diseño de los componentes de la estrategia, el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

Objetivos específicos

1. Investigar las razones y las causas que provocan que la mayoría de jóvenes costarricenses no les interese y desconozcan la Literatura Costarricense.

2. Investigar acerca de Carlos Salazar Herrera y el contexto en el cual escribió *Cuentos de Angustias y Paisajes*, para identificar diferentes elementos conceptuales y visuales aplicables en la estrategia de comunicación visual gráfica que faciliten la configuración de las ilustraciones.

3. Desarrollar la estrategia de comunicación visual gráfica y los componentes de la propuesta, que difundan y motiven un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años al tomar como modelo el análisis del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

4. Gestionar el evento y las actividades de la defensa del proyecto de comunicación visual gráfica para presentar las ilustraciones, el diseño editorial y los componentes promocionales y de divulgación de la propuesta a estudiantes de 15 a 18 años, a autoridades de la Escuela de Arte y Comunicación Visual y al público en general.

8. Ejes temáticos

Debido a que el objetivo principal de esta investigación es generar una estrategia de comunicación visual gráfica que difunda y motive la lectura entre los jóvenes de 15 a 18 años, al tomar como modelo para la creación de ilustraciones y el diseño de los componentes de la estrategia el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera; es necesario ampliar algunos ejes conceptuales sobre los cuales se pueda apoyar la lectura e interpretar el proyecto investigativo y la propuesta que este desarrolla.

Los ejes conceptuales son:

- I) Comunicación
- II) Diseño gráfico
- III) Poliarte
- IV) Literatura Costarricense

D) Comunicación

La investigación busca plantear un proyecto que desarrolle una estrategia de comunicación visual gráfica al tomar como punto central una ilustración moderna a partir del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Salazar Herrera. Es importante que el lector tenga claro el rol de la comunicación en el proyecto y los factores necesarios para que ese proceso se lleve a cabo.

Según establece Marianne Dainton, “la teoría de la comunicación universal establece que la comunicación es el proceso de codificación y transformación de la información que tiene lugar entre el emisor y el receptor, donde el receptor tiene la tarea de decodificar el mensaje una vez le es entregado” (Dainton, M. 2004).

El concepto de comunicación se puede definir como: “transmisión de señales mediante un código común al emisor y al receptor” (RAE, 2014). “La comunicación es el proceso que involucra a un emisor, un mensaje que será o es transmitido a través de un canal seleccionado a un receptor. Este proceso se puede definir de la siguiente manera: La transferencia de información de un emisor a un receptor, asegurándose de que la información sea comprendida por el receptor”. (Subgerencia Cultural del Banco de la República. (2015). *La teoría de la Comunicación y sus corrientes.*)

A partir de lo anterior se puede decir que para realizar un proceso de comunicación se requiere un emisor y uno o más receptores. Sin embargo adicionalmente a estos, hay una serie de componentes que se van a necesitar para completar un eficaz proceso de comunicación, los cuales son: Emisor, mensaje, código, canal, receptor, retroalimentación y contexto.

En su escrito titulado *Conceptos básicos sobre comunicación*, Novoa cita a David Berlo para definir estos componentes. “Berlo comienza por indicar que toda comunicación tiene alguna fuente” (Novoa, R. 1980, p. 4). Esta fuente se puede afirmar que es el emisor el cual debe tener claras “...sus ideas, necesidades, intenciones, información y un propósito por el cual comunicarse” (Novoa, R. 1980, p. 4).

La información y el propósito de la fuente son expresados en forma de mensaje. “En la comunicación humana, toda conducta física, como traducción de ideas, propósitos e intenciones expresadas en un código, en un conjunto sistemático de símbolos, constituyen un mensaje” (Novoa, R. 1980, p. 4). Con esto es posible decir que el código es el lenguaje en que se comunican el emisor y el receptor; por ende para que la comunicación sea posible el emisor y el receptor deben usar el mismo código.

“Berlo se pregunta ¿cómo llegar a traducir en código, en lenguaje, los propósitos de la fuente? y responde que se requiere un codificador. Este es el encargado de tomar las ideas de la fuente y disponerlas en un código, expresando así el objetivo de la fuente en forma de mensaje” (Novoa R. 1980, p. 4). Esta función de codificar se puede afirmar que es el paso previo a transmitir el mensaje por parte del emisor, ya que “...la función de codificar es efectuada por la capacidad motora de la fuente: mecanismos vocales, los dibujos y otras

formas visuales, gestos del rostro, ademanes de los brazos...” (Novoa R. 1980, p. 4). Esto lleva al emisor a la elección del canal para transmitir el mensaje.

Respecto a lo que es el canal “Berlo indica que es un medio, un portador de mensajes, o sea un conducto” (Novoa, R. 1980, p. 5). En otras palabras es por donde el emisor transmite el mensaje, el cual puede ser de forma auditiva, visual, corporal o mezclando las anteriores como por ejemplo por medios audiovisuales o multimedia.

Al otro lado del canal, en todo proceso de comunicación se encuentra uno o varios receptores. Al hablar siempre debe haber alguien que escuche, al escribir alguien que lea, al dibujar, pintar o expresarse de manera corporal siempre debe existir alguien que observe. Si lo anterior no se cumple el proceso de comunicación no se está realizando de forma completa. Ahora bien dependerá de cada receptor la forma en que decodifique, entienda o traduzca el mensaje enviado por el receptor, lo cual se puede ver perjudicado o favorecido por el contexto que “es el ambiente donde se entrega el mensaje. Puede ser cualquier lugar donde se encuentren el emisor y el receptor. El contexto hace más fácil o más difícil la comunicación” (Seligman, J. 2016, p.83). Si el mensaje es bien decodificado por el receptor, este podrá realizar una retroalimentación al emisor con su punto de vista y así se continúa con el proceso de comunicación y este se hace a la inversa, el emisor se convierte en receptor y el receptor en emisor.

Al tener claro cuáles son los componentes de la comunicación, lo siguiente es referirse a sus formas. Cabe destacar que todos los seres vivos tienen diferentes maneras de comunicarse entre sí mismos. Las personas utilizamos diversas formas para expresarnos: hablando, cantando, escribiendo, dibujando, esculpiendo, pintando, o a través de gestos corporales, como ademanes, muecas, señas, etc. Para cada una de estas a lo largo del tiempo, se ha ideado y se ha mejorado los diferentes lenguajes particulares (signos, formas, símbolos) a través de la tecnología.

Novoa afirma que “dependiendo del lenguaje y la simbología particular que se utilice, las formas de comunicación se clasifican en: oral (lenguaje fonético), visual (imágenes de percepción visual) y escrita (para cualquiera de las formas de escritura)” (Novoa, R. 1980, p. 9). Una de las principales formas de comunicación utilizada por los seres humanos es la oral, el motivo es debido a que “...el lenguaje oral se aprende primero y quizá porque hablar es algo que podemos hacer casi automáticamente sin exigencias de preparación previa y sin necesidad de equipos, métodos, medios o materiales especiales” (Novoa, R. 1980, p. 9). Este lenguaje varía entre países aunque hablen el mismo idioma.

Otra forma de comunicación es la escrita, la cual tiene por código “una imagen visual, como conjuntos de líneas, puntos, rayas, círculos, trazos, etcétera, organizados en una estructura determinada a lo que llamamos lenguaje escrito”. El lenguaje escrito “debe ser aprendido y varía entre países y culturas, en cuanto a la simbología y la estructura particular en que se organiza” (Novoa, R. 1980, p. 12).

Finalmente, la tercera forma de comunicación y la que para efectos de la investigación

es la más importante es la comunicación visual. Bruno Munari la define como “todo lo que ven nuestros ojos; una nube, una flor, un dibujo técnico, un zapato, un cartel, una libélula, una bandera. Imágenes que, como todas las demás, tienen un valor distinto, según el contexto en el que están insertas, dando informaciones diferentes” (Munari, B. 2002, p. 79). Juan Carlos Asinsten afirma que la “comunicación visual es aquella en la que predominan las imágenes en la construcción de los mensajes”. Además, también expone que “En términos generales, es verificable que es muy pequeña la comunicación basada exclusivamente en imágenes. En la mayor parte de la comunicación visual tienen preponderancia las imágenes, pero se complementan con textos, sonidos, locuciones, que acotan y precisan su sentido, su significación” (Asinsten, sin fecha, p. 8).

A partir de esto se puede concluir que la comunicación visual es un proceso que elabora, difunde y busca transmitir un mensaje, una idea o una forma por medio de una o varias imágenes, así mismo para que el proceso se lleve a cabo, estas deben ser vistas y entendidas por uno o varios receptores. Munari plantea que la comunicación visual puede ser casual o intencional. “Una comunicación casual puede ser interpretada libremente por el que la recibe, ya como mensaje científico o estético, o como otra cosa. En cambio una comunicación intencional debería ser recibida en el pleno significado querido en la intención del emisor” (Munari, B. 2002, p. 79).

Esta comunicación visual intencional que plantea Munari, también se puede examinar bajo dos aspectos distintos:

El de la información estética y el de la información práctica. Por información práctica, sin el componente estético, se entiende por ejemplo un dibujo técnico, la foto de actualidad, las noticias visuales de la TV, una señal de tránsito, etc. Por información estética se entiende un mensaje que no nos informe, por ejemplo, de líneas armónicas que componen una forma, las relaciones volumétricas de una construcción tridimensional, las relaciones temporales visibles en la transformación de una forma en otra forma” (Munari, B. 2002, p. 82).

Ante esto se podría decir que un mensaje visual con información estética es más contemplativa y personal que uno con información práctica, esto debido a que no todas las personas tienen el mismo gusto.

Otro planteamiento importante de Munari es respecto al mensaje visual, “la comunicación visual se produce por medio de mensajes visuales, que forman parte de la gran familia de todos los mensajes que actúan sobre nuestros sentidos, sonoros, térmicos, dinámicos, etc.” (Munari, B. 2002, p. 82). Esto se puede relacionar con la percepción y la experiencia que tenga el receptor, ya que puede funcionar a favor o en contra de la interpretación que el emisor busca con el propio mensaje visual. Por esta razón es importante que la elección de los elementos del alfabeto visual como el color, la forma, la textura, el movimiento y la estructura sean los adecuados.

II) Diseño gráfico

Este es el área principal de trabajo de la propuesta de esta investigación, ya que se puede tener un acercamiento tanto a la ilustración como al diseño editorial desde la labor del diseñador gráfico. Frascara define el diseño gráfico como “la acción de concebir, programar, proyectar, y realizar comunicaciones visuales, producidas en general por medios industriales y destinadas a transmitir mensajes específicos a grupos determinados” (Frascara, J. 2000, p. 19). Estas acciones son realizadas por el diseñador gráfico, el cual “trabaja en la interpretación, el ordenamiento y la presentación visual de mensajes” (Frascara, J. 2000, p. 20), por esta razón debe tener una sensibilidad no solo hacia las formas visuales, sino también hacia el abordaje de los contenidos.

Según menciona el mismo Frascara, “el diseñador, a diferencia del artista, no es normalmente la fuente de los mensajes que comunica, sino su intérprete. También a diferencia del artista, el trabajo del diseñador debe estar desposeído de rasgos personales notorios que se interpongan entre el público y el mensaje” (Frascara, J. 2000, p. 21). Para el caso de este proyecto de investigación esta característica está presente, ya que la fuente de los mensajes es el propio texto literario, y las ilustraciones son sus interpretaciones, eso sí con el propósito de captar la atención del público para que este se interese en la lectura del libro *Cuentos de Angustias y Paisajes*.

La ilustración es el área de trabajo del diseñador gráfico donde este realiza bocetos, dibujos, pinturas o grabados para imprimir o publicar con un objetivo específico. Ya sea acompañar un texto, ser parte de la diagramación y el diseño de un cartel, una invitación, etc. Este ejercicio ha sido a lo largo de la historia un medio de suma importancia para comunicar mensajes, así como para documentar diversos eventos de la humanidad.

La comunicación visual tiene su inicio en la era prehistórica esto según lo que plantean Phillip Meggs y Alston Purvi:

Desde el Paleolítico inferior hasta el Neolítico, los primitivos africanos y europeos dejaron pinturas en cuevas, como la de Lascaux, en el sur de Francia, y la de Altamira, en España...se dibujaban y pintaban imágenes de animales sobre las paredes de aquellos antiguos canales de agua subterráneos que los hombres y mujeres prehistóricos usaban como refugio...más que el principio de arte que conocemos, aquellos fueron los albores de la comunicación visual, porque las ilustraciones primitivas se hacían para sobrevivir y con fines utilitarios y rituales (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 4).

A lo largo del mundo, nuestros antepasados han dejado múltiples dibujos, pinturas, petroglifos (grabados sobre roca) e incluso grabados en cuernos, marfiles, huesos y hasta dientes con formas, símbolos y figuras geométricas sencillas que según Meggs y Purvi se pueden considerar pictogramas y algunos hasta podrían ser ideogramas (símbolos que representan ideas o conceptos). Por otra parte, los autores también exponen que muchos dibujos prehistóricos demuestran un nivel elevado de observación, memoria y precisión técnica. De lo anterior, se puede concluir que desde la época prehistórica la labor artística

y comunicativa la han ejercido seres humanos con un talento sobresaliente y su tarea era de suma importancia para poder comunicarse unos con otros y de una generación a otra.

Meggs y Purvi establecen que los pictogramas primitivos evolucionaron de dos formas. “En primer lugar, fueron el comienzo del arte pictórico: los objetos y los acontecimientos del mundo se fueron registrando cada vez con mayor fidelidad y exactitud a medida que pasaban los siglos; en segundo lugar, constituyeron la base de la escritura. Se conservase o no la forma pictórica original, las imágenes acabaron por convertirse en símbolos de los sonidos del lenguaje hablado” (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 6). Lo anterior es importante ya que según Meggs y Purvi, a partir de los símbolos, los artistas del Paleolítico fueron abreviando cada vez más las figuras, por lo que la simplificación y la estilización de los pictogramas y petroglifos parecían letras al final del período antes mencionado.

Los comienzos de la escritura, según Meggs y Purvi se pueden establecer en la antigua Mesopotamia, donde los jefes de los templos buscaron de forma consciente un sistema para poder registrar la información y así tener una economía en orden, los primeros escribas realizaban su labor sobre tablilla. “Este sistema de escritura fue evolucionado a lo largo de varios siglos. La escritura se estructuraba sobre una cuadrícula de divisiones espaciales horizontales y verticales. En ocasiones, los escribas borraban lo escrito al pasar la mano por la tablilla” (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 6). Aproximadamente, trescientos años después de haber empezado el sistema de escritura, los escribas pudieron simplificar más la forma en que registraban la información, sin embargo las preposiciones, los adverbios y los nombres se hacían difíciles de representar, por esta razón se evolucionó al uso de los jeroglíficos.

Meggs y Purvi plantean que la civilización que estableció un lenguaje jeroglífico formal tal y como lo conocemos en occidente fue la egipcia. Sus “jeroglíficos eran pictogramas que representaban objetos o seres y se combinaban para designar ideas reales, fonogramas que denotaban sonidos y determinativos que indicaban categorías”. (2009, p.12).

Estos autores también expresan que los primeros manuscritos ilustrados fueron producidos por los egipcios los cuales combinaron palabras e imágenes para transmitir información.

Los papiros ilustrados fueron evolucionando hasta alcanzar un diseño homogéneo... se escribía de derecha a izquierda en columnas verticales de escritura separadas por líneas trazadas con regla. Las imágenes se insertaban junto al texto que ilustraban... en las primeras versiones del Libro de los Muertos, el escriba diseñaba el manuscrito. Poco a poco, las viñetas fueron adquiriendo mayor importancia y llegaron a dominar el diseño (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 16).

“La majestuosa cultura egipcia sobrevivió por más de tres mil años. Los jeroglíficos, los papiros, y los manuscritos ilustrados son el legado de su comunicación visual. Junto con los logros de Mesopotamia, estas innovaciones desencadenaron la evolución del alfabeto y las comunicaciones gráficas en Fenicia y en el mundo grecorromano” (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 17).

La mayoría de los manuscritos iluminados están vinculados a los libros religiosos. Casi todos los libros se creaban en el scriptorium, o sala de escritura, de los monasterios. Al frente del scriptorium estaba el scrittore, un especialista muy culto que sabía griego y latín y trabajaba al mismo tiempo como editor y como director artístico y en general se encargaba de todo el diseño y la producción de los manuscritos. El copista era el que escribía las letras y se pasaba los días agachado sobre el escritorio escribiendo página tras página en un estilo de escritura disciplinado. El iluminator, o ilustrador, era un artista que se ocupaba de ejecutar los adornos y las imágenes que apoyaban visualmente el texto (Meggs, P., Purvi, A. 2009, p. 42).

Para complementar lo anterior Meggs y Purvi se refieren a la importancia de la ilustración y la ornamentación, ya que no eran meramente decorativas, sino que los superiores monásticos tenían en cuenta lo educativas que podían ser las imágenes y la capacidad de la ornamentación para crear un trasfondo místico y espiritual en los textos.

Con la invención de la imprenta de Gutenberg, los manuscritos iluminados se dejaron de producir, y se dio un salto abismal en lo que fue la producción de libros, donde se logró integrar de manera mucho más eficaz y factible las ilustraciones que acompañaban los textos, en un inicio estas o los detalles ornamentales eran simples y en su mayoría lineales, ya que era lo que la imprenta permitía para la reproducción en masa (debido a los espacios vacíos de los bloques, los bordes o entre las columnas). Posteriormente, poco a poco la técnica evolucionó, y las láminas de madera, los tipos y los plomos se sustituyeron por las planchas metálicas y la prensa de tornillo se sustituyó por la prensa cilíndrica a vapor; así la imprenta pasó a ser también litografía y se volvió industrial. El uso de las planchas metálicas, permitió ilustraciones más detalladas y desde entonces impresas directamente de la placa al papel; inicialmente de manera monocromática, para luego pasar a las ilustraciones a color, y evolucionar de la prensa de una cabeza a prensas mecánicas de dos, tres y cuatro cabezas (cuatro colores para imprimir a *full color*), así mismo estas prensas hoy se operan prácticamente de forma automática desde un panel de control.

Actualmente, la tecnología ha permitido que la definición de la impresión de estas ilustraciones sea de alta calidad, así mismo se ha ido dejando la tradicional por una digital a través de *softwares* que brindan una alta gama de posibilidades a los artistas, no obstante muchos se mantienen fieles al papel.

Como se pudo observar, paralelo a la ilustración es imposible no tocar el tema de la imprenta y la elaboración de libros. La otra área del diseño gráfico que se trabajará paralelo a las ilustraciones es una nueva propuesta de diseño editorial para la publicación de *Cuentos de Angustias y Paisajes*. Según lo plantea David Zanón:

El Diseño Editorial es el área del diseño gráfico especializada en la maquetación y composición de diferentes publicaciones tales como revistas, periódicos, libros, catálogos, y folletos. Se encarga de organizar en un espacio texto, imágenes y en algunos casos multimedia; tanto en soportes tradicionales como electrónicos. Es la búsqueda del equilibrio estético y funcional entre el contenido escrito, visual y los espacios (Zanón, D. 2008, p. 9).

El diseñador gráfico Daniel Ghinaglia, afirma:

El diseño editorial incluye la realización de la gráfica interior y exterior de los textos, siempre teniendo en cuenta un eje estético ligado al concepto que define a cada publicación y teniendo en cuenta las condiciones de impresión y de recepción. Los profesionales dedicados al diseño editorial buscan por sobre todas las cosas lograr una unidad armónica entre el texto, la imagen y diagramación, que permita expresar el mensaje del contenido, que tenga valor estético y que impulse comercialmente a la publicación (Ghinaglia, 2009).

Entre los elementos que el diseñador gráfico debe tomar en cuenta a la hora de realizar un diseño editorial se encuentran: el medio editorial, el tipo de soporte, la maquetación, la retícula, la elección de la paleta tipográfica.

El medio editorial es el tipo de documento que se va a diagramar, este puede ser por ejemplo un periódico, una revista, un libro, un informe, entre otros. El tipo de soporte es para saber si la publicación será para medios digitales o impresos, ya que los márgenes de las publicaciones impresas son más grandes que las digitales; así mismo el diseñador debe conocer el tipo de papel y si será impreso en escala de grises, con un pantone específico o bien a *full color*, esto para que el documento sea impreso con total éxito.

Respecto a la maquetación Ghinaglia plantea:

Es un tema que tiene relación con los principios del diseño: composición, color y conceptos tipográficos mezclados de manera armónica. Compositivamente hablando, la referencia directa del concepto maquetación está ligado a las proporciones de los elementos de la página, el orden que se le da a los pesos visuales, la jerarquía con la que se ubican los elementos primero, o después, adelante o atrás, arriba o abajo, *full color*, blanco y negro, claro, oscuro o resaltado, etc. (Ghinaglia, 2009).

En palabras simples la maquetación es el proceso de elaboración previa a la diagramación final de la publicación, donde se pueden realizar todos los cambios necesarios para una adecuada y placentera lectura por parte del receptor.

Otro de los conceptos importantes por tomar en cuenta para el diseño editorial es el uso de retículas. Daniel Ghinaglia cita al diseñador Timothy Samara, quien expresa “la retícula tipográfica es un principio organizador en diseño gráfico cuya influencia está profundamente arraigada en la práctica actual y, al mismo tiempo, se combate en las escuelas de diseño; un principio que se ensalza y se vilipendia por igual debido a las ideas absolutas inherentes a su concepción” (Ghinaglia, 2009).

Respecto al mismo concepto, Zanón afirma:

La retícula se construye sobre el tamaño de la página, su cometido es colocar dentro de un orden todos los elementos que se van a utilizar. Todo diseño requiere soluciones de problemas visuales y organizativos; imágenes, símbolos, textos, titulares, etc., se

tienen que situar en el soporte para comunicar. La retícula es una forma de presentar juntos todos esos elementos y aporta a la maquetación orden, diferenciación, precisión y facilidad en la comprensión de las páginas” (Zanón, D. 2008, p. 24).

Por último, al referirse a la paleta tipográfica es necesario tener claro que es una fuente, una familia y una categoría tipográfica. La diseñadora tipográfica Karen Cheng define que “una fuente es un conjunto de caracteres en un cuerpo y en un estilo; por ejemplo la Garamond cursiva de 12 puntos. Una familia es un grupo de fuentes relacionadas con diferentes estilos y cuerpos; por ejemplo, la Garamond redonda, cursiva y negrita en los cuerpos de 8, 10, 12 y 14 puntos” (Cheng, K. 2006, p. 10). Por otra parte, la categoría tipográfica se define por una serie de características generales que tienen varias familias de estas; por ejemplo si son Serif, Sans Serif, Manuscritas o de Exhibición.

Al tener claro lo anterior, entre los aspectos que se deben considerar al momento de seleccionar la o las tipografías para una publicación se encuentran: el tipo de impreso, el público al que se dirige la publicación, los factores de legibilidad de la tipografía, la estructura de la información o el texto que se va a diagramar, el manejo del color y su posible aplicación al momento de imprimir, los sistemas de reproducción por utilizar para la impresión, un tamaño adecuado para cada elemento tipográfico, el carácter, la claridad y la limpieza de la o las fuentes. De esta forma la paleta tipográfica debe tener un contraste agradable, Cheng recomienda elegir un máximo de tres tipografías para el diseño editorial.

En el diseño editorial existe una relación fundamental, se trata de la que hay entre la imagen y el texto. Según lo plantea Costa, esta correspondencia es dialógica, además que al mismo tiempo es complementaria y antagónica entre los dos principales lenguajes gráficos. “En la configuración del pensamiento occidental, desde siempre ha existido una dialéctica entre el arte y la literatura, la pintura y el escrito, la imagen y el escrito” (Costa, L. 2003, p. 42). Sin embargo el mismo autor afirma que existe un privilegio de la imagen sobre el signo, o de la representación visual sobre el escrito, debido a que esta apela directamente a la percepción y al reconocimiento de las formas del entorno transcritas en la imagen, lo que de cierto modo llega a generar en el espectador (receptor) placer e incluso una fascinación visual.

Otra relación que establece Costa es que “a partir de las especializaciones propias de la imagen y del texto como lenguajes, el diseño gráfico consiste en crear una serie de interacciones entre ellos, que podemos llamar con toda propiedad, un sistema bimedia. En él, ambos modos de expresión se conjugan, colaboran, se refuerzan a favor de la mayor funcionalidad comunicativa y la mayor expresividad” (Costa, L. 2003, p. 44).

III) Poliarte

La diseñadora gráfica e ilustradora Hannah Shaffer, plantea que los inicios del género Poliarte se remontan a los noventas, cuando apenas iniciaba la animación 3D, en ese entonces se utilizaron ilustraciones denominadas “Low Poly Art” las cuales permitían la imitación de escenas en 3D con una resolución baja, lo cual ayudó a reducir los tiempos de renderizado y

aceleró enormemente el proceso de desarrollo de videojuegos y películas animadas. De esta forma a las imágenes se le aplicaron mallas poligonales simples (para reducir los cálculos) y de esta forma crear objetos virtuales, por lo que mientras menor sea el número de polígonos se hacían menos cálculos y las imágenes eran menos complejas. En esa época el procedimiento se hacía por una necesidad, a diferencia de hoy día que el procedimiento es completamente intencional.

Por otra parte, Shaffer también menciona que hoy día el “aspecto” poli se ha convertido en una especie de tendencia de diseño. Los videojuegos, los artistas en 3D e incluso los ilustradores usan polígonos simples en sus composiciones para comunicar textura y profundidad sin sacrificar una estética minimalista. El resultado de estas ilustraciones se aprecia estéticamente muy bien lograda, sus bordes geométricos y la composición de cada imagen logra llamar la atención del espectador, ya que tiene la posibilidad de estar frente a una ilustración simple, limpia, fresca, creativa y diferente, sin llegar a perder el detalle, la figura y la forma de las diferentes representaciones.

El sitio web de la empresa de decoración Metropolitan West publicó en el 2016 información importante del Poliarte, expresaron que las imágenes convertidas a polígonos son un poco diferentes, ya que creativamente dan la impresión de una imagen tridimensional con bajo conteo de polígonos y colores, además la técnica usa la menor cantidad posible de polígonos sin perder el reconocimiento del objeto, dando el efecto que la imagen está en una hoja de papel arrugada. Por otra parte, en la información de la técnica, la empresa Metropolitan West también dejan claro que existen programas que tomarán una foto y crearán una versión de Poliarte, no obstante, los resultados son impredecibles debido a la automatización; por esa razón la manera de hacerlo bien es manualmente dibujando los triángulos y luego colorear con el color más dominante dentro del espacio de cada polígono a través del software seleccionado.

La comunicación visual y la gráfica siempre ha estado vinculada a la geometría, desde las diferentes estructuras de composición de las imágenes, hasta movimientos artísticos como el Cubismo, el Constructivismo o el Abstraccionismo; por el tipo de técnica mediante la cual serán realizadas las diferentes ilustraciones del proyecto, es importante conocer el concepto de polígono, la RAE (2014), lo define como la porción de plano limitada por líneas rectas. Etimológicamente, esta palabra proviene de la raíz poli- que significa muchos y -gonos que significa ángulos. Felipe de Jesús Landaverde lo detalla como una figura plana limitada por rectas que forman una línea quebrada cerrada. Por su parte, Emiliano Álvarez menciona que se llama polígono toda figura plana limitada por líneas rectas; estas líneas son sus lados, además plantea que el triángulo es el más simple de los polígonos y que se llama regular a todo el que tiene sus lados y sus ángulos iguales.

Los polígonos que se utilizarán para la elaboración de las ilustraciones son triángulos, ya que permiten que los objetos se aprecien visualmente con mejor volumen. El triángulo “es una parte del plano limitada por tres rectas llamadas lados del triángulo. En todo triángulo, hay que tener en cuenta seis elementos, a saber: tres ángulos y tres lados” (Álvarez, E. 2003, p. 17). Estos se pueden clasificar a partir de los tipos de ángulos que presenten o bien por

la medida de los lados, “respecto a los lados, el triángulo se llama equilátero, si los tres lados son iguales, isósceles, si tiene dos lados iguales o bien escaleno, si los tres lados son desiguales. Con relación a sus ángulos se llaman: rectángulo, cuando tiene un ángulo recto, obtusángulo, si uno de los ángulos es obtuso, acutángulo, si los tres ángulos son agudos o bien equiángulo, si los tres ángulos son iguales” (Álvarez, E. 2003, p. 18).

IV) Literatura Costarricense (1900-1950)

La definición del concepto literatura puede cambiar dependiendo del contexto sociocultural e histórico en que se emplee, por ejemplo en el siglo XVIII eran denominados “literatos” tanto poetas como científicos (literato era adjetivo de una persona con estudios superiores), así mismo según la RAE (2014), literatura es una palabra polisémica y puede significar: “Arte que emplea como medio de expresión una lengua”, “Conjunto de las producciones literarias de una nación, de una época o de un género”, “Conjunto de obras que versan sobre un arte o una ciencia”, “Conjunto de conocimientos sobre literatura”, “Tratado en que se exponen estos conocimientos”.

Con lo anterior, se puede afirmar que la Literatura Costarricense es el conjunto de producciones literarias que han sido realizados en dicha nación y que corresponde a una serie de características que la hacen propia de Costa Rica; según la transcripción de la participación del Dr. Juan Duran Luzio en la mesa redonda denominada: ¿Existe una Literatura Costarricense?, organizada por la Cátedra Francisco Amighetti del Programa Cultura, Arte, Identidad (PROCAI), el 19 de noviembre de 1994. Durán se apoya en lo que propone el historiador literario argentino Enrique Anderson Imbert de que la Literatura Costarricense es un producto tardío por la condición histórica y social del país, y que ha sido también modelada por un hecho importante: la polémica, a fines de la década de 1890 entre Ricardo Fernández Guardia y Carlos Gagini, sobre la existencia o la necesidad de una literatura nacional.

También plantea que el modernismo aportó las enseñanzas de una literatura distinta en la época en que nació la Literatura Costarricense, sin embargo, no encontró un camino fácil debido al realismo costumbrista, difundido en Costa Rica por el maestro Mariano José de Larra y algunos de sus discípulos americanos, quienes generaban para entonces una tendencia nacionalista llamada a larga vida en las letras costarricenses. Este es todo el sentido de la polémica entre Gagini y Fernández Guardia; el primero defensor de la cultura y la tradición local, versus un Fernández Guardia, quien salió de Costa Rica al ser un niño, y tuvo una educación en los mejores colegios de Londres y París, y a su regreso al ser un adulto pensó que en Costa Rica se estaba en un atraso total y, por lo tanto, la literatura debería hacerse al modelo de París y Londres; Gagini defendió, por su parte, una tradición de vertiente más hispánica que da nacimiento al costumbrismo.

A partir de este costumbrismo, no es de extrañarse que muchos de los temas tratados en la Literatura Costarricense se relacionen con las costumbres, las tradiciones, la cotidianidad, la economía y los temas agrarios, así como los conflictos sociales y los políticos que el país vivió a lo largo de la primera mitad del siglo XX. Los escritores costarricenses encontraron en la literatura una forma de registrar, archivar y compilar muchas características y aspectos que hoy definen la propia identidad nacional.

Margarita Rojas y Flora Ovares en su libro *100 años de Literatura Costarricense* (1995) plantean que el periodismo era a finales del siglo XIX una de las prácticas de escritura más frecuentes en Costa Rica y cumplía una función muy importante en el logro de una identidad nacional. Los paisajes urbanos o rurales que presenta el periódico, los problemas que trata, aluden a una comunidad mayor que el pueblo, la aldea o la familia (p. 16). De esta manera, la práctica periodística contribuye en el proceso de fijar una identidad nacional, una imagen del país aceptada por todos, y se traslada a la pintura, a las novelas, los poemas y los cuentos.

Rojas y Ovares también plantean la Polémica Nacionalista y destacan que:

Como parte del proceso de consolidación de la identidad nacional, a finales del siglo pasado y principios del siglo XX, se desarrollaron en Costa Rica varias polémicas, una centrada en la literatura, que discutía si se debía escribir sobre asuntos, temas y personajes nacionales o si cada escritor era libre de escribir sobre los temas que deseara; además de la polémica sobre el idioma se centraba el uso del habla popular en la literatura y la corrección del castellano “tico” (Rojas y Ovares, 1995, p. 32).

Según Rojas y Ovares la polémica sobre el nacionalismo en la Literatura Costarricense:

Fue mucho más que una simple discusión periodística, una divergencia entre los escritores jóvenes de entonces o la oposición entre los nacionalistas y los “europeizados”. Debido a ella, se establecieron en el país los modelos de la literatura, sobre todo, de la narrativa. A partir de entonces, quedó instituido lo que era y lo que no era literatura nacional” (Rojas y Ovares, 1995, p. 34).

Los textos modernistas, los que hablaban de otros espacios que no fueran el nacional, los que recurrían a la fantasía o a un lenguaje no “tico” fueron exiliados del conjunto de las obras nacionales, condenadas a una especie de ostracismo histórico, y sus autores, aunque eran costarricenses, fueron acusados de “europeizados”. Por el contrario, aquellos que se dedicaron a escribir sobre lo que ya se había definido que era “Costa Rica”, fueron declarados los escritores nacionales y sus obras los clásicos de la Literatura Costarricense. Los nacionalistas partieron del costumbrismo, de la realidad, de lo espontáneo y de lo natural para crear sus obras literarias (Rojas y Ovares, 1995, p. 35).

En los años 30 y 40, Costa Rica tiene un avance intelectual, sin embargo esta tenía dos vertientes muy distintas, por un lado se encontraban los militantes de la revolución social como Carmen Lyra, Carlos Luis Fallas, Fabián Dobles o Joaquín Gutiérrez, quienes se dedicaban a escribir de forma realista. Por otro lado, estaban los intelectuales que tenían una variedad en su producción, ya que no solo se dedicaban a escribir de forma elegante, sino que esa elegancia la llevaban al dibujo, a la gubia o al pincel; entre estos destaca Max Jiménez, Francisco Amighetti, Yolanda Oreamuno, Juan Manuel Sánchez, Teodorico Quirós, Manuel de la Cruz González y Carlos Salazar Herrera.

Rojas y Ovaes expresan que “en la década de 1930, en el *Repertorio Americano*, Salazar Herrera empieza a publicar unos cuentos breves, ilustrados con grabados suyos y cuyos temas son el hombre y el paisaje nacional; estos cuentos siguen dos principios básicos del género: la tensión y la intensidad, es decir la suspensión del desenlace y el final sorpresivo o efectista” (Rojas y Ovaes, 1995, p. 123).

Todo proceso de comunicación inicia con la necesidad de expresar o brindar un mensaje por parte de un emisor a un receptor, para el caso de lo que se plantea en este trabajo investigativo, el mensaje será visual, al utilizar como medio el diseño gráfico, donde la propuesta ilustrativa nace del análisis de los cuentos y del público meta al cual se dirige. Por esta razón, es primordial rescatar la importancia de la deconstrucción de las imágenes en planos poligonales que construyen los diferentes volúmenes, formas y figuras de las ilustraciones. Por otra parte, es igual de importante prestar atención a todos los detalles del diseño editorial y el alcance que podrían tener los diferentes productos de difusión en términos de exponer y visibilizarla la propuesta de comunicación visual, así como la solvencia económica para el proyecto. El engranaje que se pueda desarrollar entre los cuatro ejes temáticos así como su entendimiento va a permitir interpretar la forma en que se propone desarrollar la estrategia de comunicación visual gráfica que motive a los jóvenes de 15 a 18 años a leer, así como a difundir la Literatura Costarricense, de esta forma se lograría un acercamiento mayor a ella a sus autores.

9. Bitácora

En esta etapa del proyecto de investigación se evidencian los procesos de experimentación, ejecución, planificación y diseño, además se concluye, se presenta y se ve materializado el producto gráfico de interés, es decir, la estrategia de comunicación visual gráfica, que involucre el diseño editorial e ilustraciones basadas en el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera, aplicadas a productos que permitan difundir y motivar un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años.

Descripción de la propuesta

La propuesta para la estrategia de comunicación visual gráfica es apenas un plan piloto de un proyecto que podría llegar a ser muchísimo más amplio, para este caso particular se abordará el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera porque además de ser un clásico de la Literatura Costarricense, es también de los pocos libros que se recomiendan en el plan de estudios de secundaria para la lectura de uno de sus cuentos, igualmente es un texto de transición entre la época de antes y después de la Guerra de 1948 en Costa Rica, presentando cambios políticos, sociales y culturales derivados posterior a este acontecimiento. Por otra parte, este plan piloto perfectamente podría convertirse en una metodología para realizar un trabajo de campo, análisis y construcción de imágenes de otros textos de la Literatura Costarricense, de esta forma se podría llegar a involucrar de una mejor forma al estudiantado siendo parte de la creación de diferentes imágenes y exponiendo sus puntos de vista de los diferentes textos trabajados ya sea en clase o fuera de esta. Este tipo de actividades le podrían brindar una herramienta tanto al docente como a la comunidad

aprendiente para verse incentivados a la lectura de diferentes textos y porque no dando a conocer y acercándose a la Literatura Costarricense.

Para el caso del presente proyecto, tiene como eje principal la elaboración de treinta ilustraciones con la técnica “polyart” o arte poligonal en la cual se desarrolla cada imagen por medio de polígonos-triángulos. Estas son una síntesis, abstracción, reinterpretación y reconstrucción de imágenes que se seleccionaron a partir de la interpretación y análisis del texto de cada uno de los cuentos del libro. La técnica empleada para la realización de las ilustraciones llama la atención del espectador, ya que tiene la posibilidad de estar frente a una ilustración simple, limpia, fresca, creativa y diferente a lo que usualmente está acostumbrado a observar en los diferentes medios, todo lo anterior sin llegar a perder el detalle, la figura y la forma de cada una de las imágenes. El apropiarse de la o las imágenes y su proceso de deconstrucción, fragmentación, abstracción y construcción para la elaboración y el acabado de las ilustraciones está vinculado a la problemática que vive hoy en día la falta de interés por la lectura, y donde la literatura costarricense ha sido prácticamente desechada, sin embargo el acabado de las ilustraciones y que estas se asemejen a un papel arrugado lo que busca es se entienda que aunque se desechó, puede ser revalorada nuevamente, gracias a la labor docente y de la comunidad aprendiente.

Para obtener lo antes mencionado, cabe destacar que las ilustraciones se realizarán empleando herramientas digitales, esto con el fin de que los polígonos sean precisos y la impresión permita al público una mejor legibilidad y entendimiento de las imágenes. Paralelo a las treinta ilustraciones, también se plantea una propuesta de diseño editorial y diseño de diferentes productos que permitan la aplicación de las distintas ilustraciones y a su vez funcionen para divulgar y visibilizar la estrategia de comunicación, además de tener medios para que el proyecto tenga solvencia económica. Los objetos promocionales que se puedan comercializar de forma paralela a una publicación del libro, como son libretas, mouse pads, llaveros, jarras, botellas, pueden funcionar como mecanismo para dar a conocer, promocionar el proyecto y también convertirse en pluses para los usuarios y para el proyecto generar mayores ganancias y así una liquidez económica.

Una vez concluidas las treinta ilustraciones, la propuesta editorial y los productos de divulgación, se procederá con el montaje de todo el producto gráfico del proyecto para exponerlo al público. En esta exposición se optará por aprovechar la plataforma tecnológica para que el público tenga acceso a los textos en sus propios dispositivos móviles y así se pueda hacer lectura de cada uno de los cuentos del libro Cuentos de Angustias y Paisajes por medio del escaneo de códigos QR. Estos estarán junto a su respectiva ilustración. El uso del código QR para la lectura de los diferentes textos del libro se plantea en función del público meta del proyecto, primero porque de esta forma los textos podrán estar al alcance de la gran mayoría, el mecanismo para llamar su atención será por medio de la ilustración, una vez que se acerquen a las ilustraciones la curiosidad, así como el uso diario que tienen de sus dispositivos móviles hará que escaneen el QR y lean en la forma en la que viven su cotidianidad el texto del cuento.

Enfoque de investigación

Por el tipo de proyecto que se desea generar, la metodología que se emplea es proyectual, basada en lo que propone Bruno Munari, así mismo se utiliza el proceso denominado doble diamante del Método DDDD de Jordi Cano para mejorar, dirigir y sacar mayor provecho al proceso metodológico a partir de la etapa de creatividad. El enfoque metodológico de la investigación es cualitativo, ya que se realizará un registro escrito y gráfico de las diferentes inquietudes, procesos y respuestas que surgen de la consulta de bases de datos, de libros, de observación de material multimedia, de entrevistas, de conversaciones y del propio proceso creativo.

Este proyecto responde a una serie de objetivos, los cuales son planteados por el investigador, para lograrlos se emplea la Metodología Proyectual de Bruno Munari. Al tener definido el problema, se deben definir los diferentes sub problemas del proyecto. Posteriormente, se realiza la recopilación de datos, para luego analizarlos y tener un panorama más claro a la hora de iniciar la etapa de la creatividad.

A partir de la etapa de creatividad se pretende enlazar con el Método 4Ds de Jordi Cano. DDDD “es un método para la generación de ideas en proyectos de Dirección de Arte, orientado a proporcionar al DA recursos para alejarse de su zona de confort creativa, y explorar nuevos mundos posibles.” (Cano, 2014, pág. 6). Jordi Cano plantea en su metodología D4 el denominado “Proceso del doble diamante”. Este consta de 4 etapas, las cuales son: descubrir, definir, desarrollar, dirigir. Estas permiten desarrollar un proceso de investigación práctico por medio de muros de imágenes, los cuales son fundamentales para la elaboración de la propuesta visual del proyecto. A través de estos muros de imágenes se logran establecer relaciones entre diferentes medios y características que fortalecen, brindan un valor agregado y dan una guía en la toma de decisiones para el diseño y la solución de la propuesta gráfica.

Descubrir

El autor vincula esta etapa a la metáfora de “pensar con los pies”, ya que se debe distanciar para ver más allá, explorar y descubrir. La primera etapa del proceso creativo requiere de una actitud abierta, capaz de recolectar información para un *context box* que contendrá tanto ideas certeras como intuiciones e incluso accidentes. Una vez se tenga esta etapa, se pasa a “pensar con las manos”, con lo cual se empieza a organizar, alterar y componer la información, así se toma consciencia del valor semántico de cada uno de los elementos anteriormente encontrados. Estos se deben organizar y manipular con la voluntad de construir un magma de materia inspiradora, un universo líquido donde los valores significantes entren en colisión.

Definir

Cano vincula esta etapa a otra metáfora: “pensar con los ojos”, donde se deben relacionar y conectar ideas o elementos que antes no habían sido relacionados para poder crear ideas propias para el proyecto, esta etapa será la clave de él. Así en un *concept wall*, se colocarán las imágenes seleccionadas y se relacionan con la intención de construir pequeños relatos que generen “nuevos mundos posibles”.

El relato de estas nuevas posibilidades funcionará de medio acuoso, donde los distintos significados se moverán y desplazarán, facilitando accidentes constructivos. Del relato se extraerá un título que destile su esencia, y de este título, se sacará un concepto inspirador para el proyecto.

Desarrollar

El autor vincula esta etapa a otra metáfora: “pensar con la cabeza”, lo que busca esta es un razonamiento para conceptualizar, desarrollar, comunicar hacia donde se dirige el proyecto. En esta tercera etapa se definirá un *concept board*, el cual permitirá delimitar la esencia del proyecto y sintetizar de forma visual ámbitos como el tono o el carácter.

Dirigir

Finalmente, Jordi Cano concluye el método con la elaboración del llamado *creative book*, donde se plasmará el concepto y se visualizará la estrategia estética. En dicho documento se describirán los referentes y los pasos a seguir en ámbitos como: contexto, background, públicos, estilo, género, color, tipografía, texturas, tono, luz, localización y todo aquello que aporte información inspiradora para guiar y dirigir el desarrollo el proyecto. De esta manera, el universo visual que genere este *creative book* será percibido de forma coherente por el público receptor.

Por lo tanto, el proceso se inicia al descubrir ideas, continúa con la definición de conceptos, que desarrolla los ámbitos necesarios para la aplicación del proyecto y dirige al especialista en la cocreación de la estrategia creativa.

Al tener definida la estrategia creativa, se inicia con la búsqueda y la apropiación de las imágenes necesarias para, posteriormente, realizar los bocetos de las ilustraciones que darán solución al problema. Seguido a esto, concluidos los artes finales se podrá experimentar con las diferentes posibilidades y técnicas para la impresión de las ilustraciones. Finalmente, ya con todos los productos gráficos y de difusión acabados, se realiza la exposición en las instalaciones del Colegio Humanístico Costarricense, Campus Omar Dengo.

Evidencias de la aplicación metodológica y desarrollo de la propuesta

De acá en adelante inicia la descripción del proceso experimental, práctico y de diseño, para obtener los diferentes productos de la estrategia de comunicación visual gráfica y así dar solución al problema de la investigación.

Metodología Proyectual.

Problema

¿Cómo difundir y motivar un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años?

Definición del Problema

¿Cómo generar una estrategia de comunicación visual gráfica, que involucre el diseño editorial e ilustraciones basadas en el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera, aplicadas a productos que permitan difundir y motivar un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años?

Componentes del Problema

Literatura Costarricense, libro *Cuentos de Angustias y Paisajes*, Carlos Salazar Herrera, estrategia de comunicación visual gráfica, diseño editorial, ilustración y los jóvenes de 15 a 18 años.

Recopilación de datos e información del público meta.

El pasado 9 de junio de 2017, se habilitó un espacio para dialogar con un grupo de estudiantes de las secciones 11-1 y 11-2 (con edades de entre 16 y 17 años), del Colegio Humanístico Costarricense, Campus Omar Dengo; con el fin de recopilar información e insumos necesarios para plantear una propuesta visual que sea acorde a lo que el público meta requiere para que el objetivo de motivarles a leer y difundir la Literatura Costarricense.

Se plantearon las siguientes preguntas generadoras:

1) ¿Ustedes leen? ¿Con qué frecuencia?

De los 13 estudiantes que estaban presentes al iniciar la actividad, 5 respondieron que sí leían, mientras que los restantes 8 respondieron que sólo repasaban resúmenes o que del todo no leían. Respecto a la frecuencia, manifiestan que 3 que lo hacen con frecuencia prácticamente diaria, 2 lo hacen de forma semanal.

2) ¿Por qué leen?

De los 5 estudiantes que respondieron que leían, todos concuerdan en que lo hacen por gusto, y también por la parte académica. Los demás manifestaron que solo lo hacen lectura de los resúmenes para algún trabajo específico o bien para periodo de exámenes.

3) ¿Qué tipo de literatura les gusta?

Ante esta pregunta fue curioso, porque a pesar de que sólo 5 estudiantes habían respondido que leían, la mayoría empezaron a exponer sus gustos, los cuáles fueron desde literatura clásica inglesa, cronologías españolas, novelas policiacas, literatura fantástica, dramas, comedia, comics y hasta literatura japonesa.

4) ¿Conocen Literatura Costarricense? ¿Qué autores?

Cuando se realizó esta pregunta ya se habían incorporado 5 estudiantes más, todos dijeron que conocían de Literatura Costarricense, sin embargo, al preguntar por cuáles autores solo mencionaron a Carmen Lyra, Carlos Luis Fallas, Yolanda Oreamuno y Joaquín Gutiérrez.

5) ¿Qué hacen en tiempo libre?

Ante esta pregunta enumeraron diferentes actividades como, dormir, salir con amigos, estar en familia, pasear, jugar videojuegos, actividad deportiva y dibujar.

6) ¿Les atrae la expresión artística? ¿Creen que es importante?

Tras plantearles esta pregunta, todos acertaron que sí, algunos más desde la música, otros del teatro, lo corporal y también desde las artes visuales. Respecto a la segunda parte de la pregunta en general también creen que es importante, porque a través de la expresión se puede dar

a conocer diferentes puntos de vista acerca de diversos temas de importancia para la sociedad.

7) ¿Qué piensan de la gráfica? ¿Qué tipo de gráfica les gusta?

A esta pregunta las respuestas tuvieron siempre que ver con lo visual, expresan que todo entra por los ojos, y que a través de esto se puede generar ya sea un agrado, un desagrado, la atención o incluso la repulsión. Creen también que es una forma de documentar actividades específicas. Posteriormente también hablaron de los gustos, y las respuestas fueron similares en que les gusta lo moderno, las nuevas tendencias.

8) ¿Saben que es un libro ilustrado? ¿Conocen alguno?

Algunos respondieron que sí, otros dijeron que era como un libro de cuentos infantil, uno contestó que era un libro con ilustraciones y otro respondió que era cualquier libro que tuviera dibujos. También expresaron que conocían Cocorí, Cuentos de mi Tía Panchita, Alicia en el País de las Maravillas y Don Quijote de la Mancha.

9) ¿Cómo sería un libro de cuentos ideal?

Ante esta pregunta un estudiante tomó iniciativa y explicó que depende del público y el texto a quien vaya dirigido. Ya que no es lo mismo un libro de cuentos para niños que uno para adultos. Pero que algo si era importante y esto era el empleo de la ilustración, afirmó que para él un buen cuento publicado debía estar acompañado de ilustraciones.

10) ¿Saben quién es Carlos Salazar Herrera?

Sólo 4 estudiantes afirmaron saber quién es Carlos Salazar Herrera.

11) ¿Conocen su obra?

Los 4 estudiantes sabían que es un escritor costarricense. No obstante, no saben de su obra literaria ni tampoco plástica.

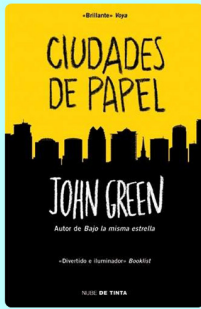
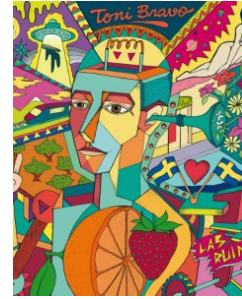
Además de recopilar los datos del público meta se hace lectura de los cuentos que están presentes en el libro *Cuentos de Angustias y Paisajes* de Carlos Salazar Herrera y se realiza un análisis de los mismos, donde además se extraen una serie de palabras clave que servirán para la búsqueda y la elección de las imágenes necesarias para crear las ilustraciones.

Análisis de datos e inicio del proceso creativo.

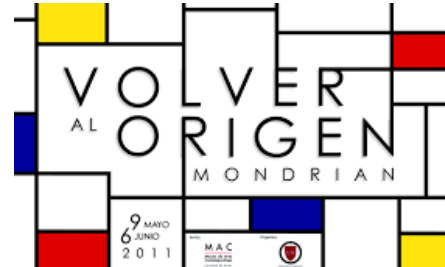
Teniendo la información recopilada, se realizan los diferentes muros de imágenes que plantea Cano, para tener una referencia inicial del proyecto, definir ideas probables y gestar el concepto del mismo.



ILUS
TRA
FIC



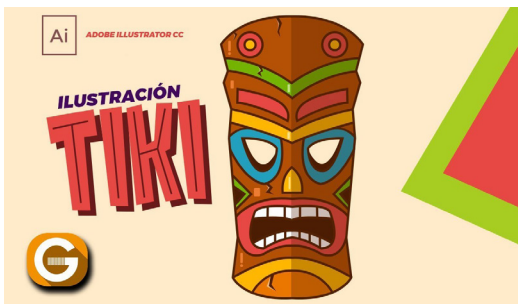
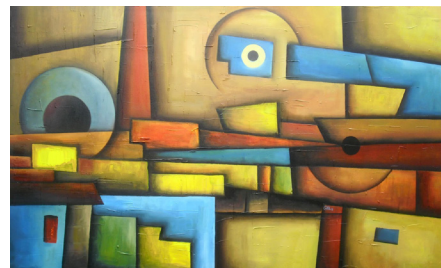
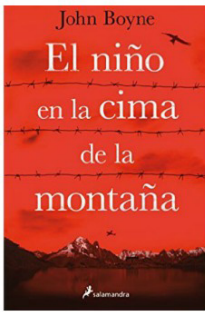
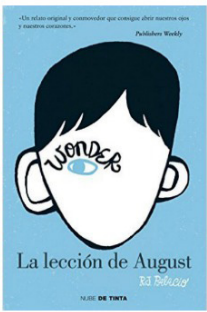
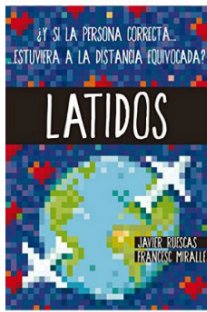
Helvetica
Bold.



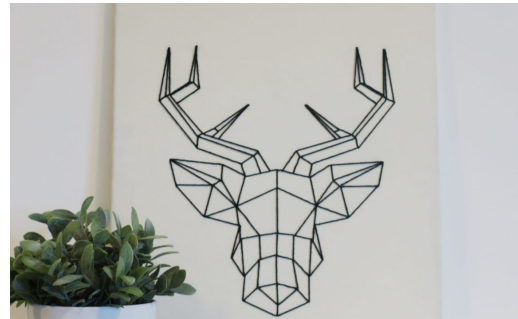
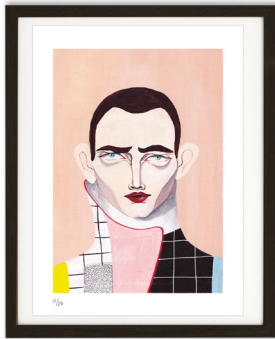
Moodboard 1, Descubrir.



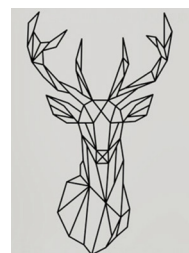
ANTONE fashion color report fall 20



Moodboard 2, Definir



PANTONE 14-0740 Zambo CMYK 12,16,86,1	PANTONE 17-1547 Emberglow CMYK 0,71,62,0	PANTONE 18-2120 Honeysuckle CMYK 4,75,24,0	PANTONE 19-2820 Phlox CMYK 65,96,21,13	PANTONE 16-05 Cedar CMYK 41,27,61
PANTONE 19-4914 Op Teal CMYK 94,43,46,49	PANTONE 18-0930 Coffee Liqueur CMYK 51,80,72,28	PANTONE 16-1320 Nougat CMYK 23,29,45,0	PANTONE 13-3905 Orchid Hush CMYK 15,13,3,0	PANTONE 15-43 Quarry CMYK 45,22,2



Moodboard 3, Desarrollar.

Moodboards

Cada uno de los tres moodboards responde a una de las primeras tres etapas propuestas por Cano para iniciar con el proceso creativo del proyecto. En el Moodboard 1, de la etapa de descubrir hay una serie de imágenes que son referencia de diferentes posibilidades visuales, que se podrían emplear en el proyecto, desde paletas de color, formas, diseño, tipografía, geometría, líneas y texturas. Esto permite alejarse de las ideas predispuestas para la solución del proyecto y observar una serie de posibilidades desde la exploración y la intuición e incluso accidentes que pueden potenciar la forma y el contenido de la propuesta visual del proyecto.

Al relacionar el Moodboard 1 con las ideas que se tenían para el proyecto se plantea el Moodboard 2, el cual responde a la etapa de definir. De esta forma se pueden observar de forma visual ideas propias para la solución creativa del proyecto, y se identifican conceptos como los colores planos, la tipografía palo seco, la abstracción, la síntesis y formas geométricas, los cuales serán requeridos en la construcción de las diferentes ilustraciones.

Teniendo claras las ideas de los moodboards anteriores, se realiza el Moodboard 3, que corresponde a la etapa de desarrollar. Las imágenes presentes en este moodboard funcionan para definir de forma visual el concepto que tendrá el proyecto, por esta razón involucra algunos referentes conceptuales y visuales, así como elementos puntuales que van a sobresalir en la solución total del proyecto, como lo son la tipografía, los colores planos, la abstracción, el volumen, el paisaje y la geometrización de la gráfica.

Objetos

Para la elección de la técnica y el diseño de las ilustraciones y la propuesta editorial, se toma en cuenta lo expuesto por los estudiantes y el Moodboard 3, el cual representa de forma visual el concepto de lo que será la estrategia de comunicación visual. Por otra parte, y para complementar lo anterior, la elección de la técnica también responde al legado que dejaron artistas como Francisco Amighetti y el propio Carlos Salazar Herrera al ser precursores en la búsqueda de nuevos medios para elaborar imágenes en Costa Rica por medio de la xilografía y la cromoxilografía; es por esta razón que a través del uso de la tecnología se abren opciones y nuevos medios para elaborar una gráfica acorde para el público meta a quien se dirige el proyecto, sin dejar de lado el proceso técnico/manual que requiere el arte poligonal. Para este proceso, es de suma importancia reconocer en las diferentes imágenes el uso del fragmento y el polígono, los cuales deconstruirán una imagen para posteriormente construirla y así plasmarla y poder ubicarla en el presente, tal y como se está haciendo de igual manera con el texto el cual pertenece a otra época de Costa Rica, el cual no debe de olvidarse hoy día y todos los costarricenses deberían de conocer.

Materiales, Tecnología, Experimentación y Modelos.

La técnica elegida para realizar las ilustraciones es ilustración vectorial digital con

la tendencia del llamado arte poligonal, el cual se trata de realizar imágenes por medio de diferentes triángulos para poder recrear las formas y volúmenes. Antes de realizar la ilustración vectorial, se realiza un análisis de cada uno de los cuentos, con el fin de encontrar palabras clave que deriven y apoyen las ilustraciones. Una vez que se identifican estas palabras clave se ejecuta una búsqueda de imágenes para poder realizar en photoshop un collage digital (fotomontaje), en el cual se editan las diferentes imágenes para que tengan una luminosidad y saturación de color similares. Ya con el fotomontaje finalizado, se traslada este a illustrator y se inicia con el trabajo vectorial lineal, cada triángulo se hace de acuerdo al tono, la saturación y luminosidad de los sectores de la imagen base. Al terminar con el trabajo lineal, se le da color a cada triángulo hasta que complete toda la ilustración. Gran parte del proceso antes descrito se puede observar en un archivo de video anexo.

Teniendo el primer prototipo de lo que serían las 30 ilustraciones, se realizan pruebas de impresión en diferentes soportes como papel bond, opalina, bristol, couché (diferentes grosores tanto mate como brillante), vinil, y fotográfico. Las pruebas arrojaron que el material idóneo para la impresión de las ilustraciones en formato medio (11" x 17" pulgadas) es papel couché mate de 200 gramos de grosor para que al enmarcar el color y la imagen se pudieran apreciar mejor y sin granulado, mientras que para la propuesta editorial podría ser papel couché 100 gramos en acabado mate o brillante.

Propuesta Editorial Impresa.

Para esta propuesta se realizará un dummy, el cual será impreso en impresión digital a full color en papel couché de 100 gramos. el material de portada será cartulina C12, la encuadernación será pegada y el tamaño de página será 8" x 8" pulgadas, con el fin de que, en caso de ser publicado, sea fácil de transportar para los lectores. Respecto a la diagramación, la misma cuenta con dos columnas por página para propiciar una lectura ágil y rápida, el tamaño y los márgenes son los máximos que se permiten previniendo algún problema en la impresión o la encuadernación. Cada columna mide 17 cm x 7 cm, el margen interno tiene una medida de 2,54 cm, mientras que el externo mide 2,05 cm. Así mismo los márgenes superiores e inferiores miden 1,76 cm, mientras que el espacio entre columnas mide 1,6 cm.

En cuanto al diseño de la propuesta editorial, tendrá 2 variables, la cual alternará a medida que cambien los colores, ya sea por saturación o por luminosidad. La elección de la paleta de color de cada cuento corresponde a la ilustración, mientras que la elección de la paleta tipográfica, responde a la tendencia de todas las ilustraciones, las dos tipografías son:

Mu-th-ur

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n ñ o p q r s t u v w x y z

Esta tipografía posee cualidades geométricas, por esta razón se relaciona a los polígonos y su legibilidad funciona para los títulos.

Futura

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

La Futura es una tipográfica palo seco, a pesar de tener esta característica, la misma es agradable, elegante y brinda una fluidez de lectura que la mayoría de tipografías palo seco no tienen. Esto es gracias a que el tipógrafo que diseñó esta fuente se basó en formas geométricas simples como el círculo, cuadrado y triángulo.

Aconteció en las inmensas soledades de Toro Amarillo.

Allá, una casa rompe la unidad de la selva, y fue Jenaro Salas quien primero arrancó unos árboles para sembrar su áspera vivienda.

Era un galerón de palos cubiertos de corteza, que se asomaba a la orilla de un camino abandonado. En el invierno... una ciénaga; en el verano... un polvazal.

La casucha veíase aún más humilde, bajo la arquitectura de una ceiba, casi tan alta como una plegaria.

Jenaro era un hombre atribulado, porque pensaba que la tierra lo malquería; la juzgó en su contra y quizás por eso, la región a veces lo atormentaba y a veces, también, se reía de él.

Acabó por sentir miedo de la soledad, de las tinieblas y del silencio, y vivió con un temor incesante... no sabía de qué.

De noche tardaba el sueño en llegar a sus ojos, y era entonces cuando la respiración de su mujer y de su hijo, o el chisporroteo de algún tizón que quedara vivo en la cocina, le servían de consuelo o gozo.

En las noches sin luna, una lamita en la linterna tenía el poder de un faro.

Cierta tarde, regresaba Jenaro Salas de su trabajo de montón, tirando de una camellita cargada de sirtubos y paintos.

Al acercarse a su rancho, halló en el portón a su pequeño hijo, que lloraba con claros deseos de contar algo que no sabía decir.

Movido por el temor, Jenaro no se ocupó más del niño. Echó a correr y se metió en la casa...

Pero en la casa no estaba su mujer. La llamó varias veces. Muy angustiado se asomó por la puerta trasera. Dirigió su vista en todas direcciones, como una brújula agitada; al fin se clavó en el norte, hacia abajo, junto al riachuelo que transcurría a una pedrada de lejos.

Corrió otra vez. Allí estaba su mujer, tendida en el suelo, livida, inconsciente. Dos de los nudillos de su mano izquierda sangraban. Cerca de ella había una serpiente de unos dos palmos de longitud, con la cabeza aplastada y todavía en convulsiones.

Era una bocaracá.

Jenaro no ignoraba que en aquellos casos, unos minutos malgastados eran de la muerte. No debía perder tiempo en aplicar inútiles remedios caseros, ni en consolar al niño que lloraba, con los ojitos como dos preguntas. Iba a buscar suero contra la mordedura de serpientes, y para hallarlo necesitaba consumir veinte kilómetros de mal camino.

Arrastró a su mujer hasta la casa y allí la dejó tirada sobre un camastro.

Buscó su caballo. Hizo riendas de un cordel. Arrebató un látigo a un árbol. Montó en pelo la bestia y, azotándola en ambas ancas, la echó a correr desenfrenada sobre la grossería del camino.

Echemos atrás y conozcamos lo que había ocurrido.

Tana, la mujer de Jenaro Salas, hallábase aquella tarde en sus quehaceres, cuando vio llegar a su niño dando voces de contento. Había encontrado un objeto raro y de bonitos colores.

Era una serpiente bocaracá. La llevaba cogida por el cuello.

La madre tuvo el valor de ahogar un grito y salir moderadamente al encuentro de su hijo, a pedirle que le diera para mirar aquel extraño bejuco; pero el niño tenía ganas de jugar, y echó a correr vereda abajo, llevando la vibora aprisionada en su traviesa mano.

Ella lo siguió, como jugando, mientras oraba con mudos gritos interiores, para que su niño no fuera a tropezar y caer... o para que no acercara su manita libre a la cabeza de la serpiente.

Logró alcanzarlo, cuando se detuvo a la orilla del riachuelo.

La madre llegó donde su niño, cantando una canción que había olvidado.

Llegó por la espalda de la criatura. La canción se estaba transformando en súplica.

Pudo sujetarlo por las muñecas. La súplica empezó a volverse llanto.

El niño reía. El llanto de la mujer se convirtió también en risa.

Tana extendió los pequeños brazos en cruz, como si fuera una penitencia. Luego fue deslizando su mano derecha por el brazo de la criatura, hasta llegar a oprimir la manita, para que no soltara la vibora.

Se puso de rodillas. Luego se sentó en el suelo. Pensó entre sus piernas el brazo izquierdo del niño. Con su mano libre empezó a desdoblarse los inocentes dedos, tratando de sustituirlos, poco a poco, con los de su mano izquierda que temblaba de miedo.

El horror le daba a la mujer una risa espantosa, en tanto el niño reía de buena gana, por aquel divertido juego con su madre.

La vibora, arrollada en los brazos, con su cuerpo verde, negro y oropel, era como una doble ajorca.

—Dame ese bejuco!...

—Dame esa culebral!...

—Dame esa bocaracá!...

—No seas ingrato, hijo mío!...

—Dame ese demonio!...

Propuesta de diagramación 1.

Un sábado, bajo una tarde pintada con colores de mango maduro, caminaba hacia la costa Luis Gaitán.

Llevaba al hombro pica y pala. En la cintura un puñalito.

"Cualquiera creería —iba pensando a su modo— que voy a matar a alguien, y aquí llevo pica y pala para darle sepultura."

Y le dio un escalofrío de miedo.

[Este Luis Gaitán... Paciencia de exceso de imaginación y de serenatos con guitarra. Era tan pintoresco y sencillito, como buen sabanero y domador de patos. Valiente como nadie, y sin embargo... les tenía miedo a los muertos.

A la izquierda, había una laguna. A la derecha, sombreaban el camino los altos mangos, con sus racimos pintones, colgando hasta tocar el suelo.

Una multitud de garzas se desprendió, como si se hubiese echado a volar la laguna.

De las pitruellas y los comizuelos saltan las iguanas, atravesándose en el camino, igual que los recuerdos desagradables.

Luego... pasó la sombra de las garzas arando la llanura.

Luis Gaitán cambió de hombro a pica y pala y de asunto al pensamiento.

Iba a encontrarse con Cristóbal Chamorro en la bodega solitaria de El Resguardo, donde dormían, para salir al día siguiente, con los primeros bostezos de la madrugada, a escarbar una guaca choroteaga.

Se aseguraba que en aquel lugar había vasos preciosos, colgantes de jade, águilas, lagartijas y ranos de oro. También se decía que era de mal agüero tocar aquellos enteros de indios.

Irian a pie, porque en la trocha entraban con dificultad las bestias, y además no querían regar sospechas de su propósito; por lo tanto, dejaron sus cabalgaduras en el caserío.

Ahora, al derramarse la noche, rompían a meter inmensa gritería los congos, como si estuvieran destruyendo toda la península.

A la cabeza de Luis Gaitán, volvió aquel extraño presentimiento que lo había asustado unas horas antes:

"[Algo malo va a pasar!..."

Ya en la noche veridita, noche de media luna y Orión, fue llegando el sabanero a la playa.

Aquí, un sumidero roncador. Allí, un cementerio de conchas enclavado por la luna y muy lejos apenas visible, como una angosta serpiente luminosa tendida en lonjananza, la Bahía de Culebra.

Ocultándose entre la sombra de los matapalos, se acercó Luis Gaitán el viejo muelle invadido por los mariscos. Al frente queda la bodega de El Resguardo: una solitaria barraca de madera y cinc.

Madera tostada por el sol, y cinc herrumbroso por la sal. Luis Gaitán empujó la puerta cachazuda y gritona. Una huida de murciélagos removió el calor, y se oyó el paso asustado de las iguanas.

Entró primero un cuadrilátero de luna, y después el sabanero. Cerró la puerta y no quiso encender lumbre, para que no se escapara por las grietas de las tablas y fuera a llamar la atención de algún guarda noctámbulo.

Allí estaba Cristóbal Chamorro, dormido en el suelo, en el más oscuro de los ángulos.

—¡Pat!... ¡Cristóbal!... Cristóbal Chamorro no se movió.

—¡Pat!... ¡Cristóbal!... ¡Cristóbal!... Tampoco se movió.

Una cinta de luna entraba ahora por una rendija, dando sobre la cara de Chamorro.

Gaitán se acercó, cerciorándose de que aquél era su amigo, y después se fue a acostar en otro ángulo del barracón... Pero no pudo dormir.

Oía el trrote de las iguanas y el dleteo de los murciélagos que pasaban abanicándole la cara.

Otra vez, lo atormentó aquel temor infundado: "[Algo malo va a pasar!..."

Hay noches en que revolotean millones de espíritus siniestros, entre las oscuras cavernas del pensamiento.

Muy lejos, solfocaba un alcaraván, y muy cerca se oía a los teocotes brujos, pronosticando sus augurios.

De pronto, Luis Gaitán abrió los ojos espantosamente redondos, sintiendo que toda la sangre se le había acumulado en la cabeza.

"¡No! ¡No! ¡No puede ser!..."

Sé mantuvo quieto, aturrido, mirando fijamente el bullo informe que la penumbra le dejaba ver de su amigo.

[Luis Gaitán, les tenía miedo a los muertos!

"¿Por qué —pensó— Cristóbal Chamorro no había respondido, si lo llamó repetidas veces y con voz fuerte?..."

Y se le reprodujo la imagen de la cara de su amigo, iluminada por una banda de luna. Chamorro estaba amoratado, con la boca abierta, y con esa espantosa quietud que tienen los muertos.

Trató de calmarse, reprendiéndose a sí mismo, y después:

—¡Eh!... ¡Cristóbal!... —gritó con una voz que ya no era la suya.

Cristóbal Chamorro, permaneció inmóvil.

Propuesta de diagramación 2.

Todos los textos son escritos por el autor costarricense Carlos Salazar Herrera, además pertenecen al Género Narrativa, se clasifican como cuentos cortos y forman parte del Movimiento Literario Realismo.

Cuento: “La Bocaracá”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Jenaro Salas, Tana, Pequeño hijito de Jenaro y Tana.

Tema Principal: Las reacciones del ser humano ante un acontecimiento.

Temas Secundarios: La familia, la naturaleza, la ruralidad.

Tiempo del Relato: Anacrónico.

Tipo de narración: “In medias res”.

Escenario: Casa de la familia de Jenaro Salas, en Toro Amarillo.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Epíteto	“áspera vivienda” (p.9), “mal camino” (p.10) “travesía mano” (p.11)
Símil	“casi tan alta como una plegaria” (p.9), “Dirigió su vista en todas direcciones, como una brújula agitada” (p.10), “La víbora, arrollada en los brazos, con su cuerpo verde, negro y oropel, era como una doble ajorca” (p.11)
Hipérbole	“Volaba en su caballo” (p.12)

Abstract del cuento: Trata de la angustia vivida por una familia en Toro Amarillo, primero por Tana, quien al observar que su hijo estaba jugando con una bocaracá buscó la forma de mantener la calma para quitársela sin que esta atacara al niño, posterior a esto la angustia la vive Jenaro, esposo de Tana, quien al llegar de su jornada de trabajo se encuentra en la entrada a su casa con el pequeño llorando, Jenaro se asusta y empieza a buscar a su mujer, al no encontrarla el susto se convierte en angustia, la cual se incrementa al encontrarla con sangre en su mano y junto a ella la bocaracá medio muerta, él piensa lo peor, lleva a su esposa a la casa, la acuesta en la cama y se va a buscar suero para salvar la vida de Tana, sin embargo nunca pensó ni observó que su mujer no había sido picada por la serpiente y que esta se encontraba bien, había sido un desmayo por el susto que esta había vivido con el pequeño.

Palabras Clave: Toro Amarillo, selva, ciénega, polvazal, pequeño hijo llorando, mujer, serpiente, miedo, susto, impresión.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 1:



Links de las imágenes:

-http://piccolouniverse.s3.amazonaws.com/wp-content/uploads/2015/08/parkcryingboy_1763203.jpg

-http://3.bp.blogspot.com/_Zk8xcTkjV2Y/TS3Dvv2Vhml/AAAAAAAAARE/ybJjHhYJezo/s1600/Sad.png

-<https://previews.123rf.com/images/grafvision/grafvision0912/grafvision091200029/6011890-detalle-de-un-ni%C3%B1o-llorando-disparo-de-estudio.jpg>



Fotomontaje Collage 1

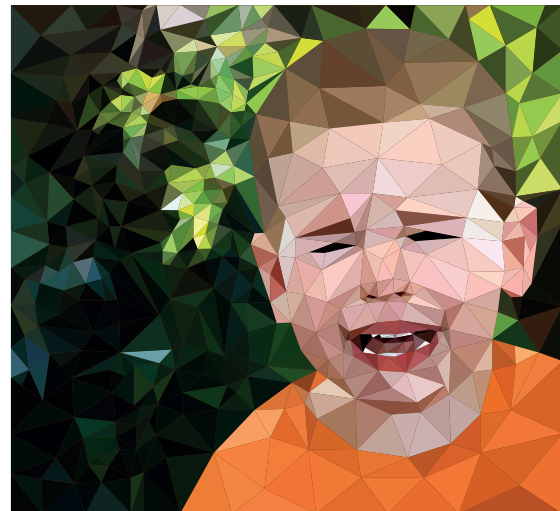
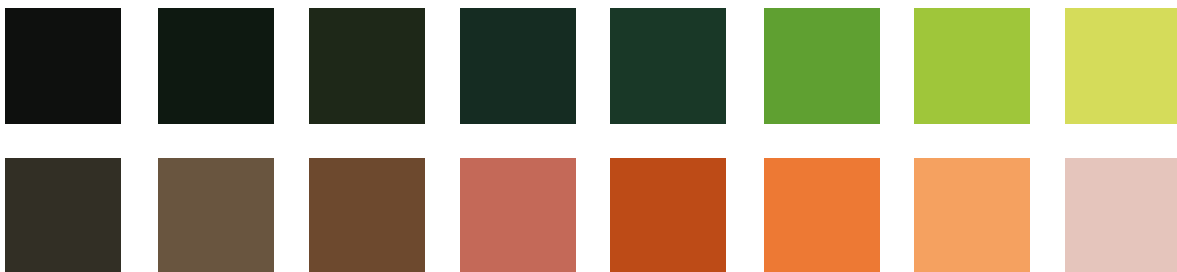


Ilustración Vectorial Digital 1.



Esquema de Color 1

Cuento: “El Puente”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Chela, Marcial Reyes, Padrino de Chela, Rosario Víquez.

Tema Principal: Las relaciones humanas y la moralidad.

Temas Secundarios: La ruralidad, la traición, diferentes sentimientos.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: Casa de Chela, el puente y el pastizal.

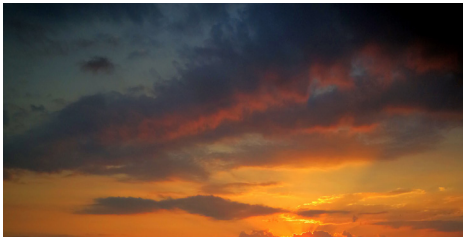
Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Epíteto	“linda Rosario Víquez” (p.16) “afligida muchacha” (p.17)
Símil	“El tema musical de aquel puente de madera, era como una llamada amorosa al corazón de la Chela” (p.15), “Un puente de madera que sonaba como una marimba” (p.15)
Metáfora	“Una noche tostada de verano” (p.17)

Abstract del cuento: Trata de lo que le sucedió a la joven Chela por culpa su propia moral y de Marcial Reyes, este último enamoró a Chela y la hizo jurar no decirle a nadie acerca de la relación de ellos dos, a lo que Chela accedió por su enamoramiento. Sin embargo, esta no se imaginaba que Marcial estaba comprometido con Rosario Víquez, otra mujer de un poblado cercano y con quien se casó. El puente que estaba por la casa de Chela le recordaba siempre a Marcial, debido al sonido que este hacía al acercarse. Por esa razón alguien en una noche de verano, decidió quemar el puente de madera, nunca se supo quién... fue una lástima, ya que era un puente de madera que sonaba como una marimba.

Palabras Clave: Puene de madera, marimba, cercado, vuelta del camino, pastizal, beso, secreto, pueblo, dolor, noche de verano, fuego.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 2:



Links de las imágenes:

-Fotografía tomada por Diego A. Garita Arce

-<https://artista.s3.amazonaws.com/obras/big/1/3/8/4278927669323179.jpg>



Fotomontaje Collage 2



Ilustración Vectorial Digital 2



Esquema de Color 2

Cuento: “La Calera”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Eliseo, ñor Rosales, Lina, la Cholita.

Tema Principal: La avaricia del ser humano.

Temas Secundarios: La familia, los celos, los juegos mentales, el machismo.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: La Calera, la casa de ñor Rosales.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Su pelo tiene reflejos de horno encendido” (p.22)
Hipérbole	“sus ojos son negros y el pelo negrísimo” (p.22)
Perífrasis	“Blanca, muy blanca, con los verdes y el pelo castaño claro” (p.22)
Epíteto	“pícaro viejo” (p.23)
Símil	“sus ojos son verdes, como las hojas tiernas de los naranjos” (p.22), “Parecida estaba a una estatua de cal” (p.24), “Ella fue siempre como la piedra caliza, fría, inmóvil, adherida a la roca” (p.25), “como una estrella negra en un cielo blanco” (p.25)

Abstract del cuento: Este cuento tiene como elemento principal la avaricia del ser humano, ñor Rosales pretende comprar la calera que pertenece a Eliseo; para cumplir su objetivo no le importa lo que tenga que hacer, es por esto que una vez que Eliseo no accede a realizar trato con ñor Rosales, este busca la forma de que Lina, esposa de Eliseo sufra de celos. Para eso se aprovecha de su ahijada, una Cholita, joven, morena y muy guapa quien se mete en la calera, y empieza a llamarle la atención a Eliseo, hasta el punto que este ya no soporta y se siente mal por lo que está provocando en su esposa. Por esta razón Eliseo busca a ñor Rosales para hacer trato por la calera y así buscar y comprar una finca con una carbonera y que de esta forma el lugar pudiera contrastar con su esposa.

Palabras Clave: Mujer, galerón, calera, Lina, blanco, ojos, Cholita, morena, oscuro, negro, celos, belleza, tristeza, carbonera. .

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 3:



Links de las imágenes:

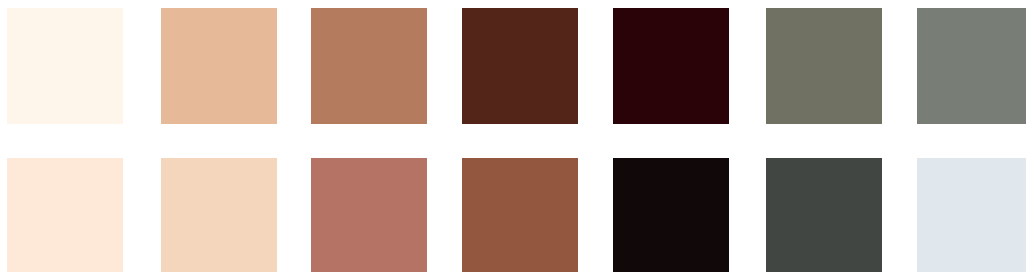
- <http://www.gruposanagustin.com.ar/imgs/canteras/productos.jpg>
- <https://es.anyoption.com/blog/wp-content/uploads/2015/02/3.4-Carb%C3%B3n-de-Carga.jpg>
- <https://thumbs.dreamstime.com/b/beautiful-profile-portrait-young-woman-clear-make-up-over-white-background-32864292.jpg>
- <https://mx.depositphotos.com/140843976/stock-photo-passionate-young-african-woman-observing.html>



Fotomontaje Collage 3



Ilustración Vectorial Digital 3



Esquema de Color 3

Cuento: “El Novillo”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Luisa, Juan Ignacio.

Tema Principal: El duelo ante la muerte.

Temas Secundarios: la ruralidad, las costumbres y tradiciones, el enamoramiento, la venganza.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: La hacienda, el corral, el pueblo.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Epíteto	“buen muchacho y buen amigo” (p.30), “la tímida Luisa” (p.30)
Símil	“Lazador como ninguno” (p.30), “rayara la noche como una estrella fugaz” (p.30)
Prosopopeya	“novillo homicida” (p.30)

Abstract del cuento: Juan Ignacio era un sabanero, el mejor sabanero de la hacienda donde laboraba, una tarde mientras arriaba unos novillos, uno de estos emprendió carrera en dirección contraria, a lo que Juan Ignacio apretó su caballo y fue por este, con tan mala suerte que el novillo atacó a él y a su caballo. Tras botarlo, el novillo corneó a Juan Ignacio y lo mató. Todo fue observado por Luisa, quien estaba enamorada del joven novillero. Debido a eso, la tímida Luisa decidió ir al corral de la hacienda donde estaban los novillos, y mientras los sabaneros y de más personas velaban al fallecido, Luisa cobraría venganza y mataría al novillo. Tardó en encontrarlo, pero en cuanto lo hizo, le dio un balazo en la frente y lo mató. Nadie se dio cuenta quién había dado el disparo, pues Luisa siempre pasaba desapercibida.

Palabras Clave: los novilleros, reses, polvareada, calor, cornada, sabanero, hacienda, novillos acorralados, cuerno manchado de sangre, muerte, duelo, escopeta, venganza.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 4:



Links de las imágenes:

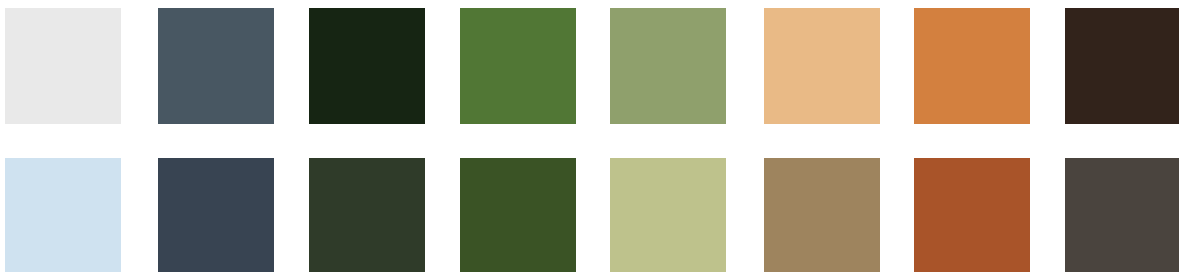
- https://c1.staticflickr.com/8/7361/12073767854_2624ca3a51_b.jpg
- <https://primeroennoticias.com/wp-content/uploads/2015/07/Planes.jpg>



Fotomontaje Collage 4



Ilustración Vectorial Digital 4



Esquema de Color 4

Cuento: “El Calabazo”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Tito Sandí, Zoila, Juan José Zárate.

Tema Principal: Abandono familiar.

Temas Secundarios: La familia, el dolor / tristeza, la ruralidad, la salud.

Tiempo del Relato: Anacrónico.

Tipo de narración: “In medias res”

Escenario: Casa de Tito Sandí.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“el sol veíase del tamaño de una rueda de carreta pintada con minio” (p. 35), “una figura de caoba que hablaba” (p.36)
Símil	“colores planos, audaces y cálidos, como los cuadros del pobre Gauguin” (p.35), “parecía un santo de madera” (p.36)
Paradoja	“Que si pudiera mandarles algo, sería un calabazo llenito de lágrimas” (p.37)

Abstract del cuento: Este cuento narra la historia vivida por Tito Sandí, su esposa Zoila y sus hijos, quiénes fueron abandonados por Tito porque este se encontraba enfermo de lepra. Para no asustarlos y evitar un contagio, Tito decidió salir de su casa para nunca más regresar. Zoila se hizo cargo de su casa y el terreno donde habían siembros alrededor de esta. Una tarde calurosa, Juan José Zárate, amigo de Tito se acercó a casa de Zoila para hablarle de su esposo, ya que este había fallecido, por lo tanto, le había solicitado a su amigo que una vez falleciera, buscara a su esposa y le explicara lo que había ocurrido y las razones por las cuales había tomado la decisión de irse.

Palabras Clave: Abandono de hogar, casa de adobes, colina, Poniente, colores, Gauguin, tristeza, amor, dolor, muerte, calor, calabazo con lágrimas.

Imagen utilizada para el fotomontaje 5:



Link de la imagen:

-<http://nux.ula.ve/inmemorian/media/taparo.jpg>



Fotomontaje Collage 5



Ilustración Vectorial Digital 5



Esquema de Color 5

Cuento: “El Bongo”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El Bonguero, Natalia, Jacobo.

Tema Principal: Los sentimientos.

Temas Secundarios: El Machismo, la costa, la traición, el dolor.

Tiempo del Relato: Anacrónico.

Tipo de narración: “In medias res”

Escenario: Golfo de Nicoya.

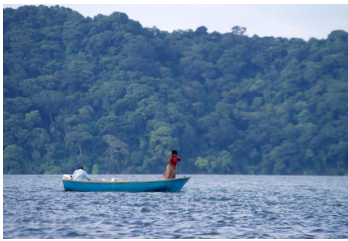
Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Epíteto	“negra ave marina” (p.43),
Símil	“Y que parecido es a un cuento” (p.41), “Un bongo no se puede aventurar a mar abierta, como los grandes navíos” (p.41), “Macizo por fuera como una quilla” (p.41) “Transparente por dentro como una vela” (p.41), “se mantuvo inmóvil largo rato, como una ancla suspendida en el espacio” (p.43), “Como un peje” (p.43)
Hipérbole	“la inmensa inmensidad del cielo” (p.43)
Metáfora	“uno no sabe si está llorando, porque...la mar y las lágrimas son aguas saladas” (p.43)

Abstract del cuento: El bongo narra una historia que aconteció en el interno del Golfo de Nicoya, entre un bonguero y su hija adoptiva. El bonguero se hizo cargo de la hija de una familiar lejana que había fallecido, conforme fue creciendo, se despertó la atención del bonguero por la muchacha, y llegó a un punto donde él se lo externó. La muchacha al escuchar que su tata tenía todo arreglado, incluso con un sacerdote, se negó a casarse y se asustó. Tras quedarse dormido el bonguero la muchacha desapareció. Conforme acontece el relato, el bonguero va conversando con una persona, y este le pregunta por Natalia, a lo que responde que la muchacha se ahogó. Posteriormente el bonguero concluye que posiblemente se fue con Jacobo, quien ayudaba al bonguero y también había desaparecido. Jacobo había expresado al bonguero que se marcharía a Puerto Quepos en busca de un mejor trabajo.

Palabras Clave: bonguero, bongo, embarcación, aguas mansas, cerca de la costa, puestas de sol, cabotaje, Natalia, juvenil, Golfo de Nicoya, admiración, amor, agradecimiento, miedo, tristeza, dolor, llanto.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 6:



Links de las imágenes:

-<https://i0.wp.com/contexto.cr/wp-content/uploads/2017/01/GolfodeNicoya.jpg?resize=620%2C420>

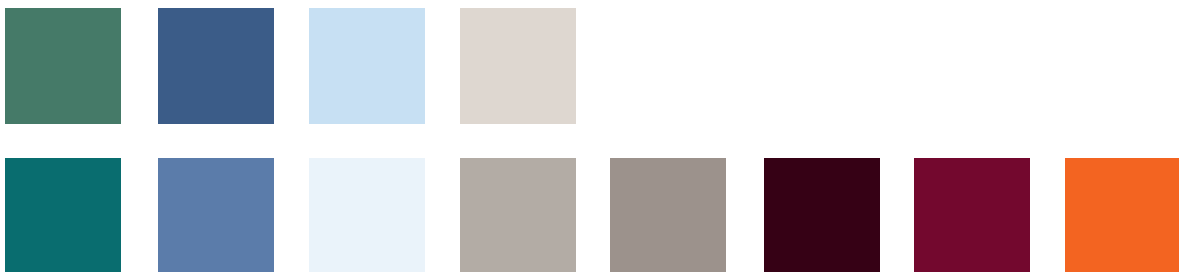
-https://es.123rf.com/photo_8455131_peque%C3%B1o-bote-de-vela-azul-y-blanco-en-la-playa-.html



Fotomontaje Collage 6



Ilustración Vectorial Digital 6



Esquema de Color 6

Cuento: “Un Matoneado”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Gabriel Sánchez, Rafael Cabrera, el Jefe Político.

Tema Principal: Las relaciones interpersonales.

Temas Secundarios: Problemáticas sociales, los asesinatos, la familia, la naturaleza, la ruralidad, la conciencia, la imaginación.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: Cerro Pavones, casa de Gabriel Sánchez, Comisariato del chino Acón

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Prosopopeya	“Allá, el camino solitario y confianzudo” (p.47), “Aquí, el matorral encubridor y agazapado” (p.47), “Aquel pájaro bobo que lo siguió largo rato, ¿sería capaz de contar algo?...” (p.50)
Metáfora	“desgranando una mazorca de recuerdos viejos” (p.49)
Epíteto	“grande y rojo, el sol de marzo” (p.48), “débil corazón” (p.48)
Símil	“Ahora iba lento y sosegado, como si nada hubiera ocurrido” (p.48)

Abstract del cuento: Este cuento trata de lo que vivió Gabriel Sánchez, quien tenía problemas con Rafael Cabrera y por esa razón había tomado la decisión de asesinarlo. Así el texto narra todo el plan que tenía Gabriel, decidió realizar el acto en el Cerro Pavones, por donde pasaba a diario Cabrera a las seis de la tarde, así desde donde se encontraba haría el disparo de la carabina que con anterioridad había comprado. En cuanto vio la silueta del hombre, se preparó y disparó. Con esto y ya feliz emprendió su huida, bajó por un despeñadero hasta la orilla del río, donde estaba escondida una canoa, tiro la carabina a la profundidad del río, subió a la canoa y remó río abajo con toda su fuerza. Luego en la ribera del río bajó de la canoa y dejó la misma para que el río se la llevara. Ya en su casa se puso a pensar en que debía hacer para que nadie sospechara de la venganza que había cometido, por esa razón fue al comisariato del chino Acón donde iba todas las noches. Desde que entró al comisariato, Gabriel Sánchez sintió que las personas lo veían diferente, y entró su paranoia y muchos miedos. Al acercarse el jefe policial Sánchez ya tenía la respuesta que daría, sin embargo, este le invitó a salir del comisariato para darle una noticia; a su hermano lo habían matado hacía poco más de dos horas en el Cerro Pavones.

Palabras Clave: cinco y media de la tarde, matorral, carabina, Cerro Pavones, matonear, enojo, furia, disparó, nervios, miedo.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 7:



Links de las imágenes:

- <http://www.graceguns.com/images/las1.jpg>

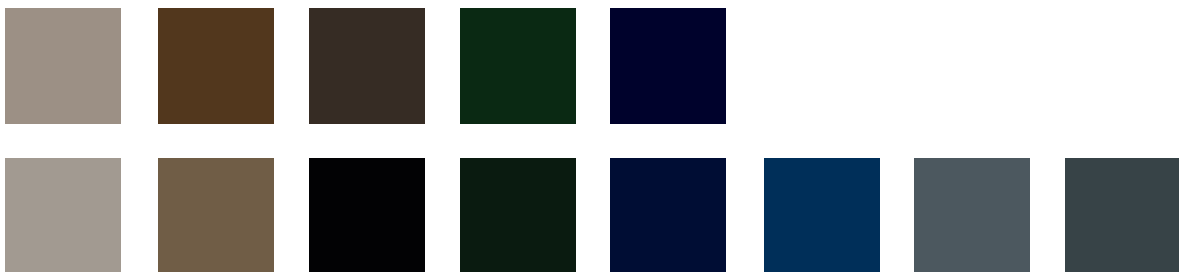
- <https://www.mundiario.com/media/mundiario/images/2015/01/18//2015011816344924743.jpg>



Fotomontaje Collage 7



Ilustración Vectorial Digital 7



Esquema de Color 7

Cuento: “La Bruja”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Bruja Elvira, la muchacha.

Tema Principal: Mitos, costumbres y tradiciones.

Temas Secundarios: La magia, los agüizotes, el amor.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: Escazú, Casa de la Bruja.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“con ojos color tinta de café” (p.55)
Anáfora	“Cegua, recegua nariz de manegua...” (p.56)
Perífrasis	“-¡Qué bonita es!...” (p.56)
Epíteto	“viejo cofre de cedro amargo” (p.56)
Símil	“como si hubiera venido rodando desde arriba con su pedregal...y con sus guarías” (p.55), “y la ropa de la muchacha cayó alrededor de sus pies como una circunferencia” (p.56), “Junto a la torre de la iglesia, parecía que iba a tener lugar un eclipse de luna...o reloj.” (p.57)

Abstract del cuento: En este cuento se narran dos historias paralelas, primeramente, la historia de la Bruja Elvira, quien muy joven buscó de adivinas y hechiceros para saber por qué la había dejado su joven esposo, de esta forma aprendió el oficio y aquella bella joven se había convertido en una bruja. Por esta razón una joven vecina de Escazú decidió acudir a ella para que le hiciera un agüizote y así evitar que su novio la dejara. Después de revisar un cofre con diferentes objetos, y observar bien a la muchacha, se dio cuenta que lo que le faltaba era arreglarse, por esta razón trajo un cubo de madera y unos baldes de agua y le dio un baño de agua mágica, luego la peino con dos trenzas y le puso una guaría morada en la oreja derecha, con esto el agüizote era la propia muchacha, así se fue de la casa de la bruja, y esta la contemplo desde la puerta azul de su casa.

Palabras Clave: Escazú, cerros, guarías, casa blanca con puerta azul, muchacha, ojos café, agüizote, viejo cofre, cubo de madera, baldes de agua, jabón, par de trenzas, guaria morada, .

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 8:



Links de las imágenes:

- <https://i.ytimg.com/vi/4wo94GtQ97c/maxresdefault.jpg>

- <https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/cd/Barre%C3%B1o-bucket-catino-k%C3%BCbel.jpg>

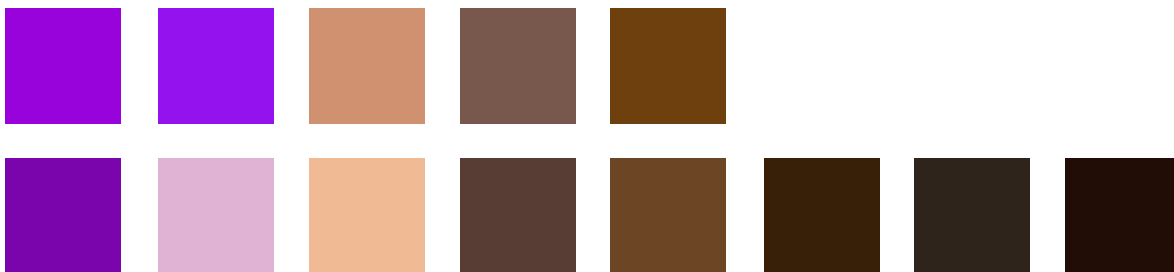
- <https://i.pinimg.com/originals/6a/67/89/6a6789eb6d4f705bb675b824f9ba9dcb.jpg>



Fotomontaje Collage 8



Ilustración Vectorial Digital 8



Esquema de Color 8

Cuento: “EL Grillo”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El Indio José, el grillo.

Tema Principal: La soledad.

Temas Secundarios: El dolor ante la pérdida de un ser querido, la precariedad, la locura, la imaginación.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”.

Escenario: Rancho del indio José.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Hipérbole	“Escudriñó con mil ojos” (p.62)
Epíteto	“ancho playón de la bahía” (p.61)
Símil	“colgando de las cerchas, igual que un mono” (p.62), “El mar había bajado tanto, que apenas se le oía rasgar sus listones blancos.” (p.62)
Asíndeton	“pero en aquel momento, lo grave, lo importante, lo inadmisibile, era que un grillo se había apoderado de su vivienda” (p.62), “Lento, manso, deteniendo el resuello, fue acercándose hacia el rincón de donde salía el chillido” (p.62)
Prosopopeya	“y todo el rancho se estremecía” (p.61) “-¡Este rancho no me quiere” (p.62)

Abstract del cuento: Este cuento relata lo que aconteció a el Indio José una noche en su rancho. Él padecía de insomnio, y no se había percatado que era culpa de la soledad y el dolor en el que vivía desde la muerte de su esposa, quién se encontraba embarazada. Aquella noche como tantas se encontraba desvelado, y un grillo se escuchaba dentro de su rancho, el hombre culpó al grillo de su desgracia al no poder dormir, por eso encendió su lámpara de canfín para buscarlo. Sin lograr encontrarlo dio un golpe a la armazón del rancho y el grillo dejó de hacer ruido, con esto apagó la lámpara y se volvió a recostar. El grillo siguió haciendo ruido, por lo que el hombre volvió a intentar buscarlo sin lograrlo, escuchó que estaba fuera y salió de su rancho. Se alejó y se alejó del rancho y al darse vuelta su rancho ardía en llamas, por un lado, sintió dolor, pero por otro lado era lo que necesitaba para salir de la soledad, de la forma en que vivía y de superar sus penas, además que con el incendio había ganado sobre el grillo y lo había logrado matar.

Palabras Clave: bahía, Indio, grillo, linterna, rancho, soledad, muerte, dolor, tristeza, canfín, fuego, llamas, felicidad, triunfo.

Imagen utilizada para el fotomontaje 9:



Link de la imagen:

-<http://nux.ula.ve/inmemorian/media/taparo.jpg>



Fotomontaje Collage 9



Ilustración Vectorial Digital 9



Esquema de Color 9

Cuento: “El Beso”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Miguelillo Ureña, Rita Camacho, Juan Ramón Santana.

Tema Principal: Relación amorosa entre personas.

Temas Secundarios: Desamor, sentimientos, suicidio.

Tiempo del Relato: Anacrónico.

Tipo de narración: “In medias res”

Escenario: Casa de Miguelillo Ureña, el río.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“a veces las nubes eran osos blancos sumergidos en el río” (p.67)
Hipérbole	“¡Fue un beso que no terminó jamás!...” (p.70)
Símil	“se había transformado en algo muy parecido a un apretado racimo de naranjas de las mejores” (p.67), “el corazón del pescador sonaba como una tambora” (p.68), “grande y deshojándose como una chira de plátano” (p.68), “enseñando al sonreír sus dientes como el velloncito blanco de los cuajiniquiles” (p.68), “quebrando ramas como un huracán” (p.69)
Prosopopeya	“la noche le abría los párpados” (p.67), “Bailaban los sauces y los bambúes, y las piedras grises del río jugaban con aros de agua” (p.69), “el eterno silencio de las piedras. Los bambúes hablando en secreto. El arrullo encubridor del agua” (p.70)

Abstract del cuento: Este relato cuenta lo que le sucedió a un joven pescador de agua dulce, quien murió ahogado a causa del amor. Miguelillo Ureña era un joven de poco menos de quince años, él vivía enamorado de Rita Camacho, quien era cinco años mayor. El joven siempre daba el mejor barbudo que pescaba a su enamorada. Una vez se encontraron en el río, donde Rita iba por agua y le preguntó a Miguelillo si estaba enamorado de ella; el joven se quedó mudo, no pudo ni supo que responder, y aunque quería expresar todo lo que sentía a Rita no lo logró. Un día se quedó dormido Miguelillo en una hamaca de su casa y tuvo un sueño con Rita, al despertar por la noche, salió de su casa a ver si al menos podía ver desde el río la casa de su amada, para su infortuna al llegar vio a Rita, pero la vio besándose con el apuesto Juan Ramón Santana, aquel largo beso fue lo último que observó Miguelillo, ya que cayó al río y murió ahogado.

Palabras Clave: enamoramiento, noche, río, cielo, agua, bambúes, silencio, pescador, sufrimiento, vergüenza, bosque, beso, pareja, dolor, tisteza, muerte, ahogado, poza.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 10:



Links de las imágenes:

- <https://i.pinimg.com/originals/ee/b6/1c/eeb61c6a59feb2086aa89ea06fbad51b.jpg>

- <https://www.yogamayi.com/sites/default/files/yoga-ether-elements.jpg>



Fotomontaje Collage 10



Ilustración Vectorial Digital 10



Esquema de Color 10

Cuento: “Un Grito”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Matarrita.

Tema Principal: Las reacciones del ser humano ante un acontecimiento.

Temas Secundarios: Soledad.

Tiempo del Relato: Anacrónico.

Tipo de narración: “In medias res”

Escenario: Altas cumbres de Santa María de Dota, El Empalme, Bahía de Moín.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“el viento de agua, en su trágica carrera, cambiaba de paraje y por momentos se acumulaban monstruos de apretada niebla” (p.75), “en el suelo hay una muchedumbre de hongos que tienen forma de paraguas” (p. 76)
Ironía	“Llegaron con un pliego de papel, y con la pequeñez de este pliego envolvieron ¡todo cuanto encontraron!” (p.73)
Símil	“donde llegó cierta vez, sólo, como caracol ermitaño” (p.73), Paso a paso se fue alejando de sus sembrados, como quien se marcha de una fiesta en donde se han derrochado demasiadas energías” (p.74), “aullaba como perros con miedo.” (p.74), “iba tropezando con los bejucos y la maleza, que se prendían a sus piernas como plantas carnívoras” (p.76), “algo que fuera como una liberación o un desahogo” (p.76)
Prosopopeya	“donde echar a navegar la vista” (p.73), “Los friolentos robles han tenido que cubrirse con musgos y los más añosos se dejaron crecer su “barba de viejo”. En las axilas de las ramas tiritan las orquídeas” (p.75), “una alita de huracán lanza cuchillos de doble filo” (p.75), “en el robledal velado por la neblina” (p.76), “soltó un prodigioso grito de fiesta que hizo temblar el robledal” (p.77)

Abstract del cuento: Matarrita era una persona que trabajaba una parcela en las altas cumbres de Santa María de Dota. Tuvo por muchos años la atención de dicho pedazo de tierra y gracias a ello pudo subsistir. Su desdicha llegó a su puerta una vez que unas personas con papel en mano, quitaron su parcela, pues no le pertenecía. Matarrita no puso ninguna objeción y salió de su casa en su caballo, no luchó por lo que había trabajado tantos años, ni prestó atención al papel; triste dejó todo atrás. Se marchó a casa de su prometida para contar su desdicha, y al llegar no le abrieron la puerta, de ahí fue hacia donde su padrino, y este al parecer no se encontraba en la casa. Con esto decidió tomar rumbo al Empalme, al llegar a este sitio bajó de su caballo, lo puso en dirección a la parcela y lo soltó, pues recordó que el caballo tampoco le pertenecía. Triste y desorientado Matarrita empezó a caminar sin saber a dónde iba, pasaron muchas cosas por su cabeza, hasta que decidió hacer algo para saber si estaba vivo o muerto, y dio un gran grito festivo. El relato culmina contándonos que Matarrita se fue hacia Moín, donde vive tranquilo.

Palabras Clave: tierra, casa, sembrado, voluntad, ilusión. tiempo, cumbres Santa María de Dota, paisaje, novia, jarro de café caliente, El Empalme, temor, suicidio, desahogo, silencio, tristeza, poderoso grito.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 11:



Links de las imágenes:

- https://www.flickr.com/photos/gerardo_br_photos/9094946326
- <http://media.pennlive.com/editorials/photo/11420697-large.jpg>



Fotomontaje Collage 11



Ilustración Vectorial Digital 11



Esquema de Color 11

Cuento: “La Dulzaina”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Ñor Bernardo, Ña Felipa y Miguel.

Tema Principal: Costumbres y Herencias familiares.

Temas Secundarios: El machismo, la familia, la música.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Hacienda Ganadera, Casa de la familia de Ñor Bernardo, cocina de la casa, colina del Monte.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Tres de ellos sacaban buen provecho de la tierra; el otro, Miguel, sacaba bellas melodías de su dulzaina” (p.85), “se iluminó la serranía y se volvió roja la luna” (p.86), “Luego hirvieron las pailas y, entre el vuelo de las abejas, los moldes vaciaron una pirámide de rubias tapas de dulce” (p.86)
Hipérbole	“sopló una nota tan limpia, tan prolongada, tan alta, que rompió las nubes y empezó a llover” (p.85)
Epíteto	“escondida cumbre del monte” (p.85), “gorda y melosa la caña amarilla” (p.86)
Símil	“Marimbas que afinaba con el diapasón de su dulzaina, y que dejaba como canto de jilguero” (p.85), “que la música de aquella dulzaina tenía... algo así como un color azulito” (p.85)

Abstract del cuento: Esta historia narra lo vivido por Miguel, hijo de ñor Bernardo, el gamonal de una hacienda. El joven Miguel era un músico por talento, por vocación, pero sobre todo por herencia familiar por parte de su madre, Ña Felipa, ya que su abuelo, su padre y sus hermanos lograban sacar una melodía a cualquier objeto que diera un sonido. A ñor Bernardo le molestaba que Miguel hubiera escogido el oficio de la música para ganarse su propio dinero, a diferencia de sus hermanos que hacían actividades propias de la hacienda. Por esta razón el gamonal le ofreció a Miguel un terreno, para la siembra de caña, si lo tomaba y hacía la siembra, le regalaría también la molida y el trapiche. Así que Miguel decidió dejar su dulzaina y la música para dedicarse al cañal. Tras preparar el terreno y haber crecido la caña gorda y melosa, ñor Bernardo dio la escritura del terreno a su hijo, pero no fue lo único que recibió Miguel tras el tiempo que había pasado, su madre decidió bajar al peñasco donde había tirado la dulzaina para recuperarla, y después de recibir la escritura, también recibió la dulzaina, para que volviera a hacerla sonar, y continuar con la tradición familiar.

Palabras Clave: melodías, dulzaina, jilguero, marimba, tocador de dulzaina, cumbre del monte, pájaros, silencio, altura, viento, cañal, trapiche, tiempo, edad, vejez, reto, coraje, trabajo, caña amarilla, tapas de dulce.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 12:



Links de las imágenes:

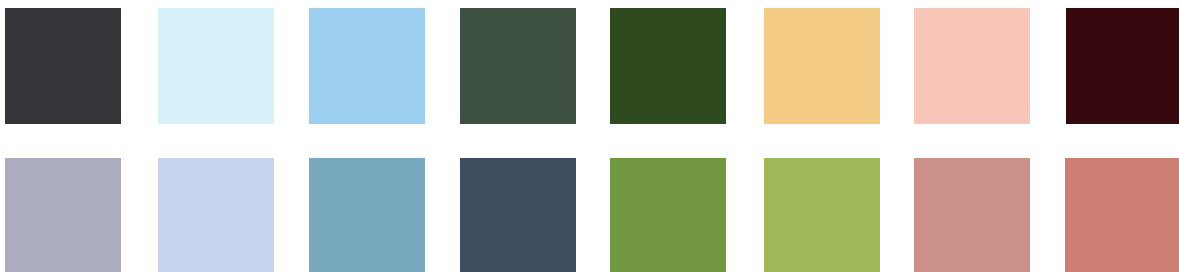
- https://st.depositphotos.com/1543704/2158/i/950/depositphotos_21583485-stock-photo-hands-with-a-harmonica.jpg
- <https://thumbs.dreamstime.com/z/colinas-y-monta%C3%B1as-en-costa-rica-47665989.jpg>



Fotomontaje Collage 12



Ilustración Vectorial Digital 12



Esquema de Color 12

Cuento: “El Mestizo”

Tipo de Narrador: Omnisciente - Protagonista.

Personajes: El Mestizo, Manuela, Narrador, Juan Lobo.

Tema Principal: El rencor.

Temas Secundarios: Machismo, Alcoholismo, Violencia.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Casa del Mestizo.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Su cara estaba señalada por el látigo del medio día” (p.91), “haciendo una estalactita de sebo” (p.92)
Onomatopeya	“el monótono croar de un sapo” (p.92)
Símil	“oprimía con su manaza el cuello de la garrafa como si quisiera estrangularla” (p.93)

Abstract del cuento: En esta historia, el narrador sostiene un diálogo con un Mestizo en su casa en el Pacífico Central, aquel hombre se ve recio, áspero y con cara de pocos amigos, también en su cara se nota la cantidad de sol que ha llevado a lo largo de su vida con su trabajo. El narrador pregunta al Mestizo si tiene mujer, y este le responde que tenía una, pero que se murió y no quiere tener otra. El mestizo empezó a tomar guaro de charral y también siguió contando a su amigo acerca de su mujer, con la cual llegó a llevarse muy bien, hasta que fue a negociar una mula a Chomes y estuvo ocho días fuera de su casa. Al regresar a casa, Manuela, su mujer ya no era la misma. El Mestizo empezó a preguntarle que tenía que pasaba y esta le respondía que no pasaba nada. Un día la vio conversando con Juan Lobo, ese día hubo tormenta, después de meter la mula que se estaba mojando, entró a su casa y Manuela estaba empacando sus cosas para irse, se iba a juntar con Juan Lobo. El Mestizo se llenó de ira y le dijo que se fuera ya, si era que podía llegar donde Juan. Después de salir de la casa, el Mestizo cuenta que la mató un rayo.

Palabras Clave: garrafa, guaro'e charral, vela de sebo, rancho, trago, muerte, dolor, enojo, traición, jarro, estalactita de sebo, beber, despecho, rifle de grueso calibre, rayo, muerte.

Imagen utilizada para el fotomontaje 13:



Link de la imagen:

- <https://i0.wp.com/losritualesdemargui.com/wp-content/uploads/2011/08/lenguaje-restos-cera-vela.jpg?resize=700%2C400>



Fotomontaje Collage 13



Ilustración Vectorial Digital 13



Esquema de Color 13

Cuento: “Los Colores”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Mateo, Antonia, “Flor d’itabo”, Gabino Sojo.

Tema Principal: Violencia vs Felicidad.

Temas Secundarios: Abusos, Violencia familiar, machismo, alcoholismo, cualidades y habilidades personales.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Casa de Mateo y Antonia, Taller de Gabino Sojo.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Vomitó unas palabrotas y, entre los azules llamarones del alcohol, dijo lo que muchas veces tuvo ganas de decir” (p.97), “ella poseía la facilidad de descubrir armonías cromáticas donde nadie las veía, o que quizás los colores estaban dentro de ella misma” (p.98), “porque su sensibilidad estaba llena de colores” (p.98)
Perífrasis	“para mirar, hacia el poniente” (p.97)
Epíteto	“vieja casona” (p.98)
Símil	“era palideja y amarga como una flor d’itabo” (p.97) “También, como la flor del itabo, gustaba de los parajes altos” (p.97), “iluminados con los brochazos del sol, como uno de esos seductores cuadros que nadie entiende” (p.98), “pasaban aquellas carretas como una exposición ambulante de dibujos decorativos” (p.98)
Prosopopeya	“los trapos multicolores de que se despoja el día” (p.97)

Abstract del cuento: Los colores es un texto que relata el abuso emocional y físico que vivían Antonia y su hija Flor d’itabo por parte de Mateo, quien era esposo de Antonia y padre de la jovencita. Mateo bajo los efectos del alcohol, dijo a Antonia que se iba de su casa, que ya no quería estar junto a ella y la jovencita, y que además tenía otra mujer. Al marcharse Antonia se refugió en los brazos de su hija y continuaron sus vidas. Flor d’itabo tenía algo peculiar que le llamaba la atención, le gustaba ver los atardeceres y el paisaje, su madre no entendía la razón de esto, sin embargo, la joven a pesar de tener una discapacidad sabía de sus propias habilidades innatas, y trató de explicárselo a su madre, no obstante, esta tampoco entendió y pensó como que también podía estar media loca. Cerca de su hogar en una casona vieja, Gabino Sojo tenía su fábrica de carretas, Flor pidió permiso a su madre y a Gabino para trabajar adornando las carretas. La fama de la joven creció muy rápido, y por su habilidad su padre decidió quitársela a su madre, cuando llegó al taller por la joven, Mateo y Antonia discutieron, esta le dijo que no era el padre, por lo que el hombre quiso agredirla, pero le preguntó que quien era el padre, a lo que Gabino quien venía armado respondió que él era padre. Mateo al observar el arma decidió marcharse, Sojo se disculpó con Antonia, mientras que Antonia agradeció el gesto a Gabino.

Palabras Clave: borracho, miedo, dolor, mocosa, Antonia, polvazal, camino, Flor d'itabo, colores en el cielo, armonías cromáticas, fábrica de carretas, felicidad, habilidad, pintar, decorar, Gabino Sojo, protección, cruceta.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 14:



Links de las imágenes:

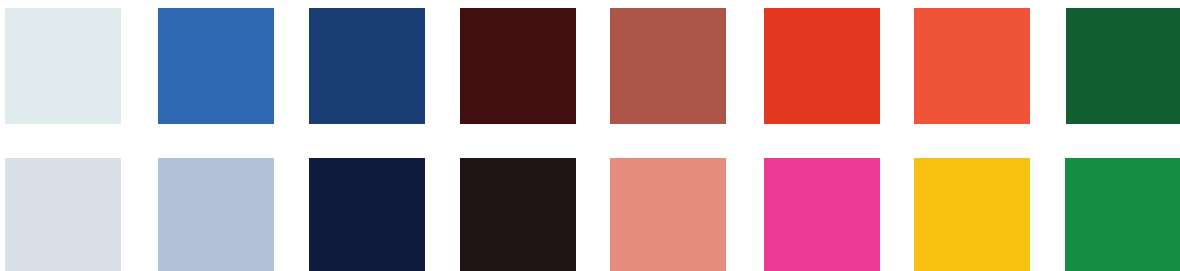
- <http://todofondos.com/bin/fondos/06/83/76d.jpg>
- <http://www.costaricaexplorerguide.com/images/editorial/pintandocarreta.jpg>



Fotomontaje Collage 14



Ilustración Vectorial Digital 14



Esquema de Color 14

Cuento: “La Ventana”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Ella y Él.

Tema Principal: La espera.

Temas Secundarios: La familia, los derechos humanos, la ruralidad.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Casa de él y ella.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Las casas, enfrente, blanqueadas con cal de luna, estaban arrugadas de puro viejas” (p.81)
Anáfora	“Caía una gota y salía una nota... caía una nota y salía una nota” (p.81)
Símil	“entraba fragante por la ventana... igual que el gato de la casa” (p.81)
Alegoría	“Hacia... ¡siete años! Que tenía ganas de beber un vaso de agua fresca y pura de aquella resonante tinaja, porque allá... donde él había estado tanto tiempo, el agua era tibia y salobre” (p.82)
Sinestesia	“se puso a acariciar con sus miradas la salita de su casa. ¡Su casa!... ¡Su hogar!...” (p.82)
Prosopopeya	“las luciérnagas trazaban líneas con tinta luminosa” (p.81), “El viento venía sobre los potreros cortando aromas de santalucías” (p.81), “el agua del caldero cantaba como nunca” (p.81)
Sinestesia	“Y con una mirada, destilando gratitud, le dio las gracias” (p.82)

Abstract del cuento: Este pequeño relato, cuenta lo que sucedió mientras una mujer esperaba la llegada de su hombre. Él estaba privado de libertad, y desde el centro penal escribió una carta donde le contaba a ella que día llegaría nuevamente a su casa. La tensa calma mientras ella esperaba a él se percibe en el texto. A su llegada ella pregunta que quiere, y él responde que un vaso de agua fresca, ya que donde estaba el agua era tibia y salobre, así mismo él le muestra su agradecimiento y amor a ella, lo cual se evidencia aún más cuando él se da cuenta que ella mandó a quitar los abarrotos de la ventana de su casa.

Palabras Clave: carta, regreso, espera, viento, potreros, ventana, humo, candelas, fogón, agua del caldero, agua de la tinaja, agua fresca, tiempo, hierro de las ventanas.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 15:



Links de las imágenes:

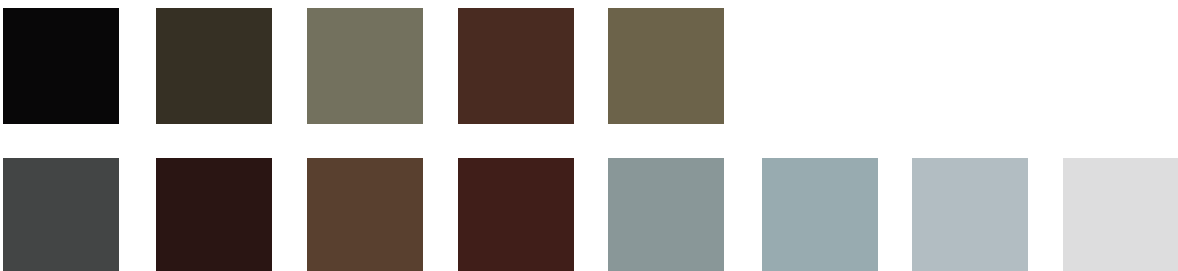
- http://www.unav.es/nuestrotiempo/themed/nuestrotiempo/files/photos/big/055/144/BIG_ventana.jpg

- https://www.google.com/search?biw=1514&bih=724&tbm=isch&sa=1&ei=DnWnWoWAB4mA0wKb3aCoCQ&q=escribir+carta&oq=escribir+carta&gs_l=psy-ab.3..0110.339264.341957.0.342672.14.14.0.0.0.0.358.2581.0j2j5j3.10.0...0...1c.1.64.psy-ab..4.10.2580...0i67k1.0.HyH6vm5xPmU#imgdii=Jy1ldF7stD6piM:&imgcr=vikkjTa7_UIQVM



Fotomontaje Collage 15

Ilustración Vectorial Digital 15



Esquema de Color 15

Cuento: “El Botero”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Juan de Dios Pereira, Antonio Guadamuz.

Tema Principal: El rencor.

Temas Secundarios: La venganza, la muerte, homicidio.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Río Tárcoles.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Los bancos de arena en la boca detienen y acumulan las ramazones, que son las formas escultóricas que dejan las crecientes” (p.104), “la noche había escondido en su oscuridad todo lo que en la noche había” (p.104)
Anáfora	“oscurito, oscurito...mansito, mansito” (p.105)
Símil	“Como caña lanzada por arco, escurrida entre las sombras, perforando la distancia, llegó el grito.” (p.103)
Prosopopeya	“Una estrella cayó en el mar” (p.103), “Oíase la voz de los sapos, el silbido de los grillos” (p.103), “Oíase ya el compás de los remos partiendo el agua” (p.103), “y gritaban las chumaceras pidiendo un poco de grasa” (p.104), “El bote se alejó al canaleta, taladrando la noche definitivamente negra” (p.105), “el río te trajo a mí” (p.105)

Abstract del cuento: Este cuento narra un hecho ocurrido una noche en el Río Tárcoles. Allí un hombre solicitó un servicio de transporte de bote, al llegar el bote este subió y salieron hacia el destino. Fueron hablando de todo un poco, el botero le explicaba al otro hombre que andar en el río era de cuidado, y con cualquier descuido el río los podía botar. En un momento dado el botero preguntó a su amigo el nombre, y cuando este respondió que era Juan de Dios Pereira, el botero irónicamente respondió que él era Antonio Guadamuz, que si se acordaba de él. Pereira no respondió, o más bien Guadamuz no lo dejó responder, ya que le quebró un remo en la cabeza. Hacía muchos años, Guadamuz había jurado que algún día mataría a Pereira, y curiosamente el río traicionero fue quien lo trajo a él, y también junto a la oscuridad de la noche quien se encargó de desaparecerlo, ya que lo tiró al río y allí los lagartos hicieron lo suyo. Guadamuz llegó a la ribera del río, ancló su bote y se marchó contento de haber cumplido su palabra, muy cerca de que ya estuviera por perdonar a Pereira.

Palabras Clave: sombras, grito, solicitud, río, desembocadura del Río Grande de Tárcoles, lámpara de carburo, atracadero, bancos de arena, orilla del río, traición, dos hombres, noche, oscuridad, remo, hechar fondo, juré matarte, río traicionero.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 16:



Links de las imágenes:

- <http:// analisisrealista.com/wp-content/uploads/2014/11/Bote-en-el-r%C3%ADo.jpg>

- http://4.bp.blogspot.com/-SX1-wQ1LtWk/UKOUKZlaf8I/AAAAAAAAAJ_Y/Hey5Z0yyFOc/s1600/sirio+sobre+el+rio+_DSC0043_sdh.jpg



Fotomontaje Collage 16



Ilustración Vectorial Digital 16



Esquema de Color 16

Cuento: “La Sequía”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El indio, la India.

Tema Principal: La incomunicación.

Temas Secundarios: La familia, las discapacidades humanas, la incompreensión.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El rancho, la selva.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Piedra con musgo era así su cara, al reflejo de las matas que todavía podían ser verdes” (p.109), “a fuerza de estar ahí, el indio había cogido el color del rancho” (p.109), “Un corazón secando a otro” (p.110), “los pies con raíces de tierra” (p.110), “Alguna vez una sonrisa para dar color al rancho” (p.110), “era cerrado, con una gran sequía adentro” (p.112)
Anáfora	“no abría la boca, no la miraba, no se movía” (p.110)
Alegoría	“en el pecho una congoja le subía hasta los ojos” (p.111), “se han secado todos los ríos” (p.111)
Símil	“Muy parecido estaba a uno de esos “tocadores de ocarina” que esculpieron sus antepasados” (p.109), “Porque aquel silencio le estaba doliendo como una úlcera” (p.110), “largo y sombrío camino, como la vida” (p.111), “Quebró las hojas arrugadas, que sonaron como campanas pequeñísimas” (p.111), “Afuera estaba el indio, como lo había dejado” (p.112), “Llegó la india con miedo. Como una de esas perras sin dueño que van a robarse una tajada de carne” (p.112)
Paradoja	“Qué corto y qué largo es el camino” (p.112)
Prosopopeya	“Se cansaron los yigüirros de pedir agua” (p.109), “La tierra y el sol se bebían el río” (p.109)

Abstract del cuento: este texto cuenta lo que vivieron una pareja de indios, los cuales eran pareja. La india necesitaba más atención, más cariño, más calor humano. El indio por más que quisiera, no podía, según el relato del autor, desde que había sido parido por su madre, tenía discapacidad para expresarse ante los demás. Esto le generó problemas con la india, porque a pesar de que ambos se querían, la india esperaba mucho más, de lo que él le estaba dando. Por otra parte, la india estaba embarazada, y a pesar de que el mayor anhelo del indio era ser papá, la india temía que este por su forma de ser le hiciera daño o lo fuera a ver con malos ojos. Por esta razón la india decidió irse, en su huida recordó una vez que observó a dos manigordos y el macho le daba cariño a la hembra. Eso la hizo pensar en que talvez el indio no sabía de su embarazo, así que se devolvió y se lo contó todo al indio. Él se alegró por dentro, sin embargo, no pudo expresar nada, así que la india decidió irse, esta vez para siempre. El indio quedó sentado como los tocadores de ocarina, y conforme se alejaba la india. su vista se emnezó a nublar. no norque le fallara la vista. sino norque lloraba.

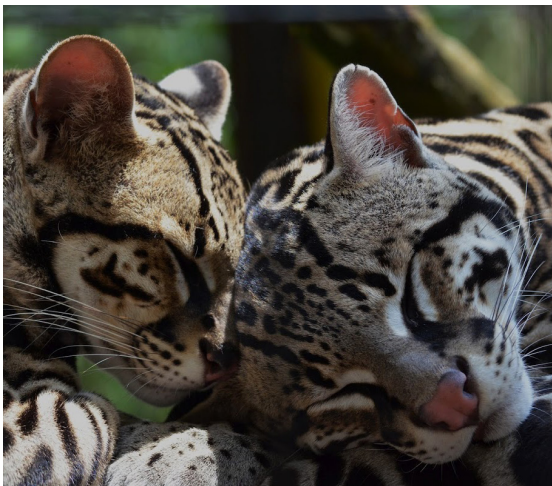
Palabras Clave: sin moverse, sentado, pasmado, en cuclillas, la sequía, miedo, soledad, sin expresión, dolor, tristeza, embarazo, vientre, amor, dulzura, selva, verde, los manigordos.

Imagen utilizada para el fotomontaje 17:



Link de la imagen:

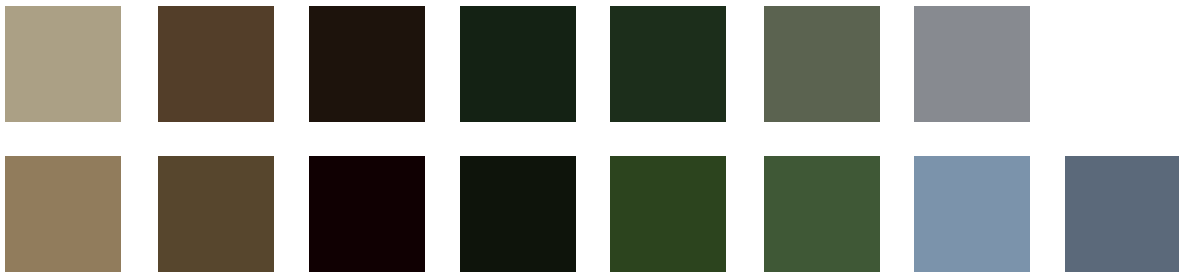
- <http://www.projectnoah.org/spotting/11849061/fullscreen>



Fotomontaje Collage 17



Ilustración Vectorial Digital 17



Esquema de Color 17

Cuento: “El Temporal”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Pacho, su mujer, la yegua.

Tema Principal: La depresión.

Temas Secundarios: La familia, la naturaleza, la ruralidad, el cariño, la masculinidad, el machismo, miedos/fobias.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El rancho, el río.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Había entrado el temporal con necesidad de chicharra” (p.117)
Hipérbole	“Mil ruidos que no se saben de dónde vienen” (p.117)
Símil	“El rancho en el claro, parece un hongo” (p.117), “los palmitos son parecidos a cohetes de luces” (p.117), “bajo las gotas que caían como perdigones” (p.118), “Azotó el viento como cuchilladas en la nuca” (p.119), “¡Pobre yegüita mía!...¡Cuatro partos! En cambio mi mujer...” (p.119)
Prosopopeya	“y quedaban los árboles mechudos” (p.117), “tembló de miedo el rancho” (p. 118), “el río estaba crecido y roncaba fuerte” (p.119), “Por la rendija de dos nubes se asomó el sol a mirar lo que pasaba” (p.119)

Abstract del cuento: En este texto, el autor trata de darnos un panorama para entender y vincular un temporal a lo que está viviendo Pacho por dentro. Pacho vivía en un rancho cerca del río Siquirres, por el despeñadero del Reventazón. Tenía mujer y una yegua, no obstante parte de su depresión era debido a que no tenía hijos, ya que comparaba a su mujer con los cuatro partos que tuvo su preciada yegüita. Pacho y su animal eran un solo ser, por esta razón habiendo un fuerte temporal decidió ir cobrar un dinero que según él le debían, cuando cruzaba el río recordó que ya no le debían nada, en ese momento cerca de la orilla se dio cuenta que la yegua apenas iba flotando, tras varios lamentos por todo lo que había perdido en su tierra a causa del temporal, ahora también lamentaba por su yegua, la cual vio como se la llevaba la corriente, hasta que la atrapó un remolino y la dejó de ver, en ese momento pensó que sin su yegua lo mejor era dejar de vivir, por lo que dejó que también a él se lo llevara la corriente.

Palabras Clave: rancho, claro de la selva, yegua blanca, río Siquirres, temporal, lluvia, cariño por la yegua, Pacho, despeñadero del Reventazón, chorro de la canoa, miedo, dolor, muerte, pensamientos

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 18:



Links de las imágenes:

- http://3.bp.blogspot.com/-r2xKD3ZeQbg/UZFZ6yLrRPI/AAAAAAAAABDw/rqNcDIZc--w/s1600/20886_121058548091632_1615498432_n.jpg

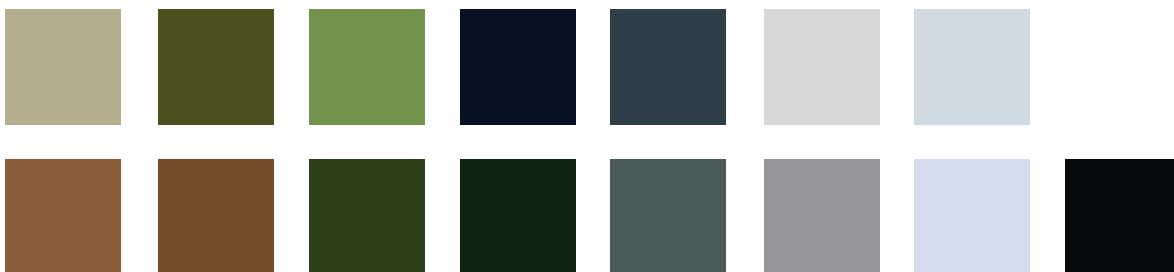
- <http://www.ecoterracostarica.com/wp-content/uploads/2014/12/pocosol-lagoon-birding.jpg>



Fotomontaje Collage 18



Ilustración Vectorial Digital 18



Esquema de Color 18

Cuento: “El Estero”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Maurilio, Toño, Oliva.

Tema Principal: El enojo.

Temas Secundarios: Los valores, el trabajo, la amistad.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Estero de Puntarenas.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“a veces me canso de verte trabajar” (p.123)
Epíteto	“escandaloso remolcador” (p.123)
Símil	“Las astillas del mangle, de un color rojo fuego, parecían pavesas desparramadas sobre la arena” (p.123), “El estero brillaba rojizo, como una lámina de cobre amartillado” (p.123), “Oliva, así, sentada, acinturadita y morocha, parecía un calabazo lleno de agua fresca” (p.123), “y lo arrojó al estero con mucha fuerza... como quien manda al diablo... ¡todas sus esperanzas!” (p.124)

Abstract del cuento: Este cuento trata la historia que aconteció una tarde en el estero de Puntarenas. Allí se encontraban tres personas, Maurilio que se encontraba trabajando, cortando leña y descascarando mangles. Cerca suyo estaba Toño, quien no estaba haciendo nada y al parecer era un vago, ya que afirmaba que a veces se cansaba de ver trabajar a Maurilio. Bajo la sombra de un higuierón estaba Oliva, sacando chuchecas de un montón de conchas. A Maurilio le llamaba la atención Oliva, pero no se lo había dicho, mientras estaba en su tarea vio como Toño observaba a la muchacha, así que tomó valor y le pidió que la dejara en paz y que fuera buen amigo, que él sí la quería de verdad hasta para casarse, mientras que Toño solo la quería para burlarse de ella y desacreditarla. Toño le dijo que estaba bien y se marchó a su casa, por lo que Maurilio una vez terminado su trabajo aprovechó para acercarse a Oliva. Al llegar esta le dijo que se alegraba de que él se acercara, ya que ocupaba un favor, que le diera un recado a Toño y le dijera que lo esperaba por la noche en una lancha que estaba cerca. Maurilio dio media vuelta y se devolvió arrojando el guayacán con el que trabajaba al estero con todas sus fuerzas, como quien manda al diablo todas sus esperanzas.

Palabras Clave: palos de mangle, leña, rojo fuego, Oliva, chuchecas, conchas, velero fantasma, Isla de Chira, estero rojizo, aquella lancha, enamorar, enojo, ira, mandar al carajo, esta noche.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 19:



Links de las imágenes:

- Las fotografías fueron tomadas por Diego A. Garita Arce



Fotomontaje Collage 19

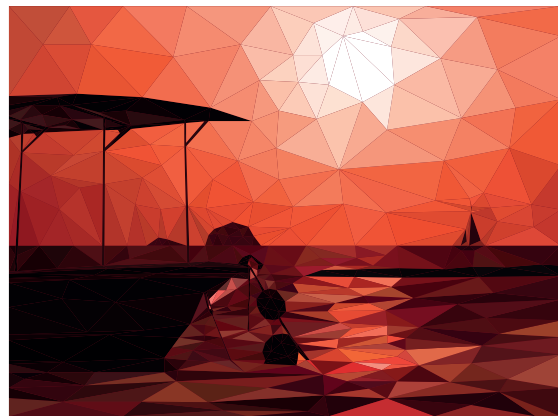


Ilustración Vectorial Digital 19



Esquema de Color 19

Cuento: “El Curandero”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Constantino (Tino), Isaías, Lupe, las gemelas.

Tema Principal: Las responsabilidades morales y paternas.

Temas Secundarios: Los valores, la palabra, la familia.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Casa de Isaías y Lupe.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Hipérbole	“El curandero sintió que se le había caído el corazón, y se agachó para recogerlo del suelo” (p.129)
Símil	“Miró supersticioso la calavera de novillo y como un espectro pasó sin dificultad a través de los muros blancos de la neblina” (p.127)
Paradoja	“silencios llenos de palabras” (p.128)

Abstract del cuento: El texto cuenta que Isaías está muy enfermo, por esta razón le pide a su mujer que mande a llamar a Constantino, para que él lo cure, a pesar de que vive alejado, Isaías confía en que Tino lo curará, por eso le insistió a su esposa. Al llegar a casa del enfermo, Tino pregunta por Isaías y pasa a su cuarto. Lo encuentra muy grave y tras examinarlo va a la cocina con Lupe. Allí le pregunta por qué lo mandaron a llamar a él, y entonces Lupe le explica la razón. Así mismo Tino observa en un rincón a dos jóvenes, Lupe le dice que son sus dos pequeñas, que tienen veinte años y son guápiles y sordomudas. Lupe es la única que sabe que son hijas de Tino. Al volver al cuarto del enfermo Tino recuerda lo sucedido veinte años atrás con esa familia, y que esas jóvenes podrían ser sus hijas. Cuando Isaías hace un sonido, Tino vuelve a la realidad y le dice a Lupe lo que él va a hacer y lo que necesita que ella prepare, al irse a la cocina, el enfermo despierta y le dice a Tino que no lo cure, que puede que esa misma noche fallezca, y que lo mandó a llamar a él solamente para pedirle que se hiciera cargo de su mujer, y que ya era hora que se responsabilizara por sus propias hijas; Tino cumplió con la petición.

Palabras Clave: árbol viejo, neblina, calavera de novillo, el curandero Tino, Isaías, agonía, enfermo, dos muchachas, guápiles y sordomudas, muerte, preocupación, medicina, cumplir promesa, responsabilidad.

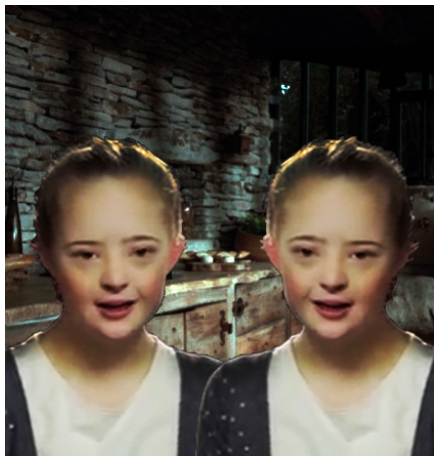
Imágenes utilizadas para el fotomontaje 20:



Links de las imágenes:

- <https://espaciohogar.com/wp-content/uploads/2009/06/cocinas-antiguas-6-640x477.jpg>

- http://images.teinteresa.es/mundo/madre-hijo-sindrome-Down-pregunta_TINVID20140321_0014_3.png



Fotomontaje Collage 20

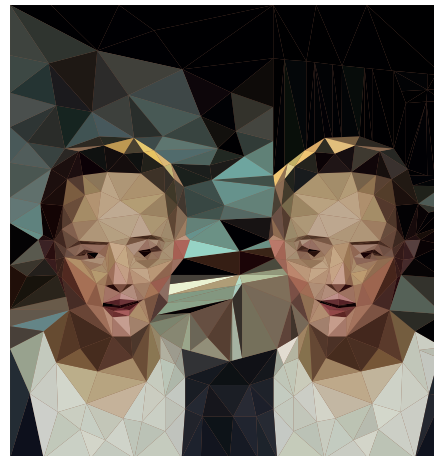
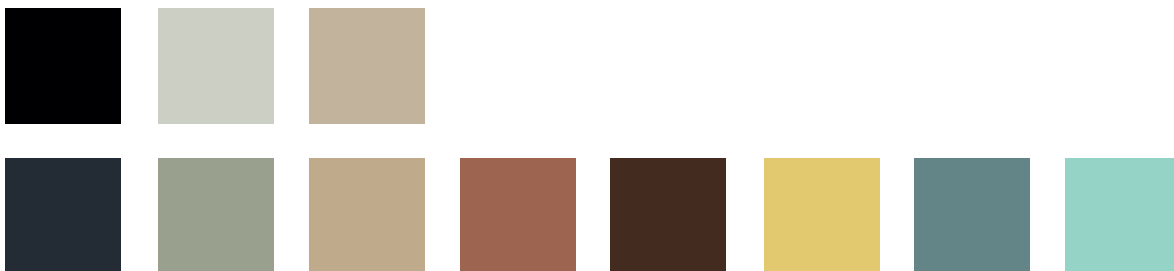


Ilustración Vectorial Digital 20



Esquema de Color 20

Cuento: “La Trenza”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Teresa, madre de Teresa.

Tema Principal: Embarazo adolescente.

Temas Secundarios: La ruralidad, relaciones impropias, sexualidad.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Casa de Teresa.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Prosopografía	“Tiene la piel color de tinaja, los ojos negros. Tenía la risa blanca. Es lacia de pelo, gorda de piernas. Era apretada de nalgas, ligera de paso, y bajo la blusa limpiecita, el temblor de sus dos pechos pintones” (p.133)
Metáfora	“Corta las hojas el viento que es duro, y las hojas tardan para caer, oscilando” (p.134)
Alegoría	“un susto que duraba muchos días” (p.133) , “Y algunos meses después, la comadrona del lugar ayudaba a la muchacha a salir del susto” (p.134)
Símil	“La muchacha era como una alegría que habitaba en una casa” (p.133), “Era...como un susto” (p.133), “La ciudad se ve desde ahí, como un reguero de azúcar esparcido allá abajo, en la meseta” (p.134), “Por las noches la ciudad se ve como un montón de estrellas caídas” (p,134)

Abstract del cuento: Este relato tiene como eje principal a una joven llamada Teresa, la cual como todos los jóvenes en aquella época se divertía y disfrutaba en el campo. No obstante, su madre siempre la pasaba regañando y le pedía que buscara que hacer en su casa, sin embargo, Teresa siempre se las ingeniaba para salir y pasar tiempo con la muchachada, la joven siempre fue pura felicidad y diversión, hasta que un día su sonrisa blanca se apagó. Su madre pensaba que era por la edad, pero Teresa escondía algo que ni siquiera ella sabía que era, lo único que entendía era que tenía miedo. A lo largo de varios meses la joven no hizo más que hacer y deshacer su trenza, un día su madre le dijo que por favor se dejara su pelo, la joven le respondió que era porque le apretaba la nuque. Posteriormente la joven dio a luz...

Palabras Clave: piel color tinaja, ojos negros, pelo lacio, apretada de nalgas, ligera de paso, pechos pintones, joven, mujer, trenza, jugar, felicidad, cantar, sonreir, susto, embarazo.

Imagen utilizada para el fotomontaje 21:



Link de la imagen:

- <http://www.projectnoah.org/spottings/11849061/fullscreen>



Fotomontaje Collage 21

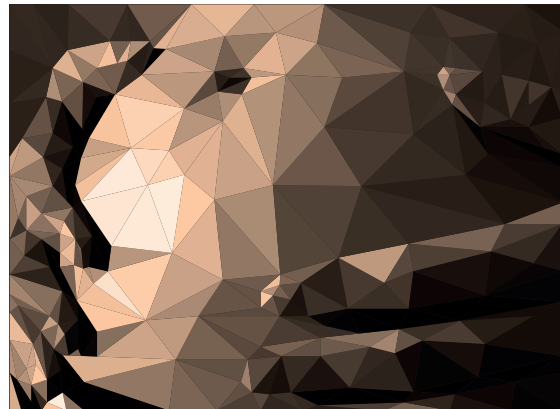


Ilustración Vectorial Digital 21



Esquema de Color 21

Cuento: “El Cholo”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El mandador de la finca, el Cholo, Miguel Camacho, Idelfonso Mora.

Tema Principal: Las relaciones humanas.

Temas Secundarios: La ruralidad, el rencor, la inseguridad, el alcoholismo, la familia.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El cafetal, el comisariato.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“La gente esperaba un salto de tigre sobre el adversario” (p.139)
Epíteto	“El cafetal había quedado lindamente aporcado por tan valientes paleros” (p.137)
Símil	“De pronto, Miguel Camacho, lanzando una maldición alborotó, como a un panal, a toda la peonada” (p.137), “pasándose el reverso de su manzana por la boca como para evitar una sola palabra” (p.139), “sintiendo en la cabeza, como pedradas, las burlas de toda la peonada revuelta” (p.139), “Y en la noche negra brillaron sus ojos como la luz del cocuyo” (p.139)
Etopeya	“Miguel Camacho, sordo, ciego y rabioso, se había echado a la calle, cuchillo en mano” (p.138)
Prosopografía	“y entre la semioscuridad, veíase su figura atlética y brutal” (p.138)
Sinestesia	“Miguel había mordido con los ojos al que se lo preguntó” (p.138)

Abstract del cuento: Este cuento narra la historia vivida inicialmente un día en el cafetal de una finca, donde el conocido “Cholo” le quitó una de las orillas que le tocaba trabajar a Miguel Camacho, para así tener un poco más que cobrar. Esto molestó muchísimo a Camacho, sin embargo, en el momento no hizo más que una amenaza en voz baja, donde dijo que el Cholo se las iba a pagar, pero este era un matón. La historia continúa el sábado al anochecer, donde la mayoría de jornaleros se encontraban en el comisariato, algunos bebiendo, otros hablando y otros divirtiéndose con el juego. Miguel Camacho estaba borracho y enfurecido, por lo que maldijo y alborotó el ambiente. Preguntó dónde estaba el Cholo, quería matarlo, los jornaleros le dijeron que se quedara callado porque el Cholo le iba a hacer daño. Pero Camacho insistía en querer dañar al Cholo. Cuando este apareció todos se quedaron callados, y Miguel Camacho siguió amenazándolo e incluso ridiculizó frente a los demás. No obstante, el Cholo no quiso pelear, ya que en casa lo esperaba su esposa con su hijo recién nacido.

Palabras Clave: la finca, el mandador, la cuadrillo, sudor, el jornal, el Cholo, la orilla, matón, cafetal, paleros, bebida, discusiones, el comisariato, bronca, tranquilidad, hijo, casa, felicidad.

Imagen utilizada para el fotomontaje 22:



Link de la imagen:

- https://i0.wp.com/plumaslibres.com.mx/wp-content/uploads/2016/09/RHS_3379.jpg?resize=350%2C200



Fotomontaje Collage 22



Ilustración Vectorial Digital 22



Esquema de Color 22

Cuento: “La Saca”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Ramón Jiménez, Chepe, Pedro Rojas.

Tema Principal: La destilación de contrabando.

Temas Secundarios: La ruralidad, el alcoholismo, cultura del guaro.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: La primera saca, segunda saca.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“El aguardiente destilaba en hilos y se iban llenando las garrafas” (p.143)
Sinestesia	“Caen chorros de lo alto que se pulverizan en lluvia menudita” (p.143)
Paradoja	“-¡Qué negocio más riata! Pero arriesgao” (p.143)
Símil	“El río es como una ternura echada en el fondo del precipicio” (p.143), “Cayeron como una plaga de langostas” (p.143), “Es guaro’e cabeza, toavía está tibio, como p’almadiar al más juerte” (p.144), “Pedro inclinó su cabezota, que era como una talla en granito” (p.145)
Prosopopeya	“Al pie, el río, desaguando mudo” (p.143)

Abstract del cuento: La saca es uno de los cuentos que aluden de forma directa a una problemática que ha vivido de siempre la sociedad costarricense, y que muchos han llamado “cultura del guaro”. La saca del cuento pertenecía a Ramón Jiménez, quien estaba muy feliz porque le iba muy bien en el negocio, confiado de que nunca el resguardo (la policía) iba a llegar hasta su saca. El negocio era “riata” pero también algo arriesgado, los que compraban y consumían su guaro eran personas de confianza, aun así, una de esas personas lo denunció y el resguardo llegó hasta la saca, decomisaron todo y a Ramón se llevaron atado de manos. Pasó mucho tiempo y Jiménez volvió al lugar, una hora río abajo levantó una nueva saca y volvió al negocio. Una tarde su ayudante Chepe le dijo que alguien se aproximaba, era Pedro Rojas, un hombre de confianza, así que no hubo problema, dejó que llegara. Le ofreció un trago y le preguntó por qué no había ido antes, el hombre respondió que por trabajo. Tras una breve conversación, Rojas confesó a Ramón que él fue quien lo denunció, porque no tenía dinero y lo necesitaba, Jiménez preguntó porque se lo contaba y Rojas le explicó que la conciencia lo estaba jodiendo.

Palabras Clave: saca de aguardiente clandestino, negocio más riata, leña, niebla, arriesgao, el Resguardo, plaga de langostas, el alambique, las garrafas, manos atadas, destilar, amigos.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 23:



Links de las imágenes:

- <http://www.ecoaldea.com/img/Alambiques2.jpg>

https://www.ecovidasolar.es/1808-thickbox_default/garrafas-de-vidrio-de-murano.jpg

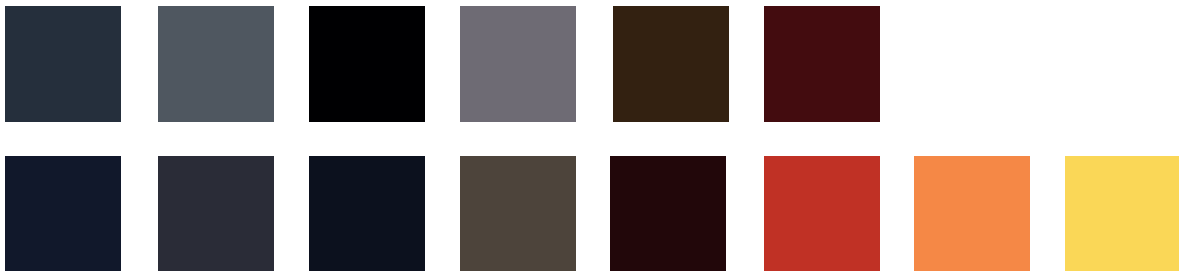
- <https://www.google.com/imgres?imgurl=http%3A%2F%2F4everstatic.com%2Fimagenes%2Fotros%2Ftableros%2C-pared-de-madera-170727.jpg&imgrefurl=http%3A%2F%2Fimagenes.4ever.eu%2Fotros%2Ftableros-170727&docid=C9Oh15CHbYZWRM&tbnid=7jPLKN3r2OghGM%3A&vet=12ahUKEwilu9Hd2tHZAhUIjSwKHW-WBrQ4ZBAzKCIwInoECAAQIw..i&w=2560&h=1600&bih=798&biw=1536&q=pared%20de%20madera&ved=2ahUKEwilu9Hd2tHZAhUIjSwKHW-WBrQ4ZBAzKCIwInoECAAQIw&iact=mrc&uact=8#h=1600&imgdii=7jPLKN3r2OghGM:&vet=12ahUKEwilu9Hd2tHZAhUIjSwKHW-WBrQ4ZBAzKCIwInoECAAQIw..i&w=2560>



Fotomontaje Collage 23



Ilustración Vectorial Digital 23



Esquema de Color 23

Cuento: “La Montaña”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Selim Parijare, Celso Coropa, Jovita.

Tema Principal: La traición.

Temas Secundarios: La naturaleza, la selva, el dolor, la violencia.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El bosque (la montaña).

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“Después que comieron, ambos hombres se echaron a modo de bueyes y guardaron prolongado silencio” (p.150), “Blancos aquellos...herrumbrados estos” (p.151)
Hipérbole	“-¡Tampoco sequés la quebrada!” (p.150)
Etopeya	“Fue siempre tan indiferente, tan pacífico, tan frío...” (p.151)
Sinestesia	“En el fondo brillaba un riachuelo” (p.150), “Por las paredes subían aromas extraños de flores salvajes y frutas venenosas” (p.150), “Celso Coropa recogió en la palma de su mano un rayo de sol y suspiró” (p.150)
Símil	“-Eso que suena parece majafierro” (p.150), “Frente a él, había como una tortura de raíces y bejucos” (p.150)
Prosopopeya	“Chapeando con los cuchillos, que se quejaban con voces metálicas” (p.149), “Sobre el desfiladero pasó volando un quetzal y dejó un arcoíris” (p.151)

Abstract del cuento: Este cuento relata la historia de Selim Parijare y Celso Coropa, dos amigos que fueron a la montaña a explorar un terreno que Parijare quería denunciar. Salieron muy temprano y se internaron en la montaña, donde fueron chapeando su camino para poder llegar más rápido al lugar atravesando la montaña. Caminaron por varias horas, hasta que se tropezaron con dos cabezas de venado entrelazadas por los cuernos, intentaron soltarlas, pero no pudieron, así que la dejaron guindada en la horqueta de una ceiba. Ya con el sol caliente llegaron hasta un desfiladero, al fondo se veía un riachuelo, por lo que se ayudaron de las raíces y bajaron por el paredón para tomar agua fresca. Posterior a esto almorzaron y una vez satisfechos ambos hombres se echaron en el monte, después de un gran silencio Celso decidió contarle a Selim que había tomado la decisión de irse del pueblo, ya que le habían ofrecido un trabajo y que incluso le pagarían mejor, a lo que su amigo le respondió que si era un mejor salario...y preguntó cuándo se iría, Celso respondió que al día siguiente, y tras pensar un poco agregó que no se iba solo, Jovita la mujer de Selim se iría con el...tiempo después encontraron los esqueletos de ambos, y junto a ellos sus cuchillos ya muy herrumbrados.

Palabras Clave: amigos, terreno baldío, ladera, madrugada, montaña, cortar camino, culebra, machete Colin, chapeando, horqueta de ceiba, silencio, irse del pueblo, traición, muerte.

Imagen utilizada para el fotomontaje 24:



Link de la imagen:

- https://cdni.rt.com/actualidad/public_images/2017.07/article/59702a83e9180f66468b4567.jpg



Fotomontaje Collage 24



Ilustración Vectorial Digital 24



Esquema de Color 24

Cuento: “El Camino”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El boyero, la mujer, el doctor, la enfermera.

Tema Principal: La angustia, el sacrificio y la perseverancia para ayudar al prójimo.

Temas Secundarios: La ruralidad, los servicios médicos, la solidaridad, la muerte, cumplir objetivos, el esfuerzo.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El mal camino, el buen camino, la casa del doctor.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“El camino estaba hecho un río” (p.161), “El golpe de los ejes en los cubos hacía ruido de matraca” (p.161), “¡Ese hombre venía muerto!” (p.163)
Sinestesia	“la carretera horizontal y sabrosamente buena” (p.163)
Símil	“y sus cuatro ojos fosforecieron como carbunclos” (p.162), “las decoraciones en las ruedas eran como estrellas dando pasos sobre la palma bendita del camino” (p.163)
Prosopopeya	“Allí se derrumban los precipicios llorando soledades” (p.161), “La lluvia se puso a rodar piedras al declive” (p.161), “La noche se quedó callada para oír los tumbos”, “las montañas estuviesen rezando” (p.161), “la carreta se echó a resbalar de nuevo, mordiendo la gravedad” (p.162)

Abstract del cuento: Trata la historia de un boyero que necesitaba llegar donde el doctor del pueblo para que atendiera a una mujer enferma, el boyero llevaba a la mujer por la noche en su carreta. El camino era empinado, llovía y se complicaba, los bueyes y la carreta se resbalaban y el boyero se esforzaba por continuar. Después de haber caído uno de los bueyes se fueron estos tomando velocidad y pegaron contra un paredón, golpeando al boyero, no obstante, este salió por debajo de los bueyes para volverlos al camino y seguir con su carreta en busca del Doctor. Con el amanecer dejó de llover y el camino mejoró, por lo que el boyero se dio prisa ya que no quería perder tiempo. Al llegar a la casa del doctor paró la carreta, llevó a la mujer en sus brazos adentro de la casa, el doctor y la enfermera se prepararon para atender a la mujer, los bueyes afuera se echaron, lo mismo hizo el boyero en un rincón de la casa mientras la enfermera fue por agua caliente a la cocina, al regresar se topó con el doctor santiguándose, la enfermera pensó que la pobre mujer había muerto, sin embargo, el doctor le dijo que ella estaba bien, quien había muerto era el boyero.

Palabras Clave: paredones de tierra colorada, la lluvia, la noche, mujer enferma, bueyes, boyero, carreta, camino hecho un río, barro, chuzazo, la aurora, día, casa del doctor, enfermera, muerte, santiguándose.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 25:



Links de las imágenes:

- <http://conozcaescazu.com/wp-content/uploads/sites/12/2015/12/leonel-torres-criador-bueye7.jpg>
- <https://es.wikiloc.com/rutas-carrera-por-montana/trail-de-las-cascadas-comex-10k-8290626/photo-4825043>



Fotomontaje Collage 25



Ilustración Vectorial Digital 25



Esquema de Color 25

Cuento: “El Chilamate”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Hombre y su Mujer.

Tema Principal: El sufrimiento personal.

Temas Secundarios: La ruralidad, la incomunicación, el alcoholismo.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Patio de la casa, San José.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“era una vieja de madera” (p.167), “Aquel árbol iba tomando formas escultóricas de mujer” (p.168)
Etopeya	“permanecía viviendo a su lado, áspero y huraño” (p.167), “buena, triste, callada, haciendo canastillas de burío, a la sombra dañina del chilamate” (p.169)
Epíteto	“asombrosa sombra del chilamate” (p.169)
Símil	“en lados opuestos del tronco brotaron dos hermosas ramas como brazos” (p.167), “El tallo no se sabe por qué, había crecido como dos piernas apretadas” (p.168)
Prosopopeya	“el calor, enfurecido, requemaba la arena metálica” (p.167), “Un reflejo de chispa y ardor acuchillaba los ojos” (p.167)

Abstract del cuento: El texto trata de hombre que vivía en una zona caliente, el patio de su casa era como un horno, por esta razón fue a un chilamatal, eligió un árbol niño y lo sembró en el patio de su casa. El hombre tenía una mujer, hablaba poco con ella y tampoco le importaba mucho. Al principio cuando se la llevó a vivir con él era muy diferente el hombre había sido bueno y cariñoso. Conforme pasó el tiempo perdió interés en su mujer y por eso se centraba en su árbol de chilamate, el cual parecía la figura de una mujer. Con el árbol ya grande, el hombre después del trabajo se sentaba a la sombra del árbol donde tomaba vino de coyol. Su mujer lo veía desde la cocina sin decir nada. La costumbre siguió hasta que escuchó que la sombra del chilamate en las tardes era mala y que podía hasta matar a las personas, el hombre no creyó, pero desde entonces tomó vino en la cocina, mientras que su mujer se pasó a hacer canastillas a la sombra del fresco chilamate. Una vez ya tomado el hombre vio cómo su mujer y el árbol se convertían en un solo ser, por esta razón decidió ir a San José a una temperatura más fresca y así aclarar sus pensamientos. Tras dos semanas donde extrañó a su mujer decidió cambiar y volver a ser como al principio fue con ella, hasta un regalo le llevó. Al llegar al pueblo se llevó una triste sorpresa, su esposa había muerto y la habían enterrado hacía cuatro días. Fue a su casa, vio el chilamate estuvo inmóvil, y después de ver la asombrosa sombra descolgó su hacha...

Palabras Clave: tierra caliente, maldito patio, chilamantal, siembra, viejo, hombre bueno y cariñoso, podar el chilamate, forma de mujer, vino de coyol, tejer canastillas de burío, vapores de fermento, locura, espíritu sereno, muerte, maldición, árbol asesino, descolgar hacha.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 26:



Links de las imágenes:

- <http://conozaescazu.com/wp-content/uploads/sites/12/2015/12/leonel-torres-criador-bueye7.jpg>
- <https://es.wikiloc.com/rutas-carrera-por-montana/trail-de-las-cascadas-comex-10k-8290626/photo-4825043>



Fotomontaje Collage 26

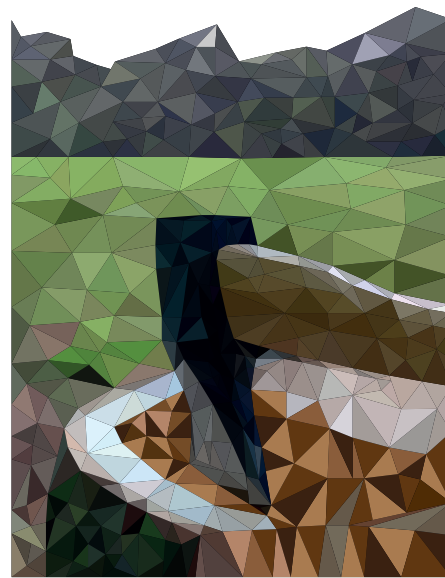
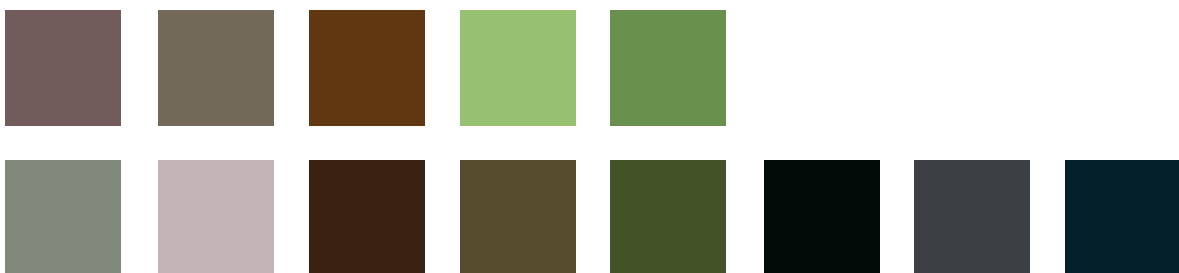


Ilustración Vectorial Digital 26



Esquema de Color 26

Cuento: “Una Noche”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Luis Gaitán, Cristóbal Chamorro.

Tema Principal: Las fobias.

Temas Secundarios: La playa, las costumbres, la imaginación.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Bodega de El Resguardo, Bahía Culebra.

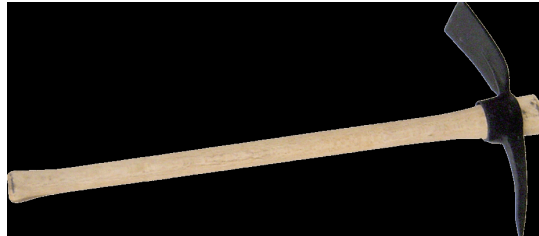
Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“bajo una tarde pintada con colores de mango maduro” (p.173), “Hay noches en que revolotean millones de espíritus siniestros, entre las oscuras cavernas del pensamiento” (p.175), “Haría una nueva guaca de objetos de acero” (p.178)
Ironía	“Valiente como nadie, y sin embargo...les tenía miedo a los muertos” (p.173)
Sinestesia	“Se estrujó con ambas manos el cerebro” (p.178)
Epíteto	“viejo muelle” (p.174), “sangre negruzca” (p.177)
Símil	“salían las iguanas, atravesándose en el camino, igual que los recuerdos desagradables” (p.173), “rompían a meter inmensa gritería los congos, como si estuvieran destruyendo toda la península” (p.174), “muy lejos, apenas visible, como una angosta serpiente luminosa” (p.174), “soltó una carcajada ruidosa y extensa como la llanura” (p.179)
Prosopopeya	“pasó la sombra de las garzas arando la llanura” (p.173), “empujó la puerta cachazuda y gritona” (p.174). “los coyotes agujereando la noche” (p.177)

Abstract del cuento: Este texto trata del acto que iban a cometer Luis Gaitán y Cristóbal Chamorro, quienes eran amigos e irían cerca de Bahía Culebra a buscar y saquear una guaca chorotega que se decía tenía mucho valor. Gaitán se fue tiempo después que Chamorro, este último le esperaría en la bodega del Resguardo. Luis cuando llegó ya era de noche, era una persona con mucha imaginación, encontró a Cristóbal dormido, por lo que intentó despertarlo, pero fue en vano ya que el sueño era profundo. Tiempo después empezó a preocuparse ya que le había parecido que su amigo estaba muerto, y cuando lo revisó vio lo que parecía sangre. Durante el resto de la noche Gaitán pasó pensando que hacer con el cuerpo de su amigo, por lo que decidió ir a hacer un hueco y enterrarlo. Al tratar de levantarse se topó con Chamorro levantado, y diciéndole que se apurara ya que pronto iba a amanecer y debían encontrar la guaca. Gaitán preguntó a su amigo que le había pasado, y este le respondió que al llegar derramó la botella de café y por el cansancio no se dio cuenta que se había dormido sobre el líquido (Gaitán había pensado que era sangre), Chamorro también dijo que había dormido como un muerto, a lo que Gaitán rió a carcajadas.

Palabras Clave: tarde pintada con colores de mango, hacia la costa, pico, pala, puñal, pensando, escalofrío, pintoresco, buen sabanero, valiente, miedo a los muertos, búsqueda guaca chorotega, Bahía de Culebra, oscuridad, temor, muerte, imaginación.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 27:



Links de las imágenes:

- https://st.depositphotos.com/2937983/4019/i/950/depositphotos_40197881-stock-photo-man-spade-shovel-shadow-silhouetted.jpg
- <http://ferretodo.mx/assets/images/division/234030080.png>



Fotomontaje Collage 27



Ilustración Vectorial Digital 27



Esquema de Color 27

Cuento: “El Resuello”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Javier Garita, Talía, Juan Pablo Mayorga.

Tema Principal: La malinterpretación del ser humano ante lo que observa.

Temas Secundarios: La naturaleza, la falta de atención, la angustia, la solidaridad, los celos, la muerte.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: La bahía.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“las loras llenan las palmeras de verdes conversaciones” (p.184), “Nadó en varios rumbos con la agilidad de un delfín” (p.184)
Alegoría	“En aquellas horas de la tarde, todo el paisaje adquiere tintes metálicos: tonalidades de cadmio y de cobalto” (p.184)
Prosopografía	“La trigueña y juvenil Talía” (p.183)
Epíteto	“vieja canoa, grandota y cochambrosa” (p.183)
Símil	“los morados, lechosos caimitos que parecen frutas venenosas” (p.183), “de pie, inmóvil, como un desnudo en bronce” (p.184), “El reventar de las olas batía ambos cuerpos, como a esos troncos muertos que arroja el mar en la costa” (p.185)
Prosopopeya	“dibuja la corriente un pentagrama a flor de agua” (p.183)

Abstract del cuento: Este texto cuenta un acontecimiento que se dio en la bahía. Allí se encontraba el pescador Javier Garita a unos pasos de su rancho en una improvisada sombra, calafateando una vieja canoa que se le estaba metiendo más agua de lo normal. Mientras realizaba su tarea se acercó la trigueña y juvenil Talía a preguntarle si quería meterse al mar, Garita respondió que, en otra ocasión, ya que estaba retrasado con la canoa y la debía entregar al día siguiente, además añadió y dijo a la joven que tuviera cuidado y solo se metiera dónde estaban reventando las olas, ya que el mar se veía picado y las corrientes podrían ser muy peligrosas, la muchacha agradeció esto y se fue caminando hacia el mar, a lo que Garita continuó con su labor. En un momento dado Javier levantó su mirada y ya no observó más a Talía, por lo que dejó su labor y fue corriendo al mar a buscarla, tuvo que esforzarse no sólo para encontrarla, sino también para sacarla. Una vez fuera del mar apretó su vientre para que la joven vomitara, pero no lo logró. Por esta razón decidió dar respiración de boca a boca, varias veces sopló para llenar de aire sus pulmones, el muchacho pedía un milagro para salvar a Talía, y este sucedió ya que pudo escuchar una leve y entrecortada aspiración de la joven. El resuello, Garita había vencido a la muerte, sin embargo, bajo las palmeras había aparecido Juan Pablo Mayorga con su guápil calibre 16 lleno, quien con solo un vistazo superficial de la situación lo que observaba era a Javier y a Talía besándose en la playa, llenando de celos su corazón, estos se fueron a la mente por lo que levantó su arma y con dos descargas de balines tigreros dejó sin resuello para siempre a Javier Garita y a Talía de Mayorga.

Palabras Clave: pescador, calafatea una vieja canoa, grandota, cochambrosa, rancho, costa, vacas y terneros, nadar, mar, tarde, precaución. ahogada, resuello, beso, celos, muerte.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 28:



Links de las imágenes:

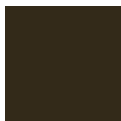
- <http://www.muieresdemiedad.com/wp-content/uploads/2015/04/pareja.jpg>



Fotomontaje Collage 28



Ilustración Vectorial Digital 28



Esquema de Color 28

Cuento: “El Cayuco”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: El negro Williams, el tuerto Felipe, el zurdo Miguel, el nica Rivas, la parturienta Julia María.

Tema Principal: Las dificultades para el acceso a los servicios en zonas rurales.

Temas Secundarios: La valentía de la mujer, la vida, la esperanza, la humanidad.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: Río Reventazón.

Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“El negro iba en la proa, porque veía en la oscuridad con ojos de lechuza” (p.189), “Sonaron las flautas de los agüíos...y los broncos bramidos de los congos” (p.191)
Etopeya	“¡Que pendejos son los hombres!” (p.191)
Prosopografía	“Un lindo negrito achocolatado, con su pelito pasuso” (p.191)
Epíteto	“crujientes bambúes” (p.189)
Símil	“El árbol muerto pasó a babor como un espantajo” (p.190)

Abstract del cuento: Este cuento narra la historia que aconteció en el caribe costarricense, donde Julia María iba por la noche a bordo de un cayuco rumbo a la Unidad Sanitaria de el Carmen para dar a luz a su hijo. En el cayuco también iban el negro Williams, quien era el padre del niño que estaba por nacer, además de Felipe, Miguel y Rivas, quienes iban canaleteando río arriba. Los constantes quejidos de la mujer hacían ver a los cuatro hombres que el parto se aproximaba, faltando cerca de tres horas para llegar donde la partera, Julia se dio cuenta que su hijo ya estaba naciendo, por lo que pidió a Miguel que la ayudara, en una canasta llevaba lo necesario para el parto, este asustado siguió las indicaciones que le daba la parturienta. Al cabo de un tiempo se escuchó el llanto de un pequeño negrito achocolatado, el negro Williams estaba orgulloso de escuchar ese llanto, el niño nació en el cayuco en medio del río, uno de los hombres preguntó si continuaban hacia el destino, a lo que Julia respondió que se devolvieran para el rancho, estaba amaneciendo y todo había salido bien gracias a Dios.

Palabras Clave: cayuco, angosto, largo, fuerza de canaletes, media noche, río Reventazón, embarazo, guacal de achicar, bambúes, yute, caña brava, lirios silvestres, oscuridá, risas, dolor, pendejos son los hombres, llanto de niño, regreso, tranquilidad, orgullo, amanecer

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 29:



Links de las imágenes:

- <https://viajecostarica.files.wordpress.com/2012/03/dscn1293.jpg>

- <http://footage.framepool.com/shotimg/qf/267248732-noche-del-solsticio-de-verano-ob-proa-parte-de-barco.jpg>



Fotomontaje Collage 29

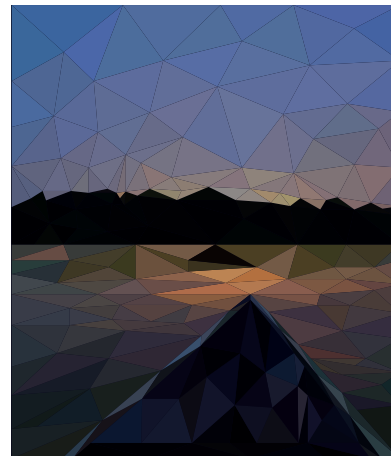
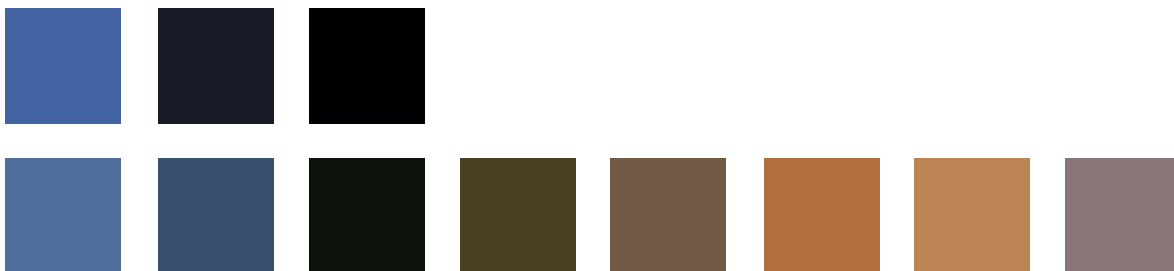


Ilustración Vectorial Digital 29



Esquema de Color 29

Cuento: “Las horas”

Tipo de Narrador: Omnisciente.

Personajes: Pablo, Tana, Laura.

Tema Principal: La espera.

Temas Secundarios: La traición, el machismo, el orgullo, el dolor.

Tiempo del Relato: Cronológico.

Tipo de narración: “ab ovo”

Escenario: El bongo, el rancho, la casa de los padres de Tana.

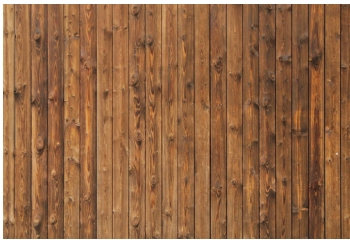
Figuras Literarias Empleadas:

Figura Literaria	Ejemplo
Metáfora	“con ojos anegados” (p.157)
Ironía	“Tenía su rancho...pero dormía en su bongo” (p.155)
Etopeya	“Tana entró arrogante y agresiva en el bongo” (p.157)
Símil	“miraba la Cruz del Sol, como la mira la punta blanca de una brújula” (p.155), “Los canales, sucios de limo en las vaciantes, se ponían ambarinos en las crecientes, semejantes a conchas perladas” (p.155), “Igual que cuando tocamos una de esas plantas sensitivas que conocemos por acá, con el pintoresco nombre de dormilonas” (p.157)
Prosopopeya	“los rumores del mar están guardados en el laberinto de un caracol rosado” (p.156), “los recuerdos estaban dando la hora” (p.157)

Abstract del cuento: Las horas es un cuento que desarrolla una historia de amor, en la que Tana está profundamente enamorada de Pablo, un pescador. Pablo vive prácticamente en su bongo, el cual ancla cerca de su rancho en la costa. Una vez Tana encontró a su hombre besando a Laura, una mujer que vivía en un lugar cercano, por esta razón sin mediar palabra alguna, la mujer decidió irse nuevamente a casa de sus padres. Durante tres años Laura esperó que su amado fuese a buscarla, sin embargo, esto nunca sucedió, por lo que luego de pensar muy bien lo que le diría a Pablo, la mujer decidió ir a buscarlo. Tana llegó al bongo arrogante y agresiva, pero al ver a su amado fue derrotada a tal punto que hasta se le olvidó todo lo que le iba a decir y reclamar. Besó los pies del hombre, este la acarició y la mujer se quedó dormida.

Palabras Clave: bongo, Cruz del Sur, pescador, besando, casa de los padres, tres años, los canales, espera, angustia, celos, rabia, vergüenza, humillación, explicación, confesiones, excusas, promesas, desahogo, quijongo, recuerdos, dormilonas.

Imágenes utilizadas para el fotomontaje 30:



Links de las imágenes:

- <https://6outside.files.wordpress.com/2013/08/pared-de-madera1.jpg>
- <https://www.slobidka.com/images/dali/dali-muchacha-a-la-ventana.jpg>
- La fotografía fue tomada por Diego A. Garita Arce



Fotomontaje Collage 30

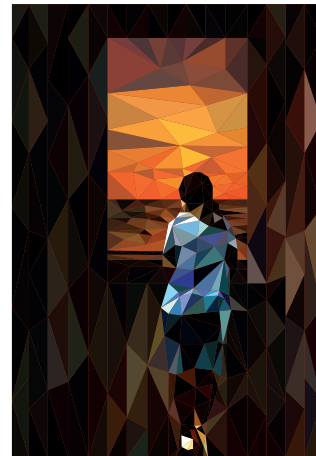


Ilustración Vectorial Digital 30



Esquema de Color 30

Los demás objetos corresponden al material que funciona como publicitario y que puede generar recursos para que la estrategia de comunicación sea económicamente sostenible, entre ellos se encuentran: libretas para apuntes, mouse pads, jarras, botellas, y camisetas, así mismo rompecabezas que también posee una función lúdica y vivencial de lo que es el fragmento, la construcción y la deconstrucción de la imagen por parte de los usuarios.

Sujetos

Emisor: Comunicador Visual / Diseñador Gráfico.

A continuación se presentan una serie una tabla con información, en los cuales se detalla el título y la estructura sintáctica de la ilustración de cada uno de los cuentos, además de la intención del autor para cada una de ellas.

Tabla 1

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
La Bocaracá	“Llanto angustioso”	Realizar una alegoría al momento dramático que vive el niño al no entender que está sucediendo	- Dos planos visuales. - Armonía de colores fríos y cálidos así como claroscuro.
El Puente	“Pueblo, mil colores...mil historias”	Dar a conocer que en todo lugar hay historias vividas que contar y otras que caer desde una metáfora.	- Cuatro planos en profundidad. - Paleta de colores primarios luminosos y contraste de colores fríos y cálidos.
La Calera	“Dos mujeres.”	Contrastar y destacar el pensamiento de Eliseo, así como la intención de ñor Rosales de producir celos en Lina para poder comprar la calera con una alegoría a las 2 mujeres.	- Dos planos visuales. - Tonos análogos. - Contraste de claroscuro.
El Novillo	“Un disparo de dolor”	Plasmar el momento previo a que Luisa de muerte al novillo que comió a Juan Ignacio por medio de una etopeya.	- Cuatro planos visuales. - Armonía de colores fríos y cálidos así complementarios.
El Calabazo	“Más allá de un calabazo”	Dar lugar e importancia al significado del calabazo en el cuento, ya que es signo de un objeto que contiene agua fresca, en un día caluroso, no obstante Tito Sandí expresa que de poder enviar algo a Zoila sería un calabazo con lágrimas.	- Un único objeto que destaca en el centro del plano visual. - Armonía de colores cálidos análogos.
El Bongo	“Golfo de Nicoya”	Es una alegoría a la ilustración realizada por CSH, además vincula a uno de los tantos momentos en que Natalia viajó por el Golfo de Nicoya junto al Bonguero, antes de marcharse con Jacobo.	- Tres planos en profundidad. - El objeto principal se encuentra en un punto aureo. - Contraste entre colores fríos y cálidos.

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
Un Matoneado	“Al Acecho”	Visualizar el instante donde Gabriel Sánchez se encuentra escondido en el matorral con su carabina esperando a Rafael Cabrera para matonearlo, su plan es perfecto.	<ul style="list-style-type: none"> - Posee un primer plano y el fondo. - Cuenta con colores muy saturados, no obstante armonizan entre sí.
La Bruja	“Encanto”	Destacar mediante una alegoría la buena acción de la Bruja al arreglar a la joven y demostrarle que no necesita de ningún agüizota para enamorar a su amado.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos muy marcados, en el primero la joven, en el segundo el cubo y de tercero el fondo blanco, que sería la pared de la casa. - Los colores son en su mayoría cálidos, los cuales contrastan por claroscuro.
El Grillo	“Canfinera”	Es una alegoría a la ilustración de CSH, busca dar importancia a la lámpara, ya que gracias a esta se da el desahogo y la felicidad de el indio José al quemarse su rancho en medio de su soledad y su tristeza.	<ul style="list-style-type: none"> - Dos planos, el objeto y de fondo el suelo y la pared del rancho. - Contraste de colores cálidos y fríos presentando una armonía entre la luminosidad y saturación de los colores.
El Beso	“Romance nocturno”	Es una alegoría a la escena a la que se enfrentó Miguelillo cuando iba en busca de su amada Rita y que dio lugar a la muerte de Miguelillo ahogado en el río.	<ul style="list-style-type: none"> - Dos planos donde contrastan figura y fondo. - La figura principal se encuentra ubicada en una línea aureo. - Armonía de colores fríos análogos y claroscuro.
Un Grito	“Desahogo”	Dar lugar al momento en que Matarrita llena sus pulmones y suelta un prodigioso grito de desahogo en medio del frío Empalme.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos presentes, el perfil, el paisaje y el fondo. - El paisaje presenta cierta perspectiva que da efecto de lejanía. - Contraste de colores fríos y cálidos.

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
La Ventana	“Carta”	Es una alegoría el momento y significado donde el hombre escribió la carta a su mujer desde el reclusorio de San Lucas.	- Tres planos presentes en la composición, la mano escribiendo, la mesa y el fondo. - Armonía de colores a través del claroscuro.
La Dulzaina	“Instinto”	Poner al espectador en los zapatos de Miguel al refugiarse en la escondida cumbre del monte y bajo el silencio de la altura tocar su dulzaina con los temas que venían de los pájaros.	- La composición presenta diferentes planos en profundidad, la cual se logra a través del color, sus valores tonales, luminosidad y saturación. - Armonía de colores cálidos y fríos.
EL Mestizo	“Vela”	Visualizar el momento en que se enciende la vela de sebo y continua creciendo la estalactita, mientras los hombres conversan.	- Tres planos presentes, la vela, la mesa y el fondo. - Armonía de colores cálidos y claroscuro.
Los Colores	“Una tradición”	Una alegoría a la felicidad de Flor d’itabo al pintar las carretas llenas de colores y armonías.	- Tres planos presentes, la mano, la rueda y el fondo. - Paleta de colores primarios luminosos y contraste de colores por medio de claroscuro.
El Botero	“A la sombra del río”	Destacar el objeto, el lugar y las condiciones donde se dió el homicidio de Juan de Dios Pereira a manos de Antonio Guadamuz.	- Cuatro planos, donde destacan el bote, la orilla y el río, la montaña y finalmente el fondo. - Armonía de colores análogos y contraste por claroscuro.
La Sequía	“Manigordos”	Es una alegoría al momento en que la India iba por el interior de la selva y alló a mirar a un manigordo con su hembra los cuales se daban cariño entre sí, contrastando lo que ella vivía con el Indio.	- Dos planos, en primer plano los dos manigordos, en segundo el fondo. - Contraste entre cálidos y fríos, así como claroscuro.

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
El Temporal	“Yegua blanca”	Dar importancia a lo que significaba la yegua para Pacho y así entender por qué tomó la fatal decisión de irse junto a ella con la corriente del río en medio de la tormenta.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta cuatro planos, la yegua, el claro de la selva, la montaña y el cielo. - Contrastan colores fríos en la mayoría de la composición con diferentes valores tonales.
El Estero	“Atardecer rojizo”	Destacar las condiciones que imperaban en el estero a la hora en que Maurilio conversaba con Oliva, así como la lancha donde Oliva esperaría a Toño por la noche.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos, la lancha, el mar con las islas y el velero y de fondo el crepúsculo. - Armonía de colores análogos contrastados por claroscuro.
El Curandero	“Verdad antes de morir”	Alegoría y prosopografía de las gemelas, quienes son el motivo por el cual Isaías mandó a llamar a Tino, su intención no era que este lo curara, sino pedirle que se hiciera cargo de lo que en su momento el mismo Tino había procreado junto a Lupe, mujer de Isaías.	<ul style="list-style-type: none"> - Dos planos, las dos mujeres y de fondo la cocina. - La composición presenta una armonía entre colores fríos y cálidos, así como claroscuro.
La Trenza	“Embarazo”	Es una metáfora a la condición de Teresa. Así mismo con el color la legoría al estado de animo contrario a cuando era alegre, jocosa y extrovertida.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta dos planos, las manos tocando su vientre y el fondo. - Existe armonía de colores análogos contrastados por claroscuro.
El Cholo	“Jornalero”	Destacar la acción del jornalero, y su importancia dentro de la sociedad, aunque cuenta con defectos, virtudes y muchos momentos de tensión.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta profundidad a través de la saturación del color, esto envuelve a la persona y lo hace parte del plano visual. - Contraste de colores fríos con claroscuro.

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
La Saca	“El Guaro”	Realizar una prosopografía clara de como era una destiladora de licor clandestina, acción que aún hoy se mantiene vigente en muchos pueblos costarricenses.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición cuenta con dos planos, uno donde están los objetos y el otro el fondo de la galera. - Cuenta con una armonía de colores cálidos y fríos, así como claroscuro.
La Montaña	“A machetazos”	Alegoría a la ilustración de CSH, así como al momento que no cuenta la historia pero se sobreentiende, donde Selim y Celso se matan a machetazos en la montaña porque uno confesó al otro se iría del pueblo con su mujer.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos, la mono sosteniendo el machete, luego los arbustos y de fonde el cielo. - Se destaca el juego entre figura y fondo. - Contraste de colores fríos y claroscuro.
El Camino	“Un Boyero”	Evocar al instante donde el boyero lleva a la mujer al doctor por el camino embarraleado.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta tres planos, primero el boyero y la yunta, luego el camino y la vegetación los cuales cuentan con una perspectiva que brinda profundidad y de tercero el cielo nublado. - Contraste de colores fríos y cálidos, así como claroscuro.
El Chilamate	“Árbol maldito”	Visualizar la acción posterior a que el hombre descolgó el hacha; para cortar el chilamate por creer que fue el culpable de la muerte de su mujer.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos, el arbol cortado con el hacha, el patio y de fondo la montaña y el cielo. - Contraste de colores fríos y cálidos.
Una Noche	“Plan casi perfecto...”	Es una alegoría a la ilustración de CSH, así como al instante en que Luis Gaitán se dirigía por la tarde pintada con colores de mango hacia la galera vieja.	<ul style="list-style-type: none"> - Dos planos, en un primer plano la figura del hombre, en segundo plano el cielo. - Se destaca el juego entre figura y fondo. - Cuenta con una armonia de colores cálidos y claroscuro.

Nombre del cuento	Título de la ilustración	Intención	Estructura Sintáctica
El Resuello	“Pensamientos traicioneros”	Dar a conocer lo que vio Juan Pablo mayorga en la playa antes de matar por celos a Javier Garita y a Talia, cuando este le daba respiración boca a boca para tratar de salvarla de morir ahogada.	<ul style="list-style-type: none"> - Tres planos, donde destacan los dos cuerpos en primer plano, luego la playa y de fondo el cielo. - Contraste de colores análogos en armonía a través del claroscuro.
El Cayuco	“Albor en el río”	Transmitir y vincular la llegada de un nuevo día, de un nuevo comienzo, con el nacimiento del niño de Julia María y el negro Williams.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta 4 planos, la proa de la embarcación, el río, la montaña y el cielo de fondo. - Se destaca el juego entre figura y fondo. - La armonía de colores fríos y cálidos contrasta con el claroscuro.
Las Horas	“Larga espera”	Es una alegoría lo que vivió Tana mientras esperó por algo que nunca llegó.	<ul style="list-style-type: none"> - La composición presenta 3 planos, la mujer en primer plano, la ventana y de fondo la playa. - La armonía de colores cálidos contrasta con el claroscuro.

Receptor: Jóvenes entre 15 y 18 años.

Lo que se pretende es que a través de las imágenes se logre llamar la atención de los receptores, una vez que se acerquen a observar las ilustraciones que puedan participar e interactuar de la misma por medio de sus dispositivos móviles, con los cuales podrán escanear los diferentes códigos QR de cada ilustración y así realizar una lectura rápida del cuento al que pertenece la ilustración. Por otra parte, habrá un exhibidor donde podrán tocar, observar e interactuar con los diferentes productos promocionales y de divulgación, los cuales podrán encargarse en el instante para hacer entrega posterior de los mismos.

Entorno

Espacio seleccionado para el evento:

Colegio Humanístico Costarricense, Universidad Nacional, Campus Omar Dengo, la elección de este espacio es por el público meta con el que cuenta el mismo, estudiantes

de décimo y undécimo año entre 15 y 18 años, así mismo los pasillos del lugar cuentan con espacios para exponer obras, además de un mini auditorio para 70 personas con posibilidad de proyectar, una pantalla y amplificación de sonido, que también se podría utilizar para el evento. Adicional a esto el colegio puede colaborar con equipo como proyector, parlantes y computadora. Para el evento lo que se plantea es realizar una pequeña conferencia donde se presente un informe ejecutivo del proyecto final de graduación, posteriormente se da por inaugurada la Exposición Poligonal, la cual cuenta con 30 impresos de mediano formato y un mostrador donde se podrá observar e interactuar con diferentes productos promocionales y de divulgación, así como la propuesta editorial.

En cada uno de los 30 impresos se encuentra una ilustración vectorial, acompañada de los datos de la misma y un código QR el cual podrá ser escaneado. Cada impreso es enmarcado con moldura negra plana y vidrio de protección, y serán colgados uno a uno sobre la pared. El orden del montaje será en concordancia con el color de cada ilustración, de esta forma se podría establecer un diálogo entre ilustraciones, aunque cada una sea independiente al igual que los diferentes cuentos.

Estudio y Especificaciones sobre las condiciones del espacio

El Colegio Humanístico Costarricense cuenta con una población de 115 estudiantes, sumando profesores, administrativos y personas ajenas al centro educativo, por día alrededor de 150 personas pasan por este sitio. Al ser una institución educativa, en los pasillos del colegio es donde la mayoría del tiempo libre interactúan los jóvenes, no obstante, al entrar y salir personas de la institución se crean flujos los cuales se mostrarán a continuación y serán aprovechados para el montaje de la exposición.

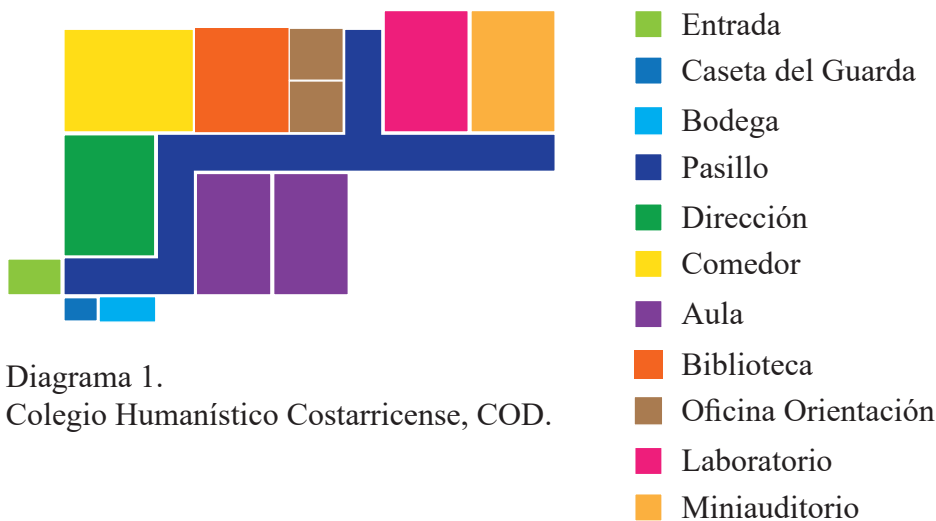
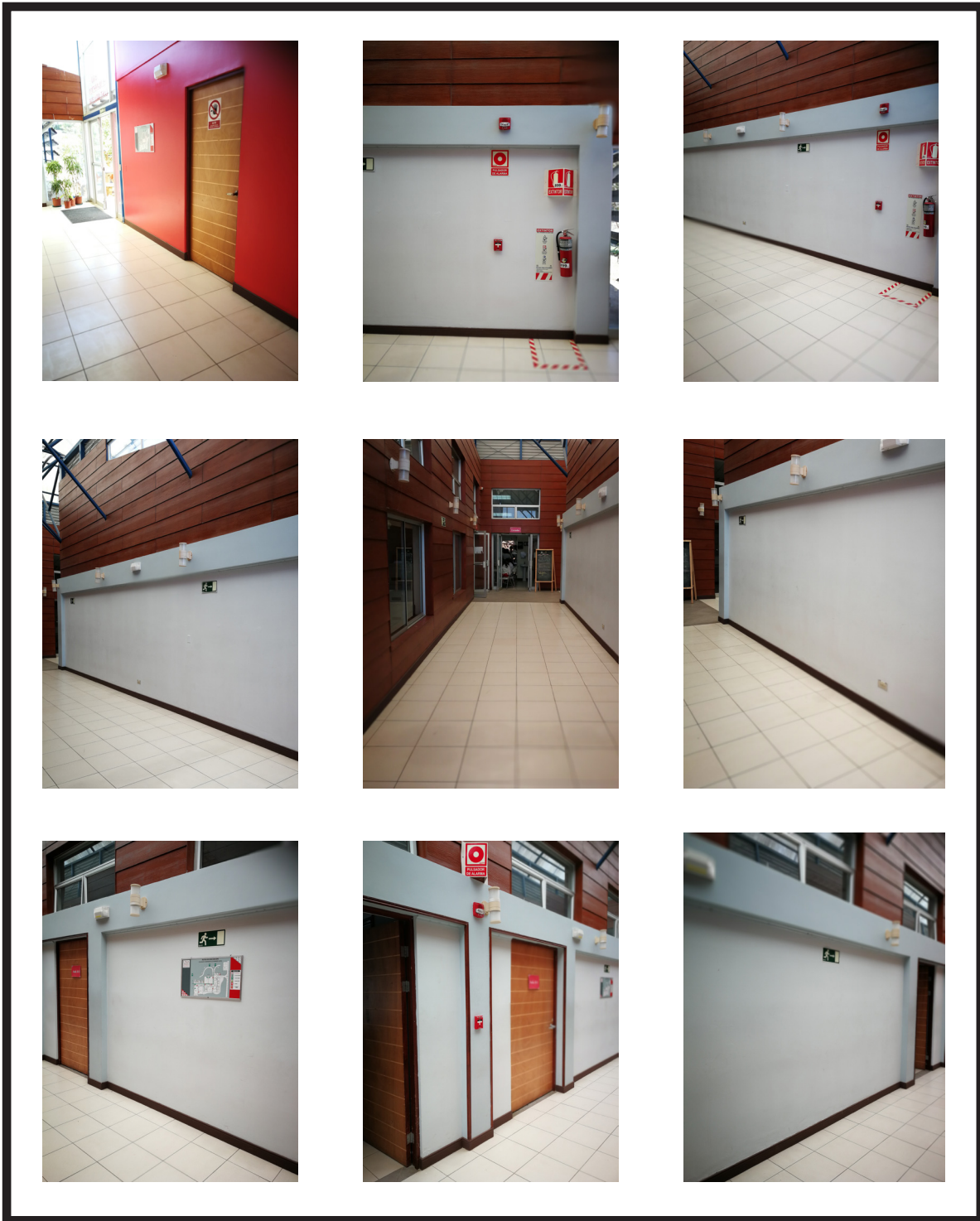


Diagrama 1.
Colegio Humanístico Costarricense, COD.



Diagrama 2.
Flujo del pasillo principal CHC-COD.

Fotografías del espacio.



Cuadro de imágenes 1.

10. Cronograma de trabajo.

MESES

Actividades	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Seleccionar el tema	■														
Plantear el tema y problema	■	■	■												
Justificar el tema y problema		■	■												
Definir los objetivos de la investigación		■	■												
Definir hipótesis		■	■												
Componer el estado de la cuestión			■	■											
Redactar el marco Teórico-Conceptual				■	■										
Elegir el sitio donde será la exposición, presentar las cartas y la documentación necesaria					■										
Aplicar el Método D4					■	■	■								
Búsqueda de imágenes					■	■	■	■	■	■	■	■	■		
Diseñar los diferentes componentes, tanto primarios como secundarios.							■				■	■	■	■	
Realizar los Artes finales de los posters								■			■	■	■	■	
Experimentar con materiales para los componentes primarios y secundarios								■							
Imprimir y producir los diferentes componentes primarios y secundarios con sus respectivos acabados finales													■	■	
Delimitar y estudiar el espacio de exposición									■			■	■	■	
Coordinar espacio para exponer el proyecto (equipo multimedia, sillas, mesas, espacio para refrigerio.														■	
Coordinar refrigerio														■	
Realizar el Evento de Defensa del proyecto															■

Meses: 2 febrero 2017, 3 marzo 2017, 4 abril 2017, 5 mayo, 6 junio, 7 julio, 8 agosto, 9 septiembre, 10 octubre, 11 noviembre, 12 diciembre, 13 enero 2018, 14 febrero 2018, 15 marzo 2018, 16 abril 2018.

11. Conclusiones y recomendaciones.

Conclusiones

- A pesar de las limitaciones con las que cuenta hoy en día el plan de estudio para la materia de español, y las pocas herramientas didácticas con las que cuentan los docentes, el Sistema Educativo no es la única causa por la que los jóvenes no muestran un interés por la lectura y desconocimiento por la literatura costarricense en la actualidad. En sus hogares y su día a día tienen múltiples factores que los hacen buscar otro tipo de distracciones que dejan de ser lúdicas y solo buscan pasar el rato o salir de su rutina escolar como lo son ver series de televisión, animados o los videojuegos. En algunos casos, lamentablemente muy pocos ven en la música, la escritura, la pintura o el dibujo una posibilidad para recrearse, incluso muchos jóvenes ni si quiera conocen sus propias habilidades y dejan perder su talento por estas áreas.

- Carlos Salazar Herrera escribió la obra Cuentos de Angustias y Paisajes, en una Costa Rica de cambios, donde muchos intelectuales buscaban nuevas formas para expresar su forma de pensar y de ver el país, con una sociedad que empezaba a crecer aún bajo el modelo agro exportador y que tenía al igual que hoy en día problemas sociales como adicciones, asesinatos, abusos, machismo, padres ausentes, segregaciones o falta de empleo. Aun así, Salazar Herrera dedicó gran parte de su vida a viajar y conocer personas, de sus relatos y vivencias fue de donde escribió de manera jocosa y realista su obra literaria. Salazar Herrera detalla de una forma simple y apegada al realismo sus historias y el entorno que rodea estas.

- La estrategia de comunicación visual gráfica y los componentes de la propuesta, que difundan y motiven un acercamiento a la Literatura Costarricense entre los jóvenes de 15 a 18 años al tomar como modelo el análisis del libro Cuentos de Angustias y Paisajes de Carlos Salazar Herrera se pudo realizar de forma exitosa gracias a la cercanía entre el público meta y el investigador, además del diálogo directo con profesionales en el área de literatura y la hija del escritor Carlos Salazar Herrera, quién mostró un gran apoyo e interés en proyecto y brindando todas las facilidades, información, anécdotas de su padre e inquietudes propias para la ejecución y el fortalecimiento del proyecto, el proyecto finalmente cuenta con 30 ilustraciones, una propuesta editorial para medio impreso, una propuesta editorial para medios digitales, un rompecabezas que sirve para involucrar aún más al público meta en una actividad didáctica, además de productos promocionales como jarras, botellas, mouse pads, libretas y camisetas, los cuales sirven como mecanismo para visibilizar las ilustraciones y la propia estrategia de comunicación. (Ver Anexo 1 y Anexo 3)

- Existe una gran probabilidad de que se pueda publicar la propuesta editorial planteada desde el proyecto investigativo, ya se cuenta con el aval y el convenio con la familia del escritor Carlos Salazar Herrera, quienes son los que poseen los derechos de autor de su obra, de esta forma se está a la espera del visto bueno por parte del Consejo Editorial de la Universidad Nacional para realizar la publicación en el 2019. (Ver Anexo 3 y Anexo 4)

- Gracias a la comunicación con el Colegio Humanístico Costarricense y su junta

Administrativa, se logró una alianza para que las ilustraciones pasen parte del material didáctico de la institución una vez acabe la exposición de las mismas, así la Junta antes mencionada fungió como patrocinador del proyecto. (Ver Anexo 2)

- Los jóvenes conforme observaron algunos avances del proyecto mostraron interés en conocerlo, preguntaron de que trataba e incluso algunos expresaron que empezaron con la lectura de la obra Cuentos de Angustias y Paisajes, lo que demuestra un verdadero interés por el proyecto, logrando generar expectativas del mismo. Por otra parte, tras la inauguración de la exposición del evento especializado, muchos jóvenes y adultos incluyendo el Maestro Rafael Ángel “Felo” García mostraron diversas opiniones positivas del proyecto, y plantearon que este debería continuarse y extenderse a otras obras de la literatura costarricense.

- Para efectos de que a futuro se implemente el plan piloto de la metodología de trabajo empleada en este proyecto, se debe realizar un mecanismo que pueda evaluar el verdadero alcance de la misma.

Recomendaciones

- En términos propios de lo que fue la elaboración del proyecto, se recomienda que, en caso de implementarlo con los jóvenes, y que sean ellos quienes produzcan las imágenes, que el trabajo sea grupal, de entre dos y tres personas, esto con el fin de bajar la carga del trabajo y la investigación que conlleva la elaboración de las imágenes y brindarles un acompañamiento tanto de lectura como de producción de la gráfica.

- Para depurar la técnica y mejorar las ilustraciones, se deben realizar collages que no evidencien tanto los diferentes cortes de las imágenes, ya que en algunas ilustraciones como “Encanto” o “Un disparo de dolor” se podría mejorar la integración y la solución de los planos y los tonos de color.

- Para continuar con el proyecto se recomienda seguir con el diálogo y la participación de instituciones como lo son el Colegio Humanístico Costarricense, la Universidad Nacional, el Ministerio de Educación Pública y empresas privadas de la industria gráfica, de esta forma se pueden generar diversas actividades como charlas, exposiciones, talleres de lectura, talleres de ilustración y producción de imágenes, lo anterior siempre ligado a la literatura costarricense.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez, E. (2003). Elementos de geometría con numerosos ejercicios y geometría del compás. Medellín: Editorial Universidad de Medellín.
- Cheng, K. (2006). Diseñar tipografía. Barcelona: Gustavo Gili.
- Echeverría, C. (1987). Historia crítica del arte costarricense. San José: EUNED.
- Frascara, J. (1997). Diseño gráfico para la gente. Argentina: Ediciones Infinito.
- Frascara, J. (2000). Diseño gráfico y comunicación. Argentina: Ediciones Infinito.
- Landaverde, F. (1977). Curso de geometría para secundaria y preparatoria. México: Editorial Progreso.
- Meggs, P. y Purvis, A. (2009). Historia del diseño gráfico. España: Editorial: RM Verlag.
- Munari, B. (1985). Diseño y comunicación visual. Barcelona: Gustavo Gili.
- Rodríguez, E. (2004). Costa Rica en el siglo XX. San José: EUNED.
- Rojas, J. (2003). Arte costarricense: un siglo. San José: Editorial Costa Rica.
- Salazar, C. (2012). Cuentos de Angustias y Paisajes. San José: Editorial El Bongo.
- Seligman, J. (2016). Effective Communications. Lulu.com
- Triana, M. (2010). El arte como integración cósmica. Manuel de la Cruz González y la abstracción geométrica. San José, Costa Rica: Fundación de los Museo del Banco Central de Costa Rica.
- Zanón, D. (2008). Introducción al diseño editorial. España: Editorial Visión Net.

Publicaciones Web

- Asinsten, J. (s/f). Comunicación visual y tecnología de gráficos en computadora. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología: Educar . Disponible en: http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD13/contenidos/materiales/archivos/comunicacion_visual.pdf [Acceso el 22 abril. 2017]

- Douard, Paul. (2015). “Interstellar” Disponible en: <https://www.behance.net/gallery/22189253/Interstellar-Polyart> [Acceso el 9 de diciembre. 2019]

- Gamboa, H. (2015). “La vida (casi) secreta de las ilustraciones en Costa Rica”. La Nación..

Low Poly Art: Past to Present The Retro Look for 2016. Disponible en: <https://metwest.com/low-poly-art-past-present-retro-look-2016/> [Acceso el 9 mayo 2018].

- Nodal Cultura. (2017). Déficit de lectura en Costa Rica. [online] Disponible en: <http://www.nodalcultura.am/2016/04/la-lectura-el-talon-de-aquiles/> [Acceso el 22 abril. 2017].

- Muñoz, E. (2011). Adrián Arguedas vuelve como copista contemporáneo. Mayo, 29, 2017 Semanario Universidad Sitio web: <http://semanariouniversidad.ucr.cr/cultura/adrian-arguedas-vuelve-como-copista-contemporaneo/>.

- Rojas, L. (2015). “La artelización del paisaje: perspectiva de los movimientos de la pintura costarricense”. Web. 27 mayo, 2017.

- Shaffer, H. (2015) “¿Cuál es el trato con Low Poly Art?”. Disponible en: <https://www.sessions.edu/notes-on-design/whats-the-deal-with-low-poly-art/> [Acceso el 9 mayo 2018].

- Sin Autor. (2011). Adrián Arguedas, copista original. Mayo, 29, 2017. La Nación. Sitio web: http://www.nacion.com/archivo/Adrian-Arguedas-copista-original_0_1199680136.html.